

OLYMPUS®

CAMEDIA

ЦИФРОВОЙ ФОТОАППАРАТ

D-595 ZOOM

C-500 ZOOM

**Дополнительное
руководство по
эксплуатации**

Подробное описание
функций фотоаппарата

Основные операции

Съемка

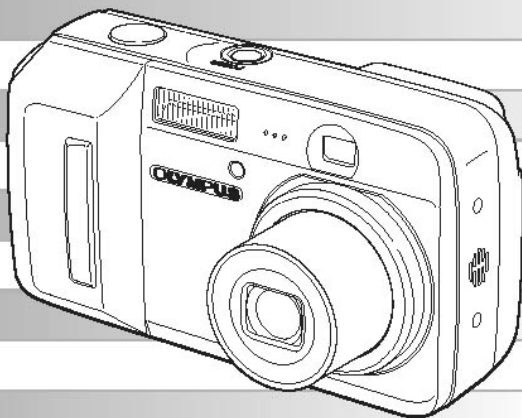
Печать

Просмотр

Изображения On-line

Настройка

Устранение неисправностей



- Благодарим Вас за покупку цифрового фотоаппарата Olympus. Перед началом эксплуатации внимательно прочтите данное руководство. Сохраните руководство.
- Перед тем, как начинать ответственную съемку, рекомендуется сделать несколько пробных снимков.
- Компания Olympus оставляет за собой право на изменение информации, содержащейся в руководстве по эксплуатации в целях улучшения своей продукции.

Использование руководства

- **Основное и дополнительное руководства по эксплуатации**

Руководство по эксплуатации данной модели фотоаппарата разделено на 2 части: основное руководство и дополнительное (данное руководство).

Основное руководство Доступное описание способов съемки и просмотра снимков.

Дополнительное руководство Описание функций фотоаппарата, осваиваемых после того, как вы научились пользоваться устройством. Творческий подход к съемке.

- **Значки, используемые в руководстве**

Ниже приведена одна из страниц руководства с объяснениями. Перед тем, как фотографировать или просматривать снимки, прочтите их.

Внимание

Важная информация о факторах, которые могут привести к неисправности фотоаппарата или сбою в его работе. Категорическое запрещение выполнения какого-либо действия.

Советы

Полезная информация и советы, призванные помочь вам в эксплуатации фотоаппарата.



Ссылочная страница, на которой приведено описание функции, термина и т.д.

Информация об указаниях и способах чтения описания операций приведена в разделе «Чтение описаний операций» на стр. 21.

Структура руководства

Прочтите этот раздел перед началом эксплуатации.

Описание основных и дополнительных выполняемых операций, а также функций фотоаппарата, касающихся съемки.

Просмотр, редактирование и сортировка снимков.

Параметры настройки фотоаппарата.

Печать фотографий.

Обработка снимков на компьютере. Olympus Master.

Устранение неисправностей. Список меню и названий деталей. Поиск нужного элемента.

Содержание Стр.4

Эксплуатация Стр. 8

Перед началом эксплуатации Стр.22

Основные функции Стр.34

Дополнительные функции Стр. 45

Воспроизведение Стр. 60

Настройки Стр. 80

Печать Стр. 91

Подключения Стр. 105

Дополнения Стр.151

Прочие сведения Стр.138

1

2

3

4

5

6

7




8



















9









10

На первой странице каждого раздела приведено краткое описание его содержания. Прочтите его.

Содержание

Использование руководства	2
Структура руководства	2
1 Эксплуатация	8
Использование клавиш режимов съемки и воспроизведения	9
Дисковый переключатель режимов	12
Клавиши фотоаппарата	12
Использование клавиш	15
Меню	16
О меню	17
Работа с меню	19
Следование указаниям	20
2 Перед началом эксплуатации	22
Как держать фотоаппарат	22
Использование дисплея и видоискателя	24
Если сложно сфокусироваться	25
Фиксация фокуса	25
Объекты, на которых сложно сфокусироваться	26
Режим записи 	26
Режимы записи неподвижных изображений	27
Режимы видеозаписи	29
Емкость карты (количество помещающихся на ней снимков/время записи)	29
Изменение режима записи	29
Запись изображений	30
Отношение между встроенной памятью и картой	30
Использование карты (опция)	31
Установка карты	31
Карта	31
3 Основные функции	34
Выбор режима съемки в зависимости от ситуации	34
Выбор режима в зависимости от объекта (SCENE SELECT)	37
Наезд на отдаленный объект	38
Электронное масштабирование	40
Съемка крупным планом (макро/сверхмакросъемка) 	41
Подавление эффекта красных глаз	42
Использование вспышки 	42
Регулировка яркости изображения (коррекция экспозиции)	44

4 Очень полезные функции	45
Регулировка апертуры и скорости	46
Выбор меры измерения света действия затвора (ручной режим) M	46
Съемка при недостаточном освещении (ISO)	46
Регулировка цветности изображения WB	48
Быстрая регулировка баланса белого 	49
Создание видеозаписей 	50
Запись звука с видеотреугольником 	51
Непрерывная съемка 	52
Использование устройства автоматического спуска 	52
Специальные функции (BLACK&WHITE/SEPIA/VIVID)	54
Панорамная съемка	54
Фотографии «две в одной»	56
Запись звука с неподвижными изображениями 	58
Подавление шума NR	59
5 Воспроизведение	60
Воспроизведение неподвижных изображений	61
Выбор количества отображаемых изображений	62
Поворачивание изображений 	62
Презентация слайдов 	63
Воспроизведение видеозаписей 	65
Редактирование неподвижных изображений (ADD FRAME/ BLACK&WHITE/ SEPIA/ 	66
Наложение звука на фотографию 	68
Редактирование видеозаписей	69
Создание индекса	69
Редактирование видеозаписей	70
Воспроизведение на экране телевизора	72
Выбор выходного видеосигнала	73
Отображение съемочной информации INFO	74
Защита изображений 	75
Копирование изображений на карту (BACKUP)	76
Удаление изображений  	77
Удаление одного кадра 	77
Удаление изображений 	78
Форматирование  	79

6 Настройка	80
Сохранение параметров настройки (ALL RESET).....	81
Выбор языка 	82
Настройки включения (PW ON SETUP).....	82
Параметры настройки экрана (SCREEN SETUP).....	84
Просмотр сделанного снимка.....	85
Звуковой предупреждающий сигнал 	85
Звуковой сигнал (BEEP).....	86
Звук спуска затвора (SHUTTER SOUND).....	86
Уровень громкости при воспроизведении (VOLUME).....	87
Имя файла (FILE NAME).....	88
Настройка ПЗС и обработка изображений (PIXEL MAPPING).....	89
Настройка яркости дисплея 	89
Установка даты и времени 	90
7 Печать	91
Прямая печать (PictBridge).....	92
Функция прямой печати.....	92
Печать изображений.....	93
Другие режимы печати и соответствующие настройки.....	96
Сообщения об ошибках.....	98
Настройки печати (DPOF) 	99
Создание меток печати.....	99
Создание меток печати для отдельных изображений 	101
Создание меток печати для всех изображений 	102
Изменение данных меток печати 	103
8 Подключение к компьютеру	105
Последовательность выполнения действий.....	106
О программе OLYMPUS Master.....	107
Программа OLYMPUS Master.....	107
Установка программы OLYMPUS Master.....	108
Подключение к компьютеру.....	112
Запуск программы OLYMPUS Master.....	113
Просмотр изображений при помощи компьютера.....	115
Загрузка и сохранение изображений.....	115
Просмотр фотографий и видеозаписей.....	117
Печать изображений.....	118
Копирование изображений без использования программы OLYMPUS Master.....	120

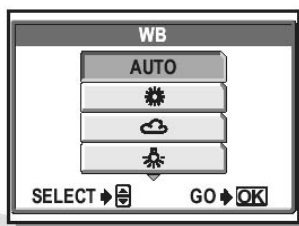
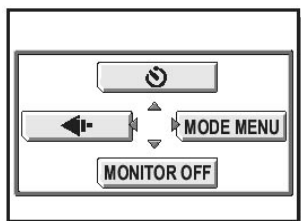
9 Приложение	121
Устранение неисправностей	122
Индикация ошибок	122
Устранение неисправностей	124
Уход за фотоаппаратом	130
Сетевой адаптер (не прилагается)	131
Меры предосторожности	132
Глоссарий	136
10 Прочие сведения	138
Список меню	139
Фабричные настройки	144
Режимы и функции съемки	146
Органы управления	148
Фотоаппарат	148
Показания дисплея	150
Индекс	153

1

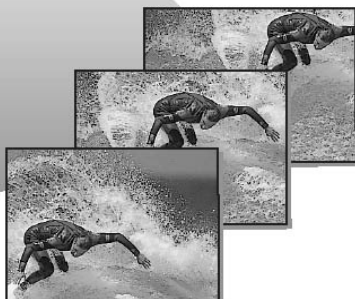
Эксплуатация

Вам кажется, что хотя ваш фотоаппарат имеет много замечательных функций, вы не можете правильно ими пользоваться?

Все, что вам нужно делать теперь - это просто нажимать клавиши фотоаппарата. Выполнив некоторые настройки устройства через меню вы сможете добиваться различных эффектов, например, изменения количества света или цветов. Для этого вам нужно просто вывести на дисплей фотоаппарата соответствующее меню и выбрать нужные параметры настройки. Перед чтением описаний функций ознакомьтесь с клавишами и меню фотоаппарата.






Видеозаписи



Непрерывная съемка

Использование клавиш режимов съемки и воспроизведения

Данный фотоаппарат имеет режимы съемки и воспроизведения. Режим съемки предназначен для фотографирования и изменения параметров настройки съемки, в то время как режим воспроизведения предназначен для просмотра сделанных фотографий.

Для переключения между этими режимами используйте клавиши  и . Для того, чтобы включить фотоаппарат в режиме воспроизведения нажмите клавишу .

• Включение фотоаппарата в режиме съемки

Нажмите клавишу POWER.



Фотоаппарат включится в режиме съемки. Все готово к фотографированию.



Выключение фотоаппарата

→ Нажмите клавишу **POWER**. Объектив вернется в исходное положение, дисплей выключится.

Включение режима воспроизведения

→ Нажмите . Объектив останется в выдвинутом состоянии, но при этом включится режим воспроизведения. Нажмите , чтобы вернуться в режим съемки.

Использование клавиш режимов съемки и воспроизведения

- Включение фотоаппарата в режиме воспроизведения

Нажмите клавишу  выключенного фотоаппарата.


- Фотоаппарат включится в режиме воспроизведения. На дисплее появится снимок, сделанный последним.




Выключение фотоаппарата

→ Нажмите клавишу **POWER** или . Дисплей выключится.

Включение режима съемки



→ Нажмите . Объектив выдвинется, включится режим фотографирования.

Нажмите , чтобы вернуться в режим воспроизведения. Объектив останется выдвинутым.

Использование клавиш режимов съемки и воспроизведения

- **Переключение между режимами съемки и воспроизведения**

Для переключения между режимами съемки и воспроизведения нажимайте клавиши

 или .



Обозначение режима съемки/ режима воспроизведения



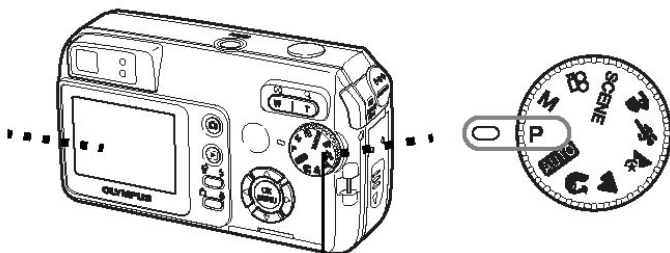
Обозначение режима съемки



Обозначение режима воспроизведения

Дисковый переключатель режимов

Данной моделью фотоаппарата предусмотрена съемка как неподвижных, так и движущихся изображений. Для переключения между режимами съемки используйте дисковый переключатель. После того, как режим выбран, на дисплее фотоаппарата появляется описание режима.



Дисковый переключатель

• Переключатель режимов

P	Режим предназначен для съемки обычных ситуаций.
AUTO	Автоматическая съемка.
	Создание портретов.
	Съемка пейзажей.
	Ночная съемка.
	Съемка движущихся объектов.
	Съемка объекта на переднем фоне пейзажа.
SCENE	Выбор одного из 10 доступных режимов в зависимости от съемочных условий.
	Создание видеозаписей.
M	Регулировка апертуры и скорости действия затвора вручную.


? Советы

- Подробная информация о каждом режиме приведена в разделе «Выбор режима съемки в зависимости от ситуации» (Стр. 35).
- Изменить режим можно как до, так и после включения фотоаппарата.

Обозначение переключателя режимов

Приведенные ниже значки служат для обозначения положения дискового переключателя при использовании тех или иных функций съемки.



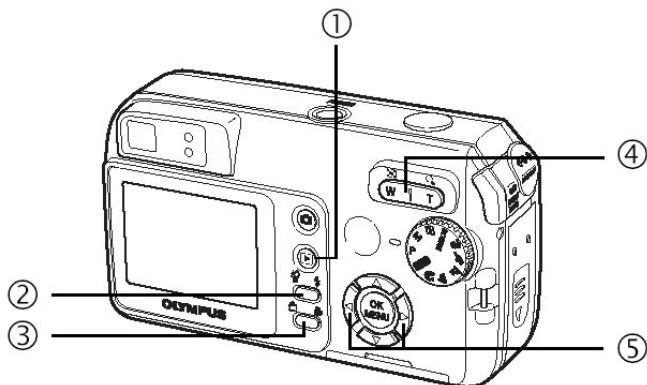
Данный символ означает, что во время использования функции переключатель находится в положении .



Символ переключателя не указывается, если функция может использоваться в нескольких режимах. См. «Фабричные настройки» (Стр. 144)

Клавиши фотоаппарата

Клавиши предназначены для облегчения управления фотоаппаратом.

• Режим съемки





①  Воспроизведение  Стр. 11

Включение режима воспроизведения

②  Вспышка  Стр. 42

Выбор режима вспышки

③  Макросъемка  Стр. 41

Включение режима макро или сверхмакросъемки

④ Масштабирование  Стр. 39

W: Съемка широкоугольным объективом

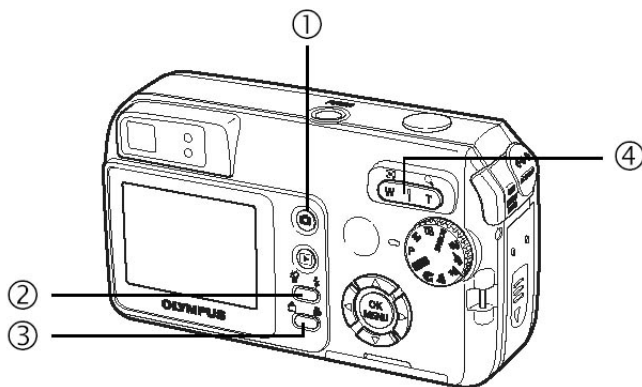
T: Съемка телеобъективом



⑤  Коррекция экспозиции  Стр. 44

Изменение параметров экспозиции.



Клавиши фотоаппарата

• Режим воспроизведения




①  Съемка  Стр. 11

Включение режима съемки

②  Удаление изображений  Стр. 77

Удаление изображений, отображаемых на дисплее

③  Поворачивание изображения  Стр. 62


Поворачивание сделанной фотографии

④ Масштабирование  Стр. 61

 Отображение индекса

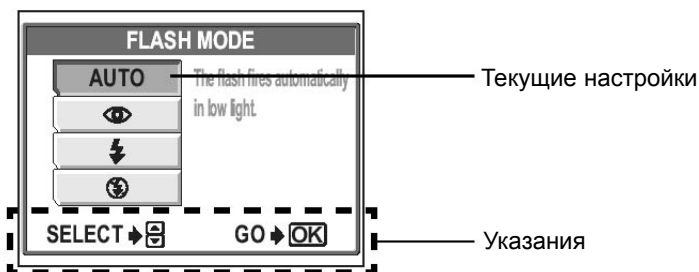
 Приближение изображения

Использование клавиш

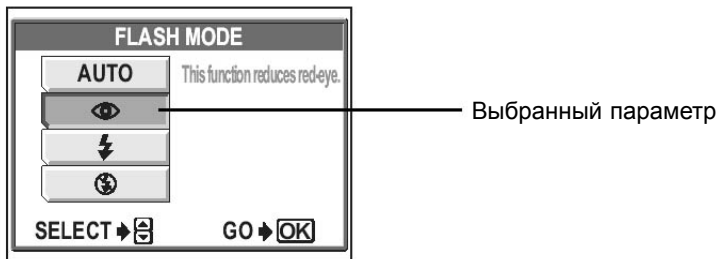
Основными функциями фотоаппарата можно пользоваться с помощью его клавиш. Для того, чтобы выполнить настройку фотоаппарата, пользуйтесь клавишами со стрелками и клавишей . Для выбора и сохранения параметра нажимайте клавиши, указанные на дисплее.

Ниже показан способ выбора режима вспышки с помощью клавиши .

- 1 Наведите объектив на объект и наполовину нажмите кнопку спуска затвора.




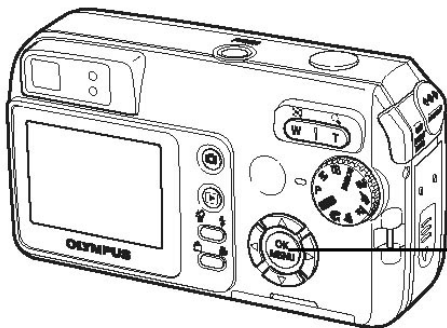
- 2 Клавишами   выберите режим вспышки.




- 3 Нажмите .
 - Фотоаппарат готов к съемке.

Меню

Меню выводится на дисплей при нажатии клавиши  в режиме съемки или воспроизведения. Данное меню используется для выполнения всех настроек фотоаппарата.

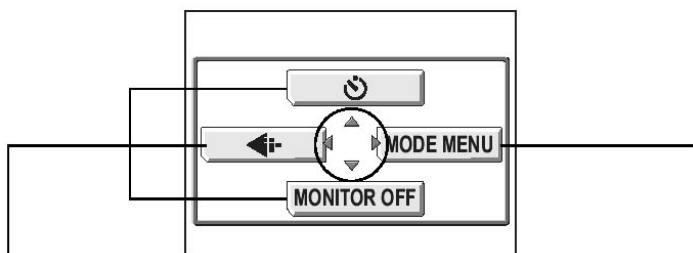


Нажмите клавишу 




О меню

Доступные опции меню зависят от используемого режима (съемки или воспроизведения).

Основное меню




Меню быстрого вызова


Прямой переход в окно параметров настройки функции с помощью клавиш   .

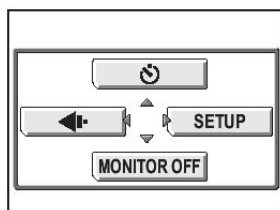
Меню режимов

Параметры настройки организованы в закладки.

? Советы

- Переведите переключатель режимов в положение **AUTO** и нажмите клавишу , чтобы вместо меню [MODE MENU] (Меню режимов) вывести на дисплей меню [SETUP] (Настройка).

 «Меню параметров настройки» (Стр. 18)

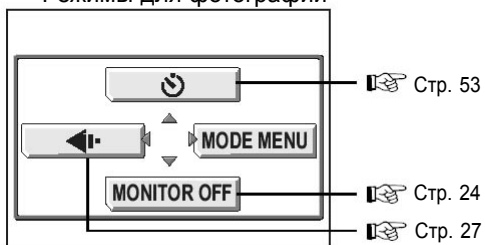


Меню быстрого вызова

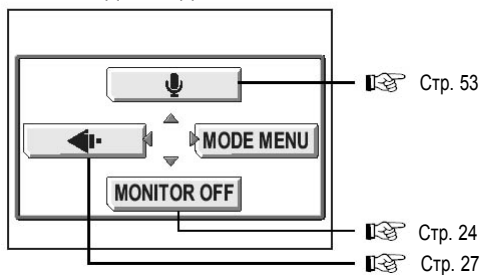


P M SCENE     

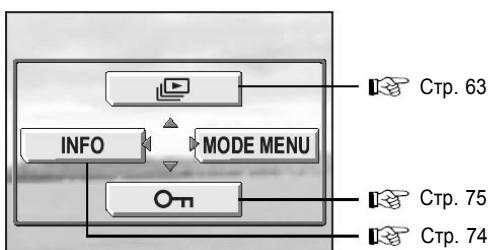
Режимы для фотографий



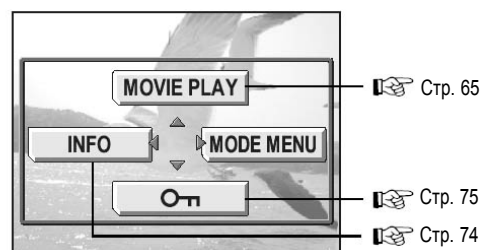
Режим для видеозаписей



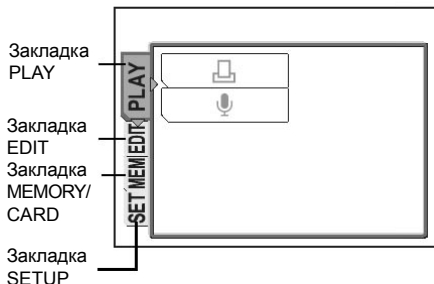
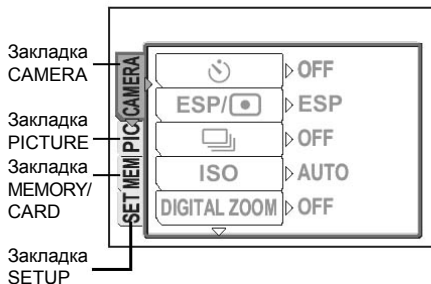
Неподвижное изображение



Видеозапись



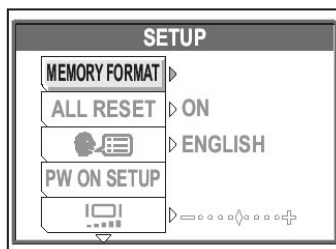
Меню режимов



Закладка CAMERA	Настройка функций, относящихся к съемке.
Закладка PICTURE	Регулировка баланса белого.
Закладка MEMORY/CARD	Форматирование встроенной памяти или карты. Резервное копирование содержимого встроенной памяти на карту.
Закладка SETUP	Выполнение основных настроек фотоаппарата, облегчающих его использование.

Закладка PLAY	Сохранение изображений и запись звука.
Закладка EDIT	Редактирование сохраненных изображений.
Закладка MEMORY/CARD	Форматирование встроенной памяти или карты и удаление всех кадров. Резервное копирование содержимого встроенной памяти на карту.
Закладка SETUP	Выполнение основных настроек фотоаппарата, облегчающих его использование.


Меню режимов



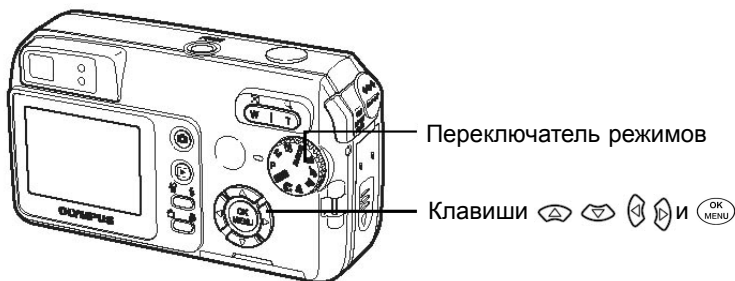
? Советы

- Закладка [MEMORY] отображается на дисплее, если используется встроенная память, а закладка [CARD] - если в фотоаппарат установлена карта.
- Опции меню одинаковые в меню настроек и меню режимов (в режимах съемки и воспроизведения) предназначены для выполнения одних и тех же настроек. Изменение может быть выполнено в любом режиме.
- Информация об опциях меню режимов в режиме съемки/воспроизведения и опция меню альбома в режиме воспроизведения альбома приведена в «Списке меню» (Стр.152).


Работа с меню

Клавишами управления курсором и  можно выбирать и изменять опции меню. Следуйте указаниям, появляющимся на дисплее, и клавишами изменяйте параметры. Способ работы с меню описан ниже.

Пример: Выбор параметров [ISO]







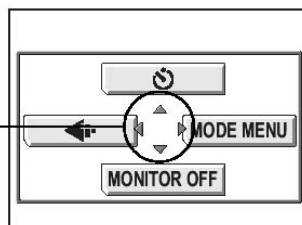
1 Переведите переключатель режимов в положение **AUTO**.

2 В режиме съемки нажмите .

- На экране появится основное меню.



3 Нажмите  и выберите закладку [MODE MENU].

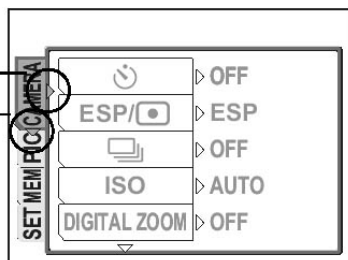
Клавиши управления курсором (   )



4 Клавишами выберите [SHUTTER SOUND], затем нажмите .

- Клавишами управления курсором выберите опцию.

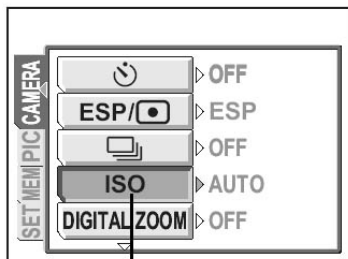
Клавиши  



5 Клавишами выберите [ISO] и нажмите .

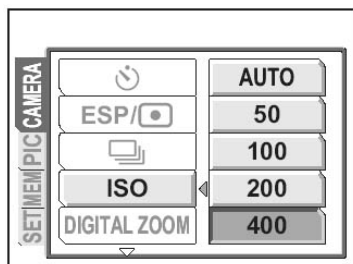
- Следуйте указаниям внизу экрана и изменяйте параметры.
- Недоступные опции выбрать нельзя.

Выбранная опция выделяется



6 Клавишами выберите чувствительность [ISO] из [AUTO], [50], [100], [200] и [400] и нажмите .

- Для выхода из меню несколько раз нажмите



Обозначение меню

В настоящем руководстве операции с меню обозначаются следующим образом.
Пример: Шаги 1 - 5 настройки [ISO]



Top menu - [MODE MENU] - [CAMERA] - [ISO]

Следование указаниям

Ниже приведена одна из страниц руководства с объяснениями. Перед тем, как фотографировать или просматривать снимки, прочтите указания.

● Обозначение режима съемки или воспроизведения.

Если отображаются обе иконки, использоваться могут оба режима.

☞ «Использование клавиш режимов съемки и воспроизведения» (Стр. 9), «Режим съемки/ режим воспроизведения» (Стр. 11)

Selecting a power on screen (PW ON SETUP)


You can set a screen or sound that is played back when the camera is turned on. You can also register your favorite picture and display it on the screen. E38 "Registering a power on screen (SCREEN SETUP)" (P. 83)

Top menu ▶ [MODE MENU] ▶ [SETUP] ▶ [PW ON SETUP]
E38 "How to use the menus" (P. 16)

In ◀(MENU): Top menu ▶ [SETUP] ▶ [PW ON SETUP]

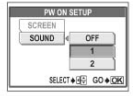
1 From [SCREEN], select [OFF], [1] or [2], and press \odot .

OFF No picture is displayed.
1 A picture is displayed.
2 The registered picture is displayed. If there is no registered picture, nothing is displayed.



2 From [SOUND], select [OFF], [1] or [2], and press \odot .

OFF No startup sound is output.
1/2 Startup sound is output.
• The volume level is the same as that set



● Выбор меню в порядке указанном стрелкой.


● Операции для режима **AUTO** будут другими.

● Доступные языки зависят от региона, в котором был куплен фотоаппарат.

☞ «Язык отображения» (Стр. 82)


Recording movies

This function is for recording movies. These movies can be played back on the camera. Sound can also be recorded.




1 Decide the composition of the picture.

- The remaining recording time in the internal memory or card is displayed on the monitor.
- You can use the zoom button to enlarge your subject.



2 Press the shutter button fully to start recording.

- The focus and zoom are locked during recording.
- The orange lamp beside the viewfinder blinks while the movie is recorded in the internal memory or card.
- During movie recording, L lights red.



Press \odot to stop recording.

When the recording time is used up, recording stops

● Переведите переключатель режимов в одно из этих положений.

☞ «Дисковый переключатель режимов» (Стр. 12)

Приведенная выше страница-пример может отличаться от реально имеющейся в данном руководстве страницы.

2

Перед началом эксплуатации

Чаще всего при съемке в режиме **AUTO** или **P** фотографии получаются хорошо. Однако иногда бывает трудно сфокусироваться на объекте или отрегулировать яркость. Эти проблемы можно решить, если знать, какую клавишу нажать или какие параметры изменить.

Знаете ли вы, что от того, какой размер изображения вы выберете, на карту памяти может поместиться больше фотографий? Это лишь некоторые вопросы, рассматриваемые в данном разделе.



Как держать фотоаппарат

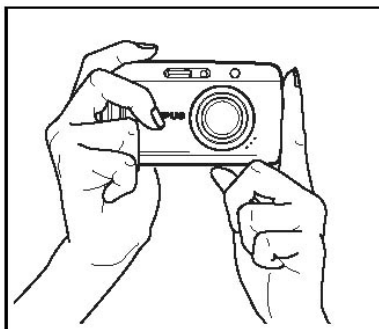
Иногда фотографии получаются расплывчатыми, т.к. в момент нажатия кнопки спуска затвора фотоаппарат двигался.



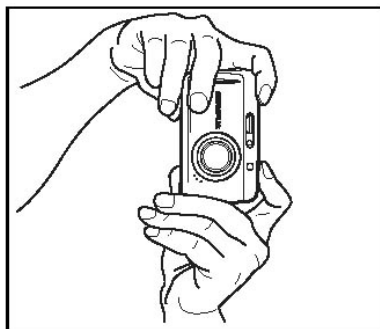
Фотография, на которой объект плохо виден

Во избежание движения фотоаппарата крепко держите его обеими руками упираясь локтями в корпус. При съемке с вертикальным положением фотоаппарата держите его так, чтобы вспышка была выше объектива. Проследите, чтобы пальцы не закрывали объектив и вспышку.

Горизонтальный захват



Вертикальный захват



Вид сверху

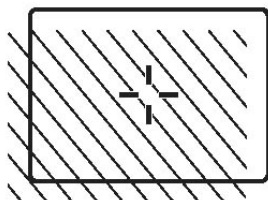


Использование дисплея и видоискателя

• Особенности дисплея и видоискателя

	Дисплей	Видоискатель
Достоинства	Возможность проверки области, которая действительно записывается.	Фотоаппарат не двигается и объекты видны четко. Низкое потребление энергии.
Недостатки	Часто фотоаппарат двигается, а объекты бывает сложно рассмотреть в темном/светлом месте. Дисплей потребляет больше энергии, чем видоискатель.	При приближении к объекту изображение в видоискателе немного отличается от того, что записывается на самом деле.
Советы	Используйте дисплей, если вам нужно узнать точную область записи, или при съемке человека или цветка крупным планом	Используйте видоискатель для фотографирования обычных сцен, пейзажей и других случайных кадров.

Видоискатель



- Записывается область более широкая, чем отображается в видоискателе.
- При приближении к объекту записываемое изображение (заштрихованная часть рисунка слева) немного отличается от изображения в видоискателе.

? Советы

Выключение дисплея и фотографирование с помощью видоискателя

- Нажмите в режиме съемки, чтобы вывести на дисплей основное меню. Нажмите . Дисплей выключится. Для того, чтобы включить дисплей, выполните эти же действия еще раз.

Автоматическое выключение дисплея

- Если фотоаппарат не используется более трех минут, дисплей выключается автоматически. Для того, чтобы включить его, нажмите клавишу .

Настройка яркости дисплея

- Яркость дисплея регулируется через опцию : «Регулировка яркости дисплея» (Стр. 89).

Если надписи на дисплее не видны

- Яркий, например, солнечный свет может привести к появлению на дисплее вертикальных линий. На фотографии они не влияют.

Если сложно сфокусироваться

Фотоаппарат автоматически распознает в кадре фотографируемый объект. Одним из критериев распознавания является контрастность. Фотоаппарат может не сфокусироваться на объектах, имеющих более низкий уровень контрастности, чем окружающие предметы или на объекте с очень яркой частью. В таких случаях оптимальным решением становится функция фиксации фокуса.

Фиксация фокуса



1 В режиме съемки наведите метку фокуса на фотографируемый объект.

- При съемке объекта, на котором сложно сфокусироваться наведите фотоаппарат на другой объект, находящийся на примерно таком же расстоянии.

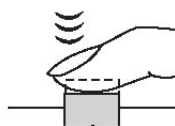
2 Утопите кнопку спуска затвора наполовину, пока не загорится зеленая лампочка.

- Если зеленая лампочка горит, значит фокус, экспозиция и баланс белого зафиксированы.
- Метка фокуса предназначена для фокусировки.
- Если зеленая лампочка мигает, фокус и экспозиция не зафиксированы. Отпустите кнопку спуска, снова сформируйте кадр и еще раз наполовину нажмите кнопку спуска.

3 Наведите объектив на объект и наполовину нажмите кнопку спуска затвора.



Визирная метка фокуса



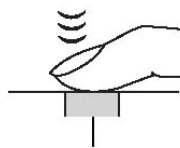
Кнопка спуска затвора

Зеленая лампочка



Если сложно сфокусироваться

- 4** Полностью утопите кнопку спуска затвора, для того, чтобы сделать снимок.

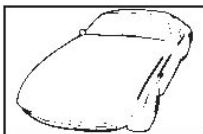


Кнопка спуска затвора

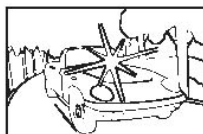
Объекты, на которых сложно сфокусироваться

В некоторых случаях функция автоматического фокуса может не сработать.

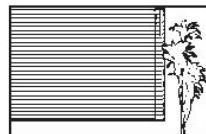
Зеленая лампочка мигает. Невозможно сфокусироваться на объекте.



Неконтрастное изображение



Объект с очень яркой областью в центре кадра



Объект без вертикальных линий

Зеленая лампочка горит, но не получается сфокусироваться на объекте.



Объекты, расположенные на разных расстояниях



Быстродвижущиеся объекты



Объекты, не попадающие в центр кадра

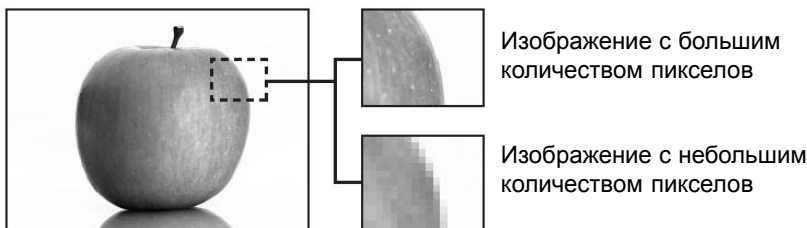
В таких случаях необходимо сфокусироваться на объекте высокой четкости, находящемся на том же расстоянии, что и нужный объект (фиксация фокуса), выправьте объектив и сделайте снимок. Если фотографируемый объект не имеет вертикальных линий, расположите фотоаппарат в вертикальном положении и сфокусируйтесь на объекте, используя функцию фиксации фокуса. Затем верните фотоаппарат в горизонтальное положение и сделайте снимок.



Вы можете выбрать режим фотографирования или видеозаписи. Режим выбирается в зависимости от поставленной задачи (печать, редактирование на компьютере, размещение в интернете и т.д.). Информация о размерах изображений и емкости карты памяти приведена в таблицах на стр.28.

Режимы записи неподвижных изображений

В режим записи входят данные о размере изображения и степени сжатия. Изображения состоят из тысяч точек (пикселей). Если увеличить изображение с относительно небольшим количеством пикселей, оно будет выглядеть зернистым. Изображение с большим количеством пикселей плотнее и четче, но в результате объем файла получается больше (размер данных), поэтому таких изображений на карту памяти поместится меньше. Увеличение степени сжатия изображения приводит к уменьшению размера файла, но изображение становится зернистым.



• Режим обычных изображений

Применение	Сжатие		
	Размер изображения		
Выбирается в зависимости от размера отпечатка	2560 x 1920	Низкая степень сжатия SHQ	Высокая степень сжатия HQ
	1600 x 1200	-	SQ1
Для маленьких фотографий и размещения в интернете	640 x 480	-	SQ2

Размер изображения

Разрешение означает количество пикселей (верт. x горизонт.), используемых при сохранении фотографии. Для распечатывания изображение рекомендуется использовать высокое разрешение (большее количество пикселей).

Сжатие

Данные изображения сжимаются и записываются. Чем выше степень сжатия, тем менее четким получается изображение.

Режим записи

Режимы видеозаписи

Видеозаписи создаются в формате Motion-JPEG.

Емкость карты (количество помещающихся на ней снимков/время записи)

Неподвижные изображения

Режим записи	Размер изображения	Количество хранящихся на карте снимков			
		Встроенная память		Карта на 32МБ	
		Со звуком	Без звука	Со звуком	Без звука
SHQ	2560 x 1920	3	3	8	8
HQ	2560x 1920	11	11	25	26
SQ1	1600 x 1200	26	27	60	64
SQ2	640 x 480	108	144	248	331

Видеозаписи

Режим записи	Размер изображения	Оставшееся время записи (сек.)			
		Встроенная память		Карта на 32МБ	
		Со звуком	Без звука	Со звуком	Без звука
HQ	320 x 240 (30 кад./сек.)	20 сек.	20 сек.	47 сек.	48 сек.
SQ	320 x 240 (30 кад./сек.)	40 сек.	41 сек.	93 сек.	96 сек.



Количество карту помещающихся на изображений



Оставшееся время записи

? Советы

- Размер отображаемого на экране компьютера изображения зависит от параметров настройки монитора. Например, изображение 1024 x 768 будет выведено на экран в полноэкранный режиме, если при размере экрана 1024 x 768 вы выберете степень приближения изображения 1x. Если размер экрана больше 1024 x 768 (напр., 1280 x 1024), то изображение займет только часть экрана.

! Внимание

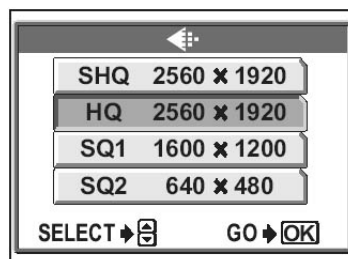
- Количество помещающихся на карту снимков приблизительное.
- Количество доступных снимков меняется в зависимости от резервирования объекта и фотоотпечатка. Количество доступных для фотографирования снимков может не измениться, даже если был сделан снимок или один из снимков был удален.
- Если видеозапись создается при следующих настройках: [VIDEO OUT] - [PAL] и через A/B-кабель, время записи может отличаться от времени, указанном в таблице на предыдущей странице.

Изменение режима записи

Основное меню ▶ []

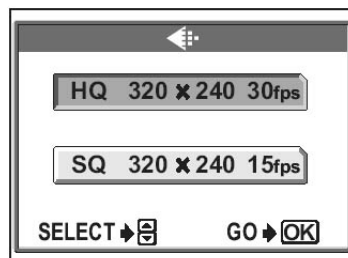
«Меню» (Стр.16)

1 Выберите режим записи из [SHQ], [HQ], [SQ1] и [SQ2] и нажмите .



Для неподвижных изображений

Для видеозаписи выберите [HQ] или [SQ].



Для видеозаписей

Запись изображений

Изображения сохраняются во встроенную память.

Для хранения снимков также можно использовать опцию - карту xD-Picture Card (далее именуемую «карта»). Емкость карты больше емкости внутренней памяти, что позволяет хранить на ней большее количество снимков. Карту удобно использовать во время путешествий и в случаях, когда нужно сделать много фотографий.

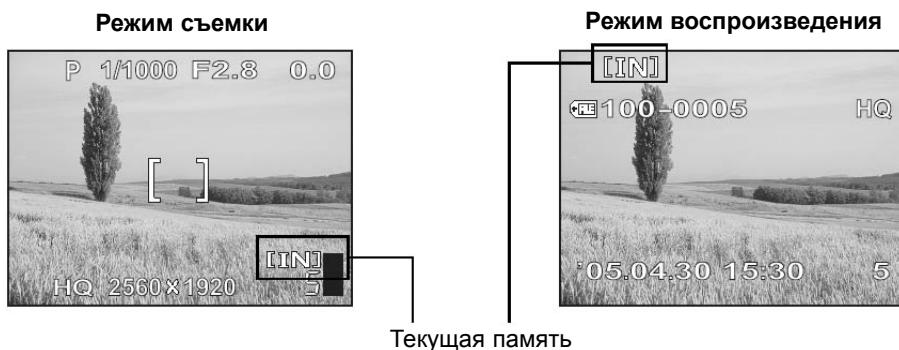
• Встроенная память

Встроенная память фотоаппарата имеет то же назначение, что и пленка обычного фотоаппарата, - запись изображений.

Изображения, сохраненные во встроенную память, можно легко удалить, переписать и/или редактировать на компьютере. Устройство внутренней памяти можно заменить или удалить из фотоаппарата.

Отношение между встроенной памятью и картой

На дисплее указывается, какая память (встроенная или карта) используется для съемки и отображения кадров.



Индикация дисплея	Режим съемки	Режим воспроизведения
[IN]	Сохранение во встроенную память.	Воспроизведение снимков, хранящихся во встроенной памяти.
[xD]	Сохранение на карту.	Воспроизведение снимков, хранящихся на карте.

- Оба типа памяти нельзя использовать одновременно.
- После установке карты встроенная память отключается. Для активации внутренней памяти извлеките карту.
- Все данные, хранящиеся во встроенной памяти, можно скопировать на карту.

«Копирование изображений на карту (BACKUP)» (Стр. 76)

Использование карты (опция)

С данным фотоаппаратом можно использовать карту памяти.

Карта

Карта фотоаппарата имеет то же назначение, что и пленка обычного фотоаппарата, - запись изображений.

Изображения, сохраненные на карту, можно легко удалить, переписать и/или редактировать на компьютере.

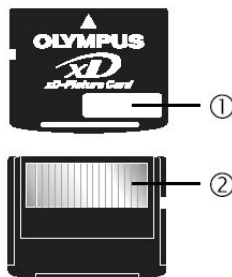
Использование карты большой емкости позволяет записать большее количество изображений.

① Область индекса

Данное пространство используется для записи содержимого карты.

② Поверхность контакта


Часть карты, куда сохраняются данные, перенесенные с фотоаппарата.



Поддерживаемые карты

- xD-Picture Card (от 16 до 512 МБ)

Внимание

- Фотоаппарат может не распознать карту, произведенную не компанией Olympus или карту, которая была отформатирована на другом устройстве (компьютере и т.д.). Перед использованием отформатируйте такую карту с помощью данного фотоаппарата.  «Форматирование» (Стр. 79).

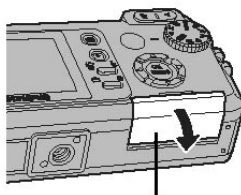
Установка карты

1 Включите фотоаппарат.

- Дисплей выключен.
- Зеленая и оранжевая лампочки за видоискателем не горят.
- Объектив втянут.

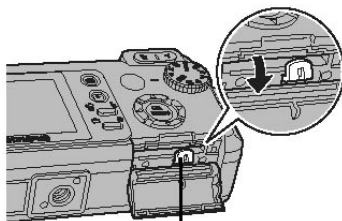


2 Откройте крышку отделения для карты.



Крышка отделения для карты

3 Откройте замок.



Замок

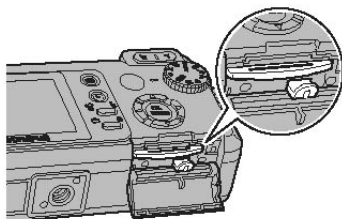
- Установка карты

4 Расположите карту, как показано на рисунке, установите ее в отделение.

- Вставьте карту (держите карту прямо).
- Щелчок означает, что карта вставлена до конца.
- Установка карты не тем концом или под углом может привести к повреждению области контакта или поломке карты.
- Если карта вставлена не полностью, данные не будут записаны.



Выемка



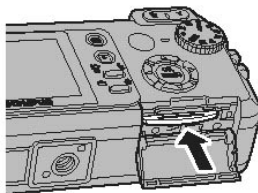
Правильно установленная карта

• Извлечение карты

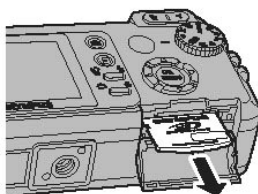
4 Надавите на карту и медленно отпустите.

- Карта слегка выдвинется и остановится.

Предупреждение
Если палец отпустить быстро, карта может вылететь из паза.

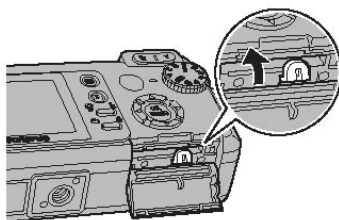


- Возьмите карту и извлеките.

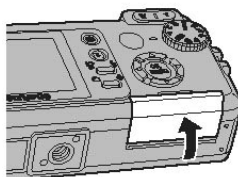


5 Закройте замочек.

- Закройте замочек, иначе крышка отделения для карты не закроется.



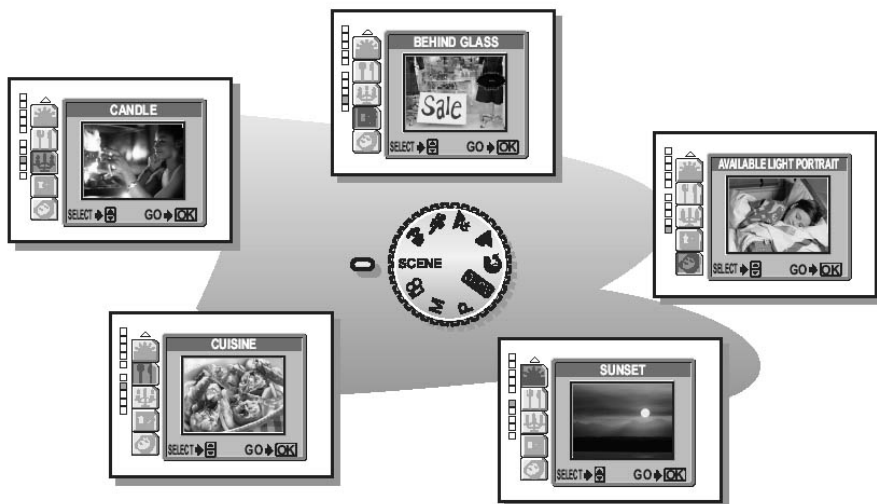
6 Закройте крышку отделения для карты.



3

Основные функции

Профессиональный фотограф оптимальным образом настраивает экспозицию, выбирает наилучший способ фокусировки и даже тип пленки в зависимости от фотографируемого объекта. Но с цифровым фотоаппаратом вам не придется этого делать. Фотоаппарат все сделает за вас сам! Все, что вам нужно, это выбрать режим съемки в зависимости от того, делаете вы пейзаж, ночной снимок, портрет и т.д. Фотоаппарат сам отрегулирует экспозицию и баланс белого. Все, что вам нужно, - это нажать кнопку!



Выбор режима съемки в зависимости от ситуации

При выборе режима съемки в зависимости от ситуации и условий съемки фотоаппарат автоматически выполнит все необходимые настройки.

• Режимы съемки

P Автоматический режим Program

Все, что от вас требуется, - это нажать кнопку спуска затвора. Фотоаппарат автоматически выполнит все необходимые настройки.

AUTO Автоматический режим

Автоматическое фотографирование.



Портрет

Режим предназначен для создания полноформатных фотопортретов. Идеально подходит для передачи оттенков кожи.

Пейзаж

Четкое и яркое отображение отдаленных деталей пейзажа. Охват обширной области. В этом режиме очень естественно получаются зеленый и синий цвета, поэтому он идеально подходит для съемок на природе.

Ночная съемка

Режим предназначен для съемки в ночных условиях, например, для съемки освещенных зданий. При съемке в этом режиме скорость действия затвора становится меньше. Например, при съемке ночной улицы в режим **P** фотография получится темной со светлыми точками из-за недостаточного уровня яркости. В режиме  фотография получится четкой и реалистичной. При съемке в режиме  скорость действия затвора становится меньше, поэтому во избежание получения смазанных из-за движения фотоаппарата снимков рекомендуется пользоваться штативом.

Спорт

Подходит для съемки быстро движущихся объектов (напр., спортсменов). При этом изображение получается четким. Кажется, что даже движущиеся объекты неподвижны.


Пейзаж + Портрет

Съемка объектов на фоне пейзажа. В результате на снимке четко получается как передний, так и задний фон. Фотографировать можно на фоне неба или пейзажа.

Выбор режима съемки в зависимости от ситуации


SCENE

Выбор одного из 10 режимов съемки в зависимости от ситуации.

 «Выбор режима съемки в зависимости от объекта (SCENE SELECT)» (Стр.37)


Видео

Создание видеозаписей. При видеосъемке экспозиция уже выставлена и фокус наведен. Однако если расстояние до объекта изменится, фокус собьется. Вместе с видео записывается и звук.

 «Создание видеозаписей» (Стр.50)


M Ручной режим

Функция позволяет вручную регулировать апертуру и скорость действия затвора.

 «Регулировка апертуры и скорости действия затвора» (Стр. 46)

* При съемке темного объекта автоматически включается функция подавления шума. Время обработки данных между кадрами удваивается, в течение этого времени сделать снимок нельзя. Кроме того, фотография получается слегка больше обычной.



1 Переведите переключатель режимов в нужное положение: **P**, **AUTO**, , , , ,


 или **SCENE**.

- После этого на дисплее появится объяснение режима и простой пример.



2 Сделайте снимок.

Советы

- Параметры настройки каждого режима могут отличаться от других.  «Режимы и функции съемки» (Стр. 146)

Выбор режима в зависимости от объекта (SCENE SELECT)

Переведя переключатель режимов в положение SCENE, вы можете выбрать один из 10 дополнительных режимов съемки. Каждый режим имеет предварительные настройки (баланс белого, экспозиция, скорость действия затвора), в результате для того, чтобы сделать снимок, надо просто нажать кнопку спуска затвора.

• Режимы SCENE



Автопортрет

Создание автопортрета. Фотоаппарат фокусируется в режиме автопортрета в широкоугольном объективе и фокус уже не может быть изменен.



Съемка в помещении

Подходит для фотографирования в помещении объектов с фоном. При съемке в данном режиме фон на снимке получается четко и передает атмосферу ситуации.



Пляж

Подходит для съемки на пляже или в окружении снега. Дает отличные снимки белого песка или снега.



Снег

Идеально подходит для съемки объектов на фоне снега. Данный режим позволяет воспроизвести естественные цвета неба, зелени и т.д.



Фейерверк*

Идеально подходит для съемки фейерверка в ночном небе. Скорость действия затвора при съемке в это режиме снижается, поэтому перед съемкой рекомендуется стабилизировать фотоаппарат.



Закат

Подходит для съемки закатов и восходов. При этом сохраняются все природные краски. Скорость действия затвора при съемке в это режиме снижается, поэтому перед съемкой рекомендуется стабилизировать фотоаппарат.

Выбор режима съемки в зависимости от ситуации

Кухня

Режим предназначен для съемки еды. Использование данного режима позволяет воспроизвести все оттенки цветов блюд.

Свечи

Оптимальный режим для съемки свечей, при этом теплый свет свечи сохраняется. Скорость действия затвора при съемке в это режиме снижается, поэтому перед съемкой рекомендуется стабилизировать фотоаппарат.

За стеклом

Подходит для съемки объектов, находящихся за стеклом.


Портрет при недостаточном освещении

Режим предназначен для съемки при недостаточном освещении без вспышки. Скорость действия затвора при съемке в это режиме снижается, поэтому перед съемкой рекомендуется стабилизировать фотоаппарат.

* При съемке темного объекта автоматически включается функция подавления шума. Время обработки данных между кадрами удваивается, в течение этого времени сделать снимок нельзя. Кроме того, фотография получается слегка больше обычной.



Основное меню ► [SCENE SELECT]

 «Меню» (Стр.16)

1 Клавишами   выберите режим и нажмите .

- После этого на дисплее появится пример снимка.



Наезд на отдаленный объект

Благодаря функциям оптического и электронного наезда (масштабирования) отдаленный объект можно приблизить. Оптическое масштабирование благодаря использованию прибора с зарядовой связью позволяет увеличить объект на дисплее устройства посредством выдвижения объектива, в то время как электронное масштабирование позволяет увеличить изображение посредством преобразования его в цифровую форму. Центр изображения выделяется и увеличивается на дисплее, в результате снимки, сделанные с помощью цифрового зума, могут оказаться зернистыми.

Даной моделью фотоаппарата предусмотрены следующие степени приближения:

Оптическое масштабирование	3x (эквивалентно 38 мм до 114 мм 35-мм пленочного фотоаппарата)
Оптическое + электронное	Макс. 12x

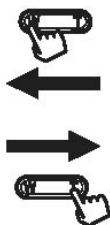
Помните, что при высокой степени приближения фотоаппарат может двигаться.



1 Нажмите клавишу наезда.



Уменьшение масштаба:
Нажмите сторону W клавиши наезда



Увеличение масштаба:
Нажмите сторону T клавиши наезда



Электронное масштабирование

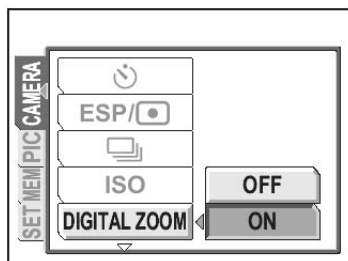


Top menu - [MODE MENU] - [CAMERA] - [DIGITAL ZOOM]

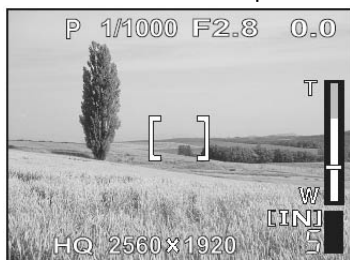
«Меню» (Стр.16)

1 Выберите [ON] и нажмите

2 Нажмите сторону T кнопки наезда.

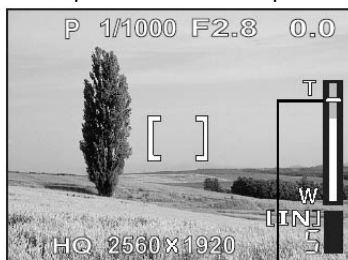


Оптическое масштабирование



Белая область индикатора наезда означает использование оптического масштабирования. Если опция [DIGITAL ZOOM] включена (ON), на индикаторе наезда появится красная область. По достижении предела оптического наезда включается электронный.

Электронное масштабирование



Курсор движется вверх-вниз по шкале индикатора наезда в зависимости от степени приближения. В режиме электронного масштабирования курсор становится оранжевым.

Внимание

- Снимок, сделанный с помощью электронного масштабирования, может получиться зернистым.
- Если дисплей выключен, [DIGITAL ZOOM] не доступна.

Съемка крупным планом (макро/сверхмакросъемка)



При съемке с расстояния от 20 до 50 см от объекта процесс фокусировки замедляется. Однако при использовании режима макросъемки сфокусироваться можно быстро.

- В режиме максимального наезда с помощью оптического трансфокатора при съемке с расстояния 20 см фотографируемый объект заполняет собой весь кадр (7 x 5,3 см).
- Данный режим позволяет фотографировать с расстояния 7 см. В режиме также возможна обычная съемка, но степень приближения фиксируется и не может быть изменена.



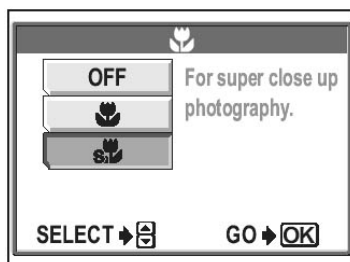
1 Нажмите клавишу .

На дисплее появится окно параметров настройки функции макросъемки.

«Клавиши фотоаппарата» (Стр.13)

2 Выберите [] или [] и нажмите .

3 Сделайте снимок.



Внимание

- Если вы слишком близко подошли к объекту, изображение в видоискателе будет отличаться от того, что получится на снимке. При съемке в макрорежиме используйте дисплей.
- Использование вспышки в режиме макросъемки может привести к появлению теней и к тому, что необходимая экспозиция не будет достигнута.
- В режиме сверхмакросъемки функции наезда и вспышки не доступны.

Использование вспышки



Режим использования вспышки выбирается в зависимости от условий освещения и эффекта, которого вы хотите добиться. Вы можете регулировать яркость вспышки.

Диапазон использования вспышки

W (макс.): примерно от 20 см до 4,2 м

T (макс.): примерно от 20 см до 2,6 м

Автоматическая вспышка (без индикации)

Вспышка включается автоматически при съемке в условиях плохого или заднего освещения.

Подавление эффекта красных глаз (👁)

Красный свет вспышки может отразиться в глазах фотографируемого. Режим подавления эффекта красных глаз предназначен для того, чтобы уменьшить эти проявления: перед тем, как сработает основная вспышка происходит ряд предварительных вспышек.



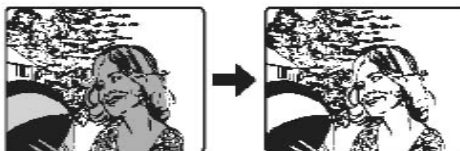
Глаза у объекта красные

⚠ Внимание

- После того, как сработали предварительные вспышки, требуется около 1 секунды на фотографирование. Не допускайте движений фотоаппарата.
- Эффективность режима может быть снижена, если фотографируемый не смотрит прямо на вспышку или он находится слишком далеко от фотографа. Также на результат могут влиять и индивидуальные особенности фотографируемого.

Заполняющая вспышка (⚡)

Вспышка срабатывает вне зависимости от условий съемки. Этот режим полезен, если необходимо избежать появления теней на лице фотографируемого (напр., теней от листьев дерева), а также при съемке в условиях заднего освещения и для того, чтобы избежать искажения цветов при искусственном освещении (особенно люминесцентном).



- Такая вспышка может оказаться неуместной при очень ярком освещении.

Фотографирование без вспышки (⚡)

Вспышка не срабатывает даже при съемке в условиях плохой освещенности. Режим предназначен для использования в местах, где фотографирование со вспышкой запрещено, например, в картинных галереях.

⚠ Внимание

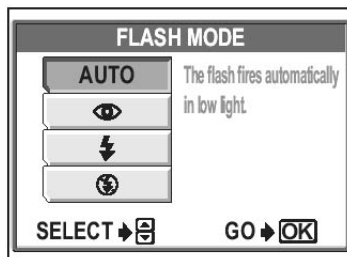
- При фотографировании без вспышки скорость действия затвора становится маленькой, поэтому воздержание движения фотоаппарата рекомендуется пользоваться штативом.



1 Нажмите клавишу .


- На дисплее появится окно параметров настройки.

 «Клавиши фотоаппарата» (Стр.13)



2 Выберите режим использования вспышки и нажмите .

3 Наполовину утопите кнопку спуска затвора.

- Если условия освещения предполагают использование вспышки, на дисплее появится значок .

4 Нажмите кнопку спуска затвора до конца.




? Советы

→ Мигает значок  (заряд вспышки)

Вспышка заряжается. Подождите, пока значок не перестанет мигать.

! Внимание

- Вспышка не работает в следующих случаях:
В режиме непрерывной, панорамной съемки и сверхмакросъемки.
- В режиме **M** [AUTO] и  не доступны.
- Вспышка может не дать желаемого результата в случае съемки в режиме макросъемки с наездом с помощью широкоугольного объектива. Проверьте изображение на дисплее.

Регулировка яркости изображения (коррекция экспозиции)

Функция позволяет корректировать параметры экспозиции. Диапазон коррекции - от +2,0 до -2,0 шагом в 1/3 в экспозиционных числах. После изменения параметров проверьте результат на дисплее.



1 Клавишами  выберите значение.

- Знак «плюс» [+] увеличивает яркость, а «минус» - уменьшает.

Значение экспозиции



? Советы

- Часто яркие объекты, напр., снег, на фотографии получаются более темными, чем они есть на самом деле. Изменение экспозиции в сторону [+] позволяет сделать цвета таких объектов ближе к естественным. Аналогично этому цвета темных объектов корректируются изменением экспозиции в сторону [-].
- В некоторых случаях экспозицию лучше регулировать вручную.

! Внимание

- При использовании вспышки яркость (экспозиция) изображения может отличаться от ожидаемой.
- Корректировка экспозиции может не помочь, если окружающая объект среда слишком яркая или темная.

Регулировка апертуры и скорости действия затвора (ручной режим)



Фотографировать можно с любыми значениями апертуры и выдержки затвора.



1 Выставьте значение апертуры и скорости действия затвора.

- : Переключение апертуры между двумя уровнями.
- : Увеличение скорости действия затвора.
- : Уменьшение скорости действия затвора.

Диапазон значений:

Апертура: F2.8 - F7.0

Затвор: от 15" до 1/2000

Дифференциал экспозиции
Значение апертуры
Скорость действия затвора



! Внимание

- Во избежание движения фотоаппарата при съемке с низкой скоростью затвора используйте штатив.

Выбор меры измерения света



Использование ESP при съемке объектов в условиях сильного фонового освещения объект может получиться темным. Для того, чтобы снимки получались четкими несмотря на такое освещение используйте точечный замер.

ESP

Отдельное измерение яркости в центре объекта и в области вокруг него.



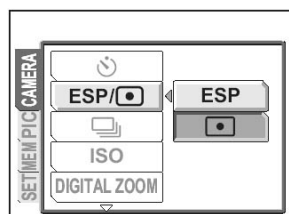
Экспозиция определяется измерением яркости в области визирной метки фокуса. В этом режиме съемка происходит при оптимальной экспозиции вне зависимости от освещения.



Top menu - [MODE MENU] - [CAMERA] - [ESP]

«Меню» (Стр.16)

1 Выберите [ESP] или и нажмите



Съемка при недостаточном освещении (ISO)


Чем выше значение ISO, тем больше чувствительность фотоаппарата к свету и лучше его способность к работе в плохих световых условиях. Однако использование больших значений приводит к появлению электрических шумов на готовом изображении, которые будут проявляться в его зернистости.

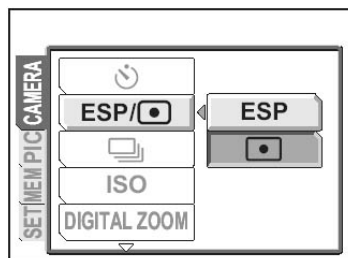
- AUTO** Чувствительность фотоаппарата автоматически регулируется в зависимости от освещения и яркости объекта.
- 50/100/200/400** Чем меньше значение чувствительности, тем четче получаются снимки, сделанные при дневном свете. Чем выше значение чувствительности, тем быстрее скорость работы затвора.



Top menu - [MODE MENU] - [CAMERA] - [ISO]

 «Меню» (Стр.16)

- 1** Выберите [AUTO], [50], [100], [200] или [400] и нажмите .



Внимание

- В режиме **M** опция [AUTO] не доступна.
- Параметры ISO основываются на чувствительности обычной фотоаппаратной пленки. Шкала включает в себя примерные значения.
- Если в опции [ISO] выбран параметр [AUTO], а съемка происходит при плохом освещении без вспышки, скорость действия затвора снижается. В этом случае во избежание движения фотоаппарата чувствительность автоматически понижается.
- Если фотографируемый объект находится вне досягаемости вспышки, а в опции [ISO] выбран параметр [AUTO], чувствительность автоматически повышается.

Регулировка цветности изображения

WB

Воспроизведение на снимке цветов зависит от условий освещения. Например, при дневном свете оттенки белого цвета объект при съемке в режиме солнечного света и флюоресцентного освещения будут отличаться. Для того, чтобы белые цвета на снимках получились более естественными, цвета цифрового фотоаппарата необходимо настраивать в зависимости от окружающего освещения.

AUTO Автоматическая регулировка баланса белого вне зависимости от освещения.



Съемка в солнечный день.



Съемка в пасмурный день.



Съемка при люминесцентном освещении.



Съемка при флюоресцентном освещении.



Более точная регулировка баланса белого, по сравнению с другими режимами. Чтобы установить баланс белого наиболее точно наведите фотоаппарат на белый предмет, используйте то же освещение, что и при последующей съемке и выполните настройки.

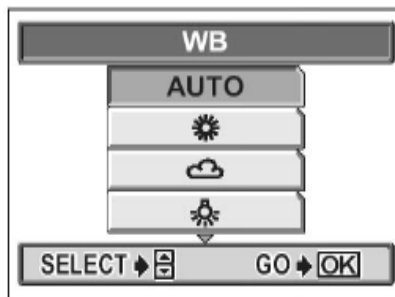
 «Быстрая регулировка баланса белого» (Стр. 49)



Top menu - [MODE MENU] - [PICTURE] - [WB]

 «Меню» (Стр.16)

7 Выберите баланс белого и нажмите .



? Советы

- Выбрать баланс белого можно и при другом освещении. На дисплее будут отображаться немного другие цветовые оттенки.

Быстрая регулировка баланса белого

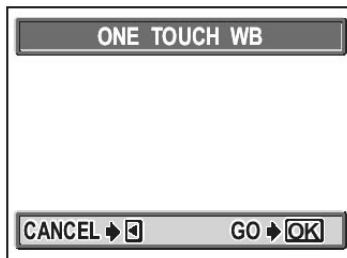


Top menu - [MODE MENU] - [PICTURE] - [WB] - []

«Меню» (Стр.16)

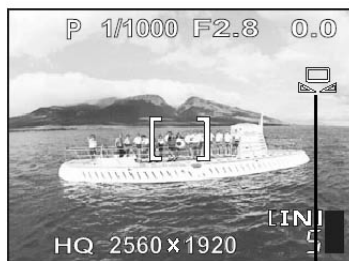
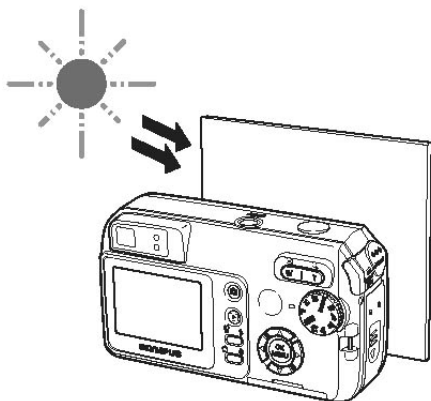
1 Выведите на дисплей окно [ONE TOUCH WB] и наведите фотоаппарат на лист белой бумаги.

- Расположите бумагу так, чтобы она заполняла собой весь экран. На лист не должны попадать тени.



2 Нажмите

- Баланс белого будет установлен, на дисплее снова появится основное меню.



Быстрая регулировка баланса белого

Внимание

- При регулировке баланса белого с помощью белого листа правильный баланс белого может не быть достигнут, если свет, отражаемый бумагой, слишком ярок или тускл.
- В некоторых случаях, например, при использовании нескольких источников света, исправление баланса белого может быть не эффективно.
- Если выбран режим [AUTO], воспроизводить изображение и проверять цвета лучше на компьютере.
- При одновременном использовании режима [AUTO] и вспышки цвета на фотографии могут отличаться от реальных.
- При использовании дополнительных режимов (в зависимости от ситуации) баланс белого устанавливается автоматически для каждого из них.

Создание видеозаписей



Данная модель фотоаппарата позволяет создавать видеозаписи. Во время записи видеофрагмента автоматически записывается и звук.

При видеосъемке экспозиция уже выставлена и фокус наведен. Однако если расстояние до объекта изменится, фокус собьется.




1 Составьте композицию.

- На дисплее фотоаппарата будет показано примерное доступное время записи.
- Для приближения объекта можно пользоваться клавишей наезда.



Оставшееся время записи

2 Чтобы начать запись нажмите кнопку спуска затвора.

- В процессе записи индикатор будет гореть красным светом.
- Оранжевая лампочка за видоискателем в процессе записи видео на карту или во встроенную память мигает.
- В процессе записи индикатор  горит красным светом.




3 Для того, чтобы остановить процес записи, снова нажмите кнопку спуска затвора.

- По прошествии доступного времени записи видеосъемка закончится автоматически.
- Если на карте памяти остается свободное место, примерное время записи будет показано на дисплее, а фотоаппарат будет готов к съемке.


? Советы

Использование наезда в процессе видеосъемки

→ Для [DIGITAL ZOOM] выберите [ON].  «Электронное масштабирование» (Стр. 40).

→ Использование оптического масштабирования возможно, если для [] выбран параметр [OFF].

! Внимание

- В режиме  вспышка не работает.
- В процессе съемки оставшееся время записи может неожиданно уменьшиться. В таком случае попробуйте снова использовать карту после ее форматирования. «Форматирование» (Стр.79)

Съемка длинных видеофрагментов

- Видеосъемка продолжается до тех пор, пока на карте памяти не закончится свободное пространство или не будет нажата кнопка спуска затвора.
- Длинную видеозапись редактировать нельзя.
- Если одна видеозапись занимает все пространство карты памяти, освободите место на ней, удалив видеозапись или перенеся ее на компьютер.

Запись звука с видеофрагментом



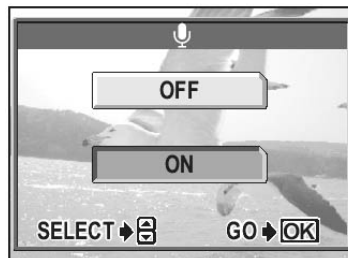
Вы можете записывать видео со звуком.



Основное меню ▶ [Microphone icon]

☞ «Меню» (Стр.16)

1 Выберите [ON] и нажмите



Внимание

- Если источник звука находится на расстоянии более 1 метра от микрофона, звук может получиться неотчетливым.

Непрерывная съемка



Функция непрерывной съемки позволяет делать несколько снимков подряд. Фокус, экспозиция и баланс белого фиксируются при съемке первого кадра. Возможна съемка ок. 5 кадров при скорости 1,2 кадра/сек. (в режиме HQ)



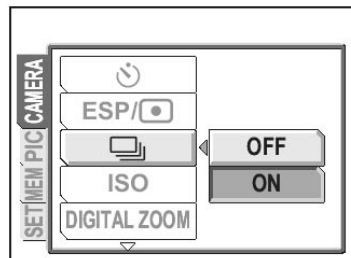
Top menu - [MODE MENU] - [CAMERA] - []

«Меню» (Стр.16)

1 Выберите [] и нажмите .

2 Сделайте снимок.

- Полностью нажмите и удерживайте кнопку спуска затвора. Фотоаппарат будет делать последовательные снимки до тех пор, пока кнопка остается нажатой.



Внимание

- Использование вспышки не возможно.
- Использование режима непрерывной съемки не возможно в режиме записи SHQ.
- Если заряд батареи кончится в процессе непрерывной съемки, съемка прекратится и фотоаппарат начнет автоматическое сохранение сделанных кадров. Количество сохраненных снимков зависит от того, сколько заряда элементов питания осталось.

Использование устройства автоматического спуска



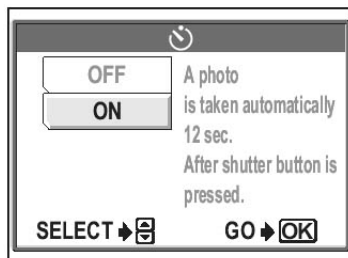
В режиме использования устройства автоматического спуска снимок делается спустя несколько секунд после нажатия кнопки спуска затвора. Функция полезна, если вы тоже хотите попасть в кадр.



Основное меню ▶ [ON]

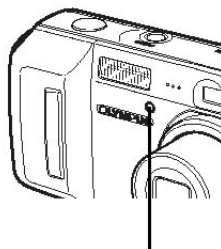
☞ «Меню» (Стр.16)

1 Выберите [ON] и нажмите



2 Нажмите кнопку спуска затвора, чтобы сделать снимок.

- Нажатие кнопки спуска наполовину приводит к фиксации фокуса и экспозиции.
- Индикаторная лампочка автоматического спуска горит в течение 10 секунд, затем начинает мигать. Спустя 2 секунды делается снимок.
- Для выхода из режима автоматического спуска нажмите .
- Для выключения уже активированного режима нажмите кнопку спуска затвора еще раз.
- Фотоаппарат автоматически выходит из режима автоматического спуска после того, как снимок сделан.



Лампочка устройства автоматического спуска

Внимание

- Если в режиме использования устройства автоматического спуска будет включена функция непрерывной съемки, фотоаппарат вне зависимости от настроек сделает не более 5 кадров.

Специальные функции (BLACK&WHITE/SEPIA/VIVID)

BLACK&WHITE Создание черно-белых фотографий.

SEPIA Создание сепий.

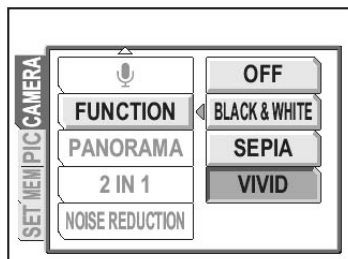
VIVID Усиление яркости цветов.



Top menu - [MODE MENU] - [CAMERA] - [FUNCTION]

 «Меню» (Стр.16)

1 Выберите [BLACK&WHITE], [SEPIA] или [VIVID] и нажмите .



Внимание

- Регулировка баланса белого не доступна для [SEPIA] и [BLACK&WHITE].

Панорамная съемка


С помощью карты Olympus xD-Picture Card вы можете пользоваться режимом панорамной съемки. Панорамная съемка позволяет внахлестку соединять изображения в одно. Такая съемка требует использования программы OLYMPUS Master, записанной на прилагаемый диск.




При совмещении изображений используйте кадры по краям экрана. Запомните изображение в кадре, чтобы составить следующее. Первый и второй кадры должны быть сняты так, чтобы они перекрывались левым и правым краями.





Top menu - [MODE MENU] - [CAMERA] - [PANORAMA]


 «Меню» (Стр.16)

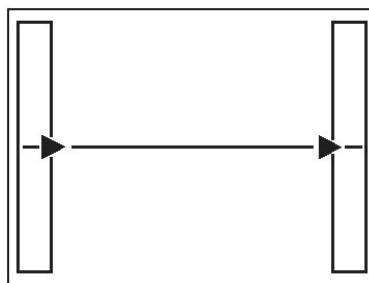
1 С помощью клавиш со стрелками выберите направление, в котором будет делаться снимок.

 : Фотографирование слева направо.

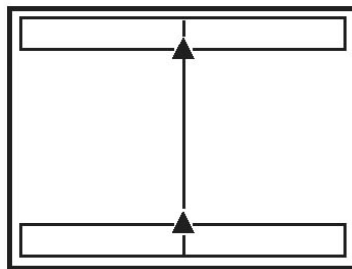
 : Фотографирование справа налево.

 : Фотографирование снизу вверх.

 : Фотографирование сверху вниз.




Соединение кадров слева направо



Соединение кадров снизу вверх

Панорамная съемка

2 Убедитесь, что края снимков налагаются друг на друга внахлест сделайте кадр.

- Фокус, экспозиция и баланс белого выставляются при фотографировании первого кадра. Первым кадром не фотографируйте слишком яркие объекты, например, солнце.
- После того, как сделан первый кадр, применить масштабирование нельзя.
- С помощью панорамной съемки можно сделать до 10 фотографий.
- После того, как будет сделан 10-й кадр на дисплее появится предупреждающий значок  .



3 Чтобы выйти из режима панорамной съемки, нажмите кнопку .

Внимание

- Использование данного режима возможно, только если в фотоаппарат установлена карта. Более того, это возможно только с картами Olympus.
- В режиме панорамной съемки вспышка и режим непрерывной съемки не доступны.
- Фотоаппарат не может автоматически соединять части панорамной фотографии. Для этого необходимо использование проигранного приложения OLYMPUS Master.

Фотографии «две в одной»

Данная функция позволяет объединить два кадра, сделанных один за другим, и сохранить их как одну фотографию. Таким образом, на одной фотографии могут оказаться два объекта.



Вид при воспроизведении



Top menu - [MODE MENU] - [CAMERA] - [PANORAMA]

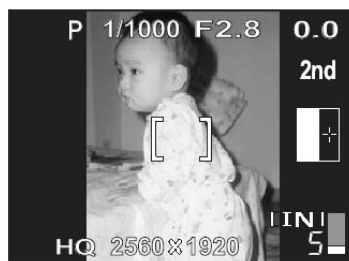
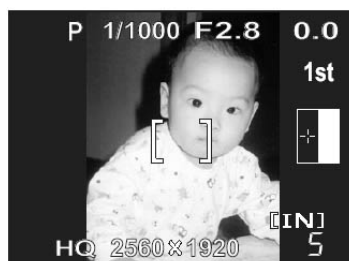
«Меню» (Стр.16)

1 Сделайте первый кадр, наблюдая за объектом через дисплей.

- Объект будет размещен в левой части объединенной фотографии.

2 Сделайте второй кадр.

- Объект будет размещен в правой части объединенной фотографии.
- В процессе редактирования на дисплее будет отображаться строка [BUSY] (Идет процесс). После того, как изображение будет сохранено, фотоаппарат вернется к меню режимов.



Внимание


- В этом режиме панорамная съемка, вспышка и непрерывная съемка не доступны.
- Для выхода из режима фотографирования «две в одной» после того, как был сделан первый кадр, нажмите . Первый кадр сохранен не будет.
- Использование переключателя режимов приведет к выходу из режима.
- Если фотоаппарат переходит в режим ожидания после того, как был сделан первый кадр, режим фотографирования «две в одной» выключается.

Запись звука с неподвижными изображениями

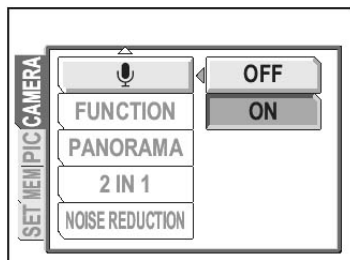
Функция позволяет осуществлять запись звука во время фотографирования. Запись начинается примерно через 0,5 сек. после нажатия кнопки спуска и продолжается в течение 4 секунд. После включения функции звук автоматически записывается каждый раз при фотографировании.



Top Menu - [MODE MENU] - [CAMERA] - 

 «Меню» (Стр.16)




1 Выберите [ON] и нажмите .



2 После начала записи направьте микрофон в сторону источника звука.



Советы

- При воспроизведении фотографий со звуковым комментарием на дисплее появляется значок . Громкость записанного звука регулируется при воспроизведении.  «Регулировка уровня громкости (VOLUME)» (Стр.87).
- Добавить звуковой комментарий к фотографии можно и позже. Ранее записанный звук будет переписан.  «Запись звуковых комментариев» (Стр.68).

Внимание

- Если источник звука находится на расстоянии более 1 метра от микрофона, звук может получиться неотчетливым.
- Следующий кадр не может быть сделан до тех пор, пока не закончился процесс записи звука.
- Запись звука не возможна в режиме панорамной, непрерывной съемки и в режиме фотографирования «две в одной».
- Запись звука может быть не доступна, если на карте или на внутренней памяти не хватает свободного пространства.

Подавление шума

NR

При съемке в темных местах скорость действия затвора становится меньше, т.к. на прибор с зарядовой связью (ПЗС) попадает меньше света. В случае длительной экспозиции фокусируются сигналы, производимые частями ПЗС, на которые не попадает свет, и они записываются в виде шума на изображении. Если функция подавления шума [NOISE REDUCTION] включена ([ON]), фотоаппарат автоматически подавляет шумы, что позволяет получить более четкие фотографии.

ON



Шумы подавляются. Время съемки увеличивается в два раза. Функция подавления шумов включается, когда скорость действия затвора небольшая.

OFF



Шумы не подавляются. Если скорость действия затвора небольшая, шумов может быть много.








Top menu - [MODE MENU] - [CAMERA] - [NOISE REDUCTION]

 «Меню» (Стр.16)

7 Выберите [ON] или [OFF] и нажмите .

Внимание

- В режимах  и SCENE (, , , ) функция подавления шумов [NOISE REDUCTION] всегда включена.
- Если для [NOISE REDUCTION] выбрано [ON], фотоаппарат запускает процесс подавления шумов после каждого сделанного кадра. Время съемки при этом увеличивается в два раза. В течение этого времени сделать следующий кадр не возможно. Кроме того, размер фотографий получается больше, чем обычно. Для того, чтобы видеть, что вы фотографируете, пользуйтесь дисплеем.
- Если для [NOISE REDUCTION] выбрано [ON], режимы непрерывной съемки и «две в одной» не доступны.
- Функция может не работать надлежащим образом в некоторых условиях.

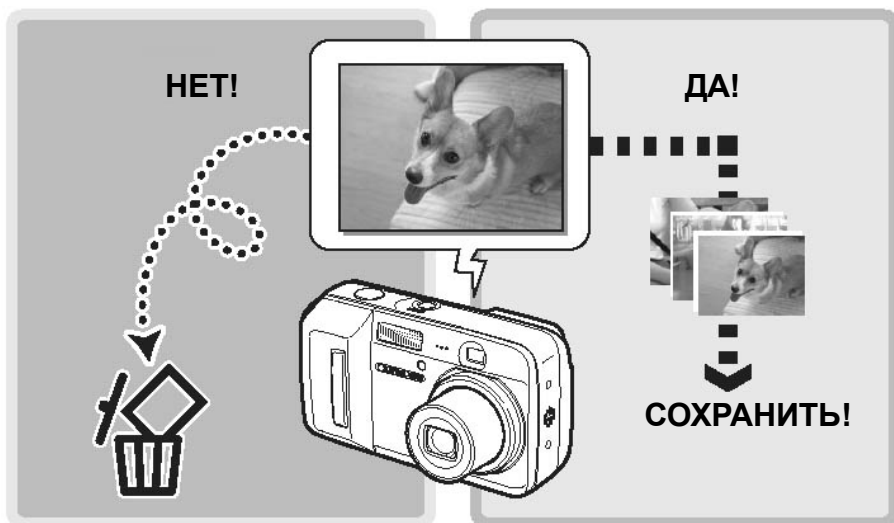
5

Воспроизведение

В случае с пленочными фотоаппаратами вы не можете просмотреть сделанные снимки до тех пор, пока пленка не кончится. Результаты съемки могут оказаться разочаровывающими - размытые фотографии или люди на них с закрытыми глазами. Возможно вы сделали несколько кадров одного и того же объекта, т.к. не были уверены в том, что снимок получится. И вот уже нет таких дорогих воспоминаний!

Благодаря использованию цифрового фотоаппарата вы можете сразу же просматривать сделанные кадры.

Просто выведите только что сделанный снимок на дисплей. Если он вам не понравится, просто сотрите его и сделайте новый. Не бойтесь, что фотографии не получатся, просто нажимайте кнопку спуска!



Воспроизведение неподвижных изображений

Если в фотоаппарат установлена карта, отображается кадр с карты. Для отображения фотографий, хранящихся во внутренней памяти необходимо извлечь карту.



1 Нажмите .

- Загорится зеленая лампочка на фотоаппарате.
- На дисплее появится фотография, сделанная последней (воспроизведение по одному кадру).
- Переходить от одного кадра к другому можно с помощью клавиш со стрелками.


2 Нажмите сторону T или W клавиши наезда.

- Это позволит увеличить изображение (воспроизведение крупным планом) или вывести на экране индекс из изображений (воспроизведение индекса).



Воспроизведение индекса

- Выбрать кадр в этом режиме можно с помощью клавиш со стрелками.
- Возможен выбор количества отображаемых кадров.

 «Выбор количества изображений» (Стр. 62)

Воспроизведение крупным планом

- Чтобы приблизить изображение, нажмите T (макс. 5x).
- Просматривать разные части изображения можно с помощью клавиш со стрелками.
- Сохранить кадр в увеличенном виде нельзя.
- Воспроизведение крупным планом не доступно для видеозаписей.

Выбор количества отображаемых изображений



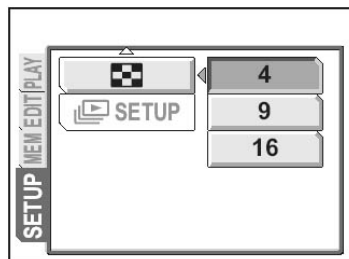
Отображать на дисплее можно одновременно 4, 9, 16 или 25 пиктограмм изображений.



Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] -

«Меню» (Стр.16)

1 Выберите [4], [9] или [16] и нажмите



Поворачивание изображений



Снимки, сделанные при вертикальном положении фотоаппарата отображаются горизонтально. Функция позволяет повернуть изображение на 90° по или против часовой стрелки.



1 Нажмите клавишу

- Каждое нажатие клавиши приводит к поворачиванию изображения в следующем порядке: на 90° против часовой стрелки, на 90° по часовой стрелке, возврат к исходному изображению.

«Клавиши фотоаппарата» (Стр. 13)



Внимание

- Функция поворачивания не доступна для видеозаписей, изображений, отредактированных на компьютере, изображений, снятых другим фотоаппаратом.
- Снимки сохраняются в новом положении, даже если питание будет выключено.

Презентация слайдов




Функция предназначена для последовательного воспроизведения фотографий (демонстрация слайдов). В случае с видеозаписями на экран выводится только первый кадр.

Выберите фотографию и зайдите в основное меню.



Тор menu - [

 «Меню» (Стр.16)

- Начнется показ презентации слайдов.
- Для выхода из режима показа слайдов нажмите . Воспроизведение слайдов будет продолжаться до тех пор, пока эта клавиша не будет нажата.

Внимание

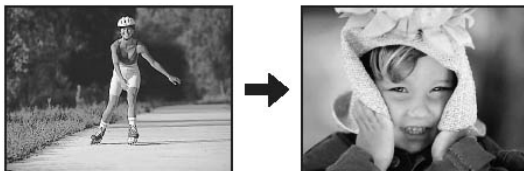
- При просмотре слайдов в течение длительного времени рекомендуется пользоваться сетевым адаптором (не прилагается). Если для питания фотоаппарата используется батарея, через 30 минут после начала показа слайдов фотоаппарат автоматически прекратит показ и выключится.

Воспроизведение неподвижных изображений

• Выбор формата презентации слайдов

Возможен выбор способа переключения слайдов.

NORMAL Воспроизведение изображений, хранящихся во внутренней памяти или на карте, по одному.



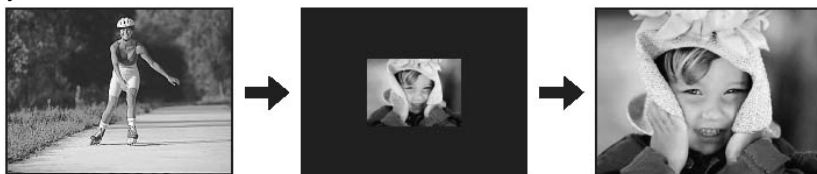
SLIDE Слайды сменяются следующим образом: новое изображение накладывается на старое.



FADER Слайды сменяются постепенно: одно изображение растворяется, вместо него появляется новое.




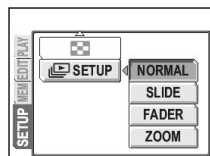
ZOOM Новое изображение появляется в центре экрана и постепенно увеличивается.



Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] - [SETUP]

«Меню» (Стр.16)

7 Выберите [NORMAL], [SLIDE], [FADER] или [ZOOM] и нажмите .



Воспроизведение видеозаписей



Функция позволяет воспроизводить видеозаписи на дисплее фотоаппарата. После активации режима воспроизведения на экран выводится изображение, снятое последним. Ниже приведены указания по выбору записи со значком и ее воспроизведению.



Top menu - [MOVIE PLAY]

«Меню» (Стр.16)

- Начнется воспроизведение видеозаписи. По окончании воспроизведения фотоаппарат автоматически вернется к началу записи и на дисплей будет выведено меню [MOVIE PLAY].
- Для повторного воспроизведения выберите [RESTART]. Для перехода обратно в режим воспроизведения нажмите [EXIT].



- В процессе воспроизведения видеозаписи можно выполнять следующие действия:

- : Увеличение уровня громкости
- : Уменьшение уровня громкости
- : Каждое нажатие клавиши приводит к изменению скорости воспроизведения: 2x, 20x и снова 1x.
- : Воспроизведение в обратном направлении. Каждое нажатие клавиши приводит к изменению скорости воспроизведения: 2x, 20x и снова 1x.
- : Приостановка воспроизведения и начало покадрового воспроизведения.



Время воспроизведения/
Общее время записи

- Покадровое воспроизведение

- : Переход на 10 кадров назад. Если запись короче 10 кадров, переход к первому кадру.
- : Переход на 10 кадров вперед. Если запись короче 10 кадров, переход к последнему кадру записи.
- : Переход к следующему кадру. Удерживание кнопки приводит к последовательному воспроизведению кадров.
- : Переход к предыдущему кадру. Удерживание кнопки приводит к последовательному воспроизведению кадров в обратном порядке.
- : Вывод на экран меню [MOVIE PLAY].




Внимание

- В процессе считывания видеозаписи с карты памяти на фотоаппарате мигает красная лампочка. На считывание данных может потребоваться некоторое время. В это время нельзя открывать отделение для батарей/карты. В противном случае возможны повреждения карты и даже приведение ее в негодность.

Редактирование неподвижных изображений (ADD FRAME/ BLACK&WHITE/ SEPIA/)


Функция позволяет редактировать фотографии и сохранять их как новые. Доступны следующие операции:

- ADD FRAME** Добавление к изображению рамки и сохранение фото как нового изображения.
- BLACK&WHITE** Преобразование изображения в черно-белое и сохранение его как нового.
- SEPIA** Преобразование изображения в сепию и сохранение его как нового.
-  Изменение размера изображения и сохранение его как нового. Изменение размер фотографии до 640 x 480 или 320 x 240 и сохранение ее в качестве нового файла.

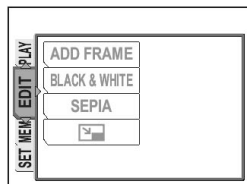
Выберите фотографию, подлежащую редактированию и выведите на экран основное меню.




Top menu - [MODE MENU] - [EDIT]

 «Меню» (Стр.16)

- 1** Выберите [ADD FRAME], [BLACK&WHITE], [SEPIA] или  и нажмите .



- 2** • **Выбор [BLACK&WHITE] или [SEPIA]**
Выберите [BLACK&WHITE] или [SEPIA] и нажмите .




В случае выбора [BLACK&WHITE]

- **В случае выбора **
Выберите размер изображения и нажмите .



• В случае выбора [ADD FRAME]

Выберите размер изображения и нажмите .

- ① Выберите рамку и нажмите . К фотографии будет добавлена рамка и результат добавления появится на дисплее.
- ② Отрегулируйте размер изображения и его расположение.




Регулировка

расположения изображения.

Клавиша наезда

Регулировка размера изображения.


- ③ Нажмите .

- ④ Выберите [NEW FILE] (Новый файл) и нажмите .



- На дисплее появится строка [BUSY]. После того, как изображение будет сохранено, фотоаппарат снова перейдет в режим воспроизведения.

 **Внимание**

- Опции [BLACK&WHITE], [SEPIA], [>] и [ADD FRAME] не доступны для: видеозаписей, изображений, отредактированных на компьютере, изображений, снятых другим фотоаппаратом, а также в случаях, когда не хватает памяти.
- Изображения с добавленной к нему рамкой сохраняются в размере 1584 x 1056. При добавлении рамки к изображению, записанному в режиме SQ2, изображение становится зернистым.

Наложение звука на фотографию





Функция позволяет записывать звуковые комментарии на уже отснятые фотографии. Вы также можете записать новый комментарий поверх старого. Продолжительность комментария может быть до 4 секунд.

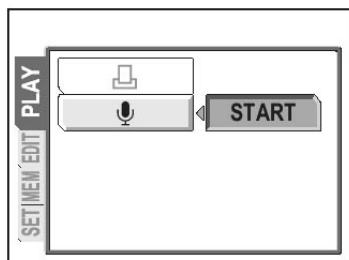
Выберите фотографию, на которую хотите наложить звуковой комментарий.




Top menu - [MODE MENU] - [PLAY] - []

 «Меню» (Стр.16)

1 Нажмите , чтобы вывести на дисплей [START].



2 Направьте микрофон фотоаппарата на источник звука и нажмите , чтобы начать запись.

- На дисплее во время записи отображается строка [BUSY] (Идет процесс).



Внимание

- Если источник звука находится на расстоянии более 1 метра от микрофона, звук может получиться неотчетливым.
- Новый комментарий записывается на место старого.
- Звук не может быть записан, если на карте не достаточно свободного места.
- Если во время записи нажать какую-либо кнопку фотоаппарата, звук нажатия также будет записан.
- Записанный комментарий нельзя удалить, на его место можно только записать новый. Если комментарий не нужен, выполните процесс записи в тишине.

Редактирование видеозаписей

Эта функция предназначена для создания индексов и редактирования изображений.

INDEX Фотоаппарат автоматически выбирает 9 кадров из видеозаписи и сохраняет их в виде неподвижных изображений.

 «Создание индекса» (Стр. 69)

EDIT Извлечение части записи.


 «Редактирование видеозаписей» (Стр. 70)

Выберите файл, помеченный значком , и выведите на экран основное меню.

Создание индекса




Top menu - [MODE MENU] - [EDIT] - [INDEX]

 «Меню» (Стр.16)


Если на карте или внутренней памяти не достаточно свободного места, на дисплее появится предупреждающее сообщение. Затем фотоаппарат вернется к окну [EDIT].


1 Выберите первый кадр индекса и нажмите



 : Переход к первому кадру.

 : Переход к последнему кадру записи.

 : Переход к следующему кадру.

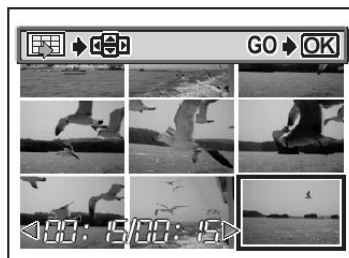
 : Удерживание кнопки приводит к последовательному воспроизведению кадров.

 : Переход к предыдущему кадру.

Удерживание кнопки приводит к последовательному воспроизведению кадров в обратном порядке.




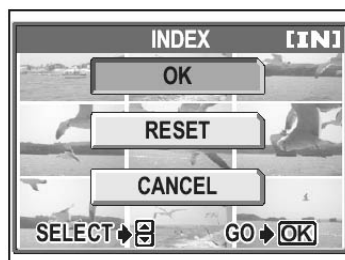
2 Выберите последний кадр индекса, как в шаге 1, и нажмите .



Редактирование видеозаписей

3 Выберите [OK] и нажмите .

- На дисплее появится строка [BUSY] (Идет процесс). Индекс будет сохранен в виде неподвижных изображений. Фотоаппарат перейдет в режим воспроизведения.
- Для отмены создания индекса выберите [CANCEL] и нажмите .



? Советы

- Индекс сохраняется как неподвижное изображение размером 1024 x 768 в другом режиме записи, чем исходная запись.

! Внимание

- Интервал между кадрами, из которых создается индекс, зависит от продолжительности записи.
- Индекс состоит из 9 кадров.
- Создание индекса не возможно, если на карте или внутренней памяти не достаточно свободного пространства.





Редактирование видеозаписей



Тор menu - [MODE MENU] - [EDIT] - [EDIT]

 «Меню» (Стр.16)

1 Выберите первый кадр индекса и нажмите .



-  : Переход к первому кадру.
-  : Переход к последнему кадру записи.
-  : Переход к следующему кадру.
Удерживание кнопки приводит к последовательному воспроизведению кадров.
-  : Переход к предыдущему кадру.
Удерживание кнопки приводит к последовательному воспроизведению кадров в обратном порядке.



2 Выберите последний кадр индекса, как в шаге 1, и нажмите .



3 Выберите [OK] и нажмите .

Для выбора других кадров выберите [RESET] и нажмите . Повторите действия с шага 1. Для выхода из режима редактирования выберите [CANCEL] и нажмите .



4 Выберите [NEW FILE] или [OVERWRITE] и нажмите .

NEW FILE Сохранение отредактированной записи как новой.

OVERWRITE Сохранение отредактированной записи в оригинале под тем же именем. Исходная запись не сохраняется.

- Строка [BUSY] не отображается. После того, как отредактированная видеозапись сохраняется, фотоаппарат возвращается в режим воспроизведения.

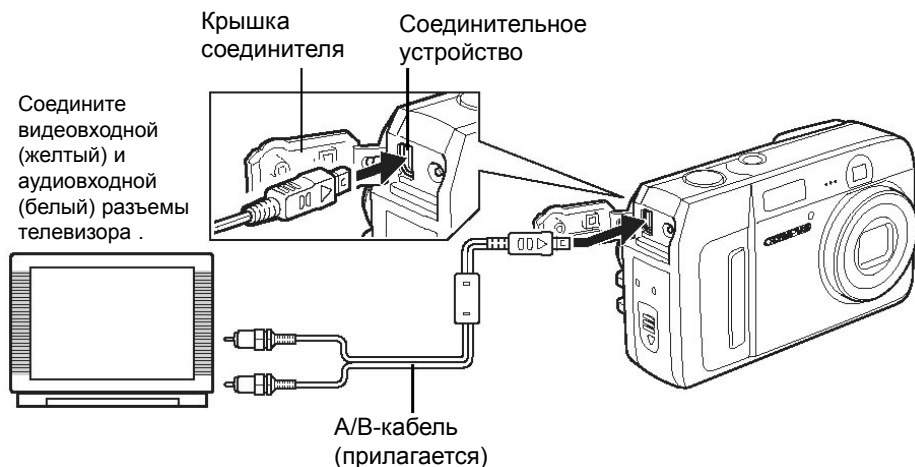


- Выбор [NEW FILE] не доступен, если свободного пространства не достаточно.
- Процесс редактирования длинных записей требует некоторого времени.

Воспроизведение на экране телевизора

Изображения, как движущиеся, так и неподвижные, можно воспроизводить с помощью телевизора. Прилагаемым кабелем подключите фотоаппарат к телевизору.

- 1** Выключите телевизор и фотоаппарат. Подключите фотоаппарат к телевизору через видеовходную клемму телевизора прилагаемым A/B-кабелем.




- 2** Включите телевизор и переведите его в режим приема видеосигнала.

- Информацию о переключении режимов приема см. в руководстве по эксплуатации телевизора.


- 3** Нажмите , чтобы включить фотоаппарат.

- На экране телевизора появится изображение, снятое последним. Клавишами управления курсором выберите нужное изображение.

Советы

- При воспроизведении снимков на экране телевизора рекомендуется пользоваться сетевым адаптором (не прилагается).
- При воспроизведении на экране телевизора также доступны функции просмотра крупным планом, воспроизведение индекса и функции .

Внимание


- Выберите систему видеосигнала в соответствии с системой телевизора.  «Выбор видеовыходного сигнала» (Стр.73)
- После подключения A/B-кабеля дисплей фотоаппарата отключается автоматически.
- Используйте только прилагаемый A/B-кабель.
- Изображение может отображаться не в центре экрана телевизора.


Выбор выходного видеосигнала

Выберите систему NTSC или PAL в соответствии с системой видеосигнала телевизора. При воспроизведении записей зарубежом не забудьте соответствующим образом поменять настройки телевизора. Тип видеосигнала меняется до подключения A/B-кабеля. В случае выбора неподходящего типа сигнала воспроизведение записей на экране телевизора будет не возможно.

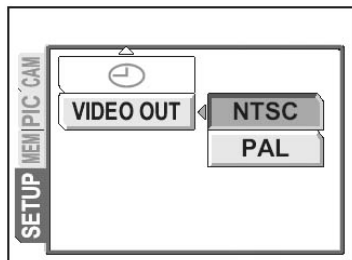


Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] - [VIDEO OUT]

 «Меню» (Стр.16)

• В : Top menu - [SETUP] - [VIDEO OUT]

1 Выберите [NTSC] или [PAL] и нажмите .



Советы

- **Типы телевизионных видеосигналов и основные регионы**

Перед подключением фотоаппарата к телевизору выберите нужный тип сигнала.

NTSC: Северная Америка, Тайвань, Корея

PAL: Европейские страны, Китай

- Параметры настройки, установленные по умолчанию зависят от региона, в котором вы купили фотоаппарат.


Отображение съемочной информации

INFO

Функция позволяет в режиме воспроизведения выводить на дисплей съемочную информацию (примерно на 3 секунды). Подробная информация о выводимых данных приведена в разделе «Индикация дисплея» (Стр.150)



Top menu - [INFO]

 «Меню» (Стр.16)



Выбрано [ON]



Выбрано [OFF]

Внимание

- Если снимок был сделан другим фотоаппаратом, то в случае включения [INFO] на дисплее будут отображаться дата и время, номер кадра и заряд батареи.


Защита изображений



Важные для вас фотографии можно защитить от случайного удаления. Такие фотографии уже не удастся удалить с помощью функции удаления одного или всех кадров, однако все они удаляются в процессе форматирования. Выберите изображение, для которого необходимо установить защиту, и выведите на экран основное меню.



Top menu - [Ключ]

 «Меню» (Стр.15)

- Каждый раз, когда вы выбираете опцию [Ключ] в основном меню, функция защиты изображений включается или выключается.



Индикатор защищенного изображения

Копирование изображений на карту (BACKUP)


Все изображения, хранящиеся во внутренней памяти, можно записать (сделать резервное копирование) на карту. Данные изображения не удаляются из встроенной памяти, а просто копируются на карту.


Для использование этой функции необходима карта памяти (не прилагается).

Для работы установите карту в фотоаппарат.



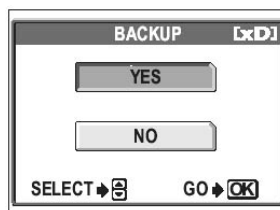
Top menu - [MODE MENU] - [CARD] - [BACKUP]

 «Меню» (Стр.16)

• В : Top menu - [SETUP] - [BACKUP]

1 Выберите [YES] и нажмите .

- Все данные изображения, хранящиеся во внутренней памяти, будут скопированы на карту.



Внимание

- Если на карте не достаточно свободного пространства, на дисплее появится сообщение [CARD FULL], и копирование будет отменено.
- Если индикатор заряда батареи мигает, изображения не смогут быть скопированы из-за недостаточного заряда батареи.
- Если в процессе копирования заряд батареи закончился, данные будут потеряны или повреждены. Рекомендуется использовать сетевой адаптор.
- В процессе копирования запрещается открывать крышку отделения для батареи, извлекать батареи, подключать или отключать сетевой адаптор, т. к. это может привести к повреждению внутренней памяти или карты.


Удаление изображений



Функция предназначена для удаления изображений. Изображения из внутренней памяти или с карты можно удалять по одному или все сразу.


- При необходимости удаления изображений из внутренней памяти не устанавливайте карту.
- Для удаления изображений с карты установите ее.

Внимание

- Защищенное изображение удалить не возможно. Перед тем, как удалить изображение отмените защиту.
- Удаленное изображение восстановить нельзя. Перед удалением просмотрите снимки, чтобы случайно не стереть нужное.  «Защита изображений» (Стр.75)

Удаление одного кадра



1 Выберите изображение, подлежащее удалению, и нажмите клавишу .

На дисплее появится окно  ERASE].

 «Клавиши фотоаппарата» (Стр. 61)

2 Выберите [YES] и нажмите .

- Изображение будет стерто и окно меню закроется.



Удаление изображений


Удаление всех изображений



В результате выполнения операции удаляются все изображения, хранящиеся на карте.

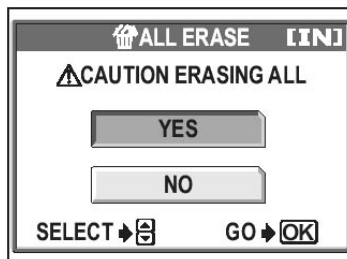


Top menu - [MODE MENU] - [CARD] - [ALL ERASE]

 «Меню» (Стр.16)

1 Выберите [YES] и нажмите .

- Все изображения будут удалены.



Форматирование



Форматирование необходимо для подготовки карты или внутренней памяти для приема данных.

- В случае необходимости форматирования внутренней памяти не устанавливайте карту.
- Для форматирования карты установите ее.
- Перед использованием карт, произведенных не компанией Olympus, или карт, отформатированных на компьютере, отформатируйте их с помощью фотоаппарата.

Все данные, хранящиеся на карте, при форматировании стираются. Защищенные изображения также удаляются. При форматировании карт памяти с хранящимися на них фотографиями будьте внимательны.



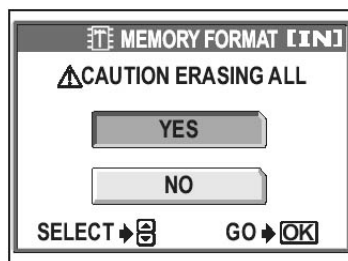
Top menu - [MODE MENU] - [MEMORY (CARD)] -
[MEMORY FORMAT (FORMAT)]

«Меню» (Стр.16)

- В : Top menu - [SETUP] - [MEMORY FORMAT (FORMAT)]

1 Выберите [YES] и нажмите .

- Все изображения будут удалены.



Внимание

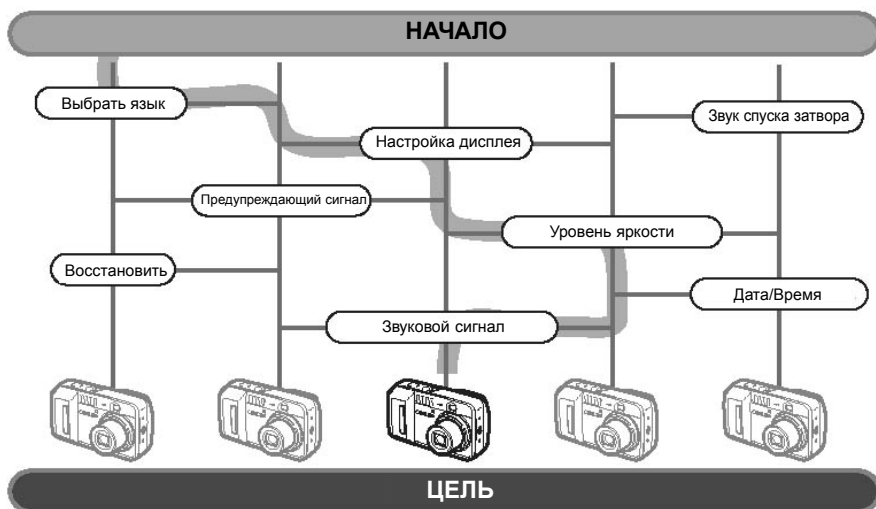
- Во время форматирования нельзя открывать отделение для батарей/карты, устанавливать/извлекать элементы питания, подключать/отключать сетевой адаптор (вне зависимости от того, установлена батарея или нет), т.к. это может привести карту в негодность.

6

Настройка

Одно из основных преимуществ цифрового фотоаппарата - возможность сразу же после съемки увидеть получившиеся кадры. Но это еще не все. Еще одним преимуществом цифрового фотоаппарата является то, что вы можете отрегулировать параметры его настройки по своему желанию.

К примеру, вы можете так настроить фотоаппарат, что при его включении на дисплее будет отображаться ваша любимая фотография! А если вы одолжите фотоаппарат своим зарубежным друзьям, они смогут выбрать нужный им язык отображения информации на дисплее. Использование этих функций даст вам возможность извлечь максимум полезного из фотоаппарата. Так почему же не попробовать?



Сохранение параметров настройки (ALL RESET)

Данная функция позволяет выбрать, сохранять ли после выключения фотоаппарата сделанные вами настройки или восстанавливать все исходные. Ниже указаны параметры настройки, на которые влияет команда [ALL RESET] (Восстановить все). Команда [ALL RESET] ([ON]/[OFF]) влияет на все режимы. Команда влияет на все режимы - и съемки и воспроизведения.

ON При выключении камеры все параметры настройки возвращаются к фабричным.

Напр., если функция включена, то даже в случае выбора параметра [◀] для режима [SQ1], после включения фотоаппарата режим записи снова будет установлен на [HQ].

OFF Выполненные параметры настройки перед выключением фотоаппарата сохраняются.



Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] - [ALL RESET]

«Меню» (Стр.16)

• В : Top menu - [SETUP] - [ALL RESET]

1 Выберите [OFF] или [ON] и нажмите .

Внимание

- Настройки закладки [SETUP] в [MODE MENU] ([ALL RESET], [], []) и т.д. сохраняются, даже если для [ALL RESET] был выбран параметр [ON].

• Восстанавливающиеся параметры настройки

Функция	Фабричная настройка	Страница
Коррекция экспозиции	0.0	Стр.44
Вспышка	AUTO	Стр.42
Дисплей*	ON	Стр. 24
ESP/	ESP	Стр. 46
	OFF	Стр. 41
	OFF	Стр. 52
ISO	AUTO (M: 50)	Стр.42
SCENE SELECT		Стр.37

Функция	Фабричная настройка	Страница
DIGITAL ZOOM	OFF	Стр.40
(снимки)	OFF	Стр.58
(видеозаписи)	ON	Стр.51
FUNCTION	OFF	Стр.54
NOISE REDUCTION	OFF	Стр.59
	HQ	Стр.27
WB	AUTO	Стр.48
INFO	OFF	Стр.74

Выбор языка



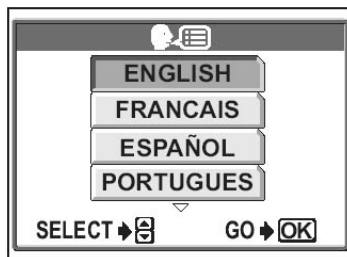
Меню и сообщения об ошибках могут выводиться на экран на разных языках. Доступные языки зависят от региона, в котором был куплен фотоаппарат.



Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] - [MENU]

«Меню» (Стр.16)

1 Выберите язык и нажмите .



Советы

→ К исходным настройкам можно добавить новые языки с помощью прилагаемого программного обеспечения для установки новых OLYMPUS Master. См. файл «Справка» программного обеспечения OLYMPUS Master.


Настройки включения (PW ON SETUP)


Вы можете выполнить настройки фотоаппарата так, что при его включении на дисплее будет появляться приветственное окно и воспроизводиться звук.

 «Параметры настройки дисплея (SCREEN SETUP)» (Стр.84)



Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] - [PW ON SETUP]

 «Меню» (Стр.16)

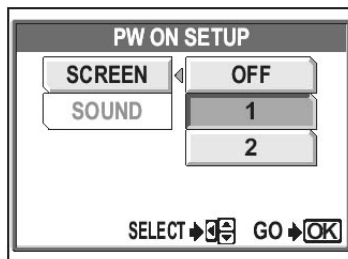
• В : Top menu - [SETUP] - [PW ON SETUP]

1 В окне [SCREEN] выберите [OFF] [1] или [2] и нажмите .

OFF Изображение на дисплее не выводится.

1 На дисплее при включении фотоаппарата выводится изображение.

2 На дисплее выводится зарегистрированное изображение. Если такого нет, то на дисплее снимок не отображается.




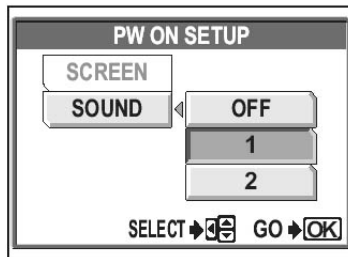
2 В опции [SOUND] выберите [OFF], [1] или [2] и нажмите .

OFF При включении фотоаппарата звук не воспроизводится.

1/2 Звук воспроизводится.


• Уровень громкости звука такой же, что и при воспроизведении.

 «Регулировка уровня громкости (VOLUME)» (Стр. 87)



3 Нажмите .


Параметры настройки экрана (SCREEN SETUP)

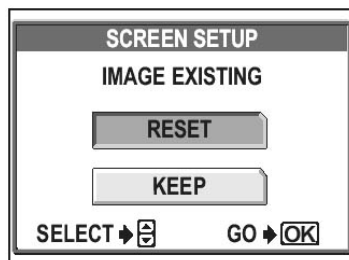
Данной моделью фотоаппарата предусмотрена возможность отображения при включении на дисплее вашего любимого снимка. Зарегистрируйте одно из сохраненных на карте или во встроенной памяти и с помощью функции [PW ON SETUP] выведите его на экран.  «Настройки включения» (Стр.94)



Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] - [SCREEN SETUP]

 «Меню» (Стр.16)

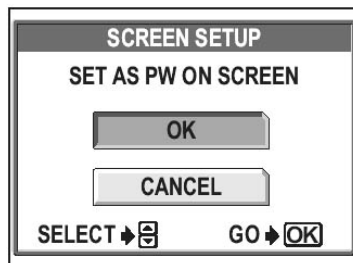
- Если изображение уже зарегистрировано, на дисплее появится окно [IMAGE EXISTING] (Изображение существует) с запросом об удалении зарегистрированного изображения и регистрации нового. Для того, чтобы зарегистрировать новое изображение выберите [RESET] и нажмите . При выборе [KEEP] (Оставить) на дисплее снова появится меню.



1 Выберите изображение для регистрации и нажмите .

2 Выберите [OK] и нажмите .

- Изображение будет зарегистрировано и на появится меню.



Внимание

- Видеозапись или изображение, воспроизведение которых на данном фотоаппарате не доступно, не могут быть зарегистрированы.

Просмотр сделанного снимка

Функция REC VIEW позволяет посмотреть только что сделанный снимок на дисплее фотоаппарата.

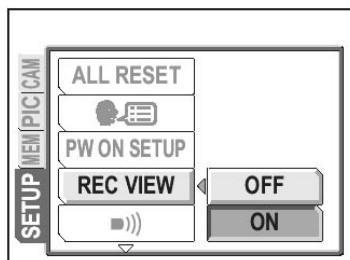
- ON** На дисплей выводится изображение, записываемое на карту. Такая функция позволяет посмотреть получившийся снимок перед его сохранением. В режиме Rec View (Просмотр сделанного снимка) фотоаппарат готов к съемке.
- OFF** Изображение на дисплей не выводится. Функция полезна, если вам нужно подготовиться к тому, чтобы сделать следующий кадр, пока идет запись первого на карту.



Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] - [REC VIEW]

«Меню» (Стр.16)

- 1** Выберите [OFF] или [ON] и нажмите



Звуковой предупреждающий сигнал



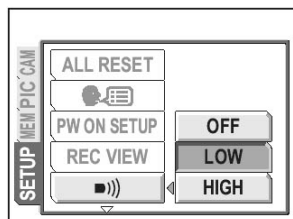
Функция позволяет регулировать громкость предупреждающего сигнала: [HIGH]/ [LOW] (Громкий/Тихий). Сигнал можно выключить совсем выбрав параметр [OFF].



Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] - []

«Меню» (Стр.16)

- 1** Выберите [OFF], [LOW] или [HIGH] и нажмите



Звуковой сигнал (BEEP)

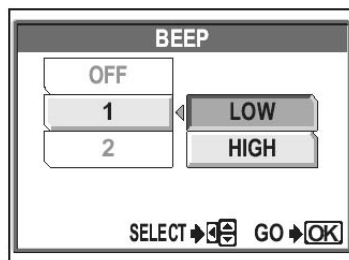
Функция позволяет выбрать один из 2 типов сигнала, раздающегося при нажатии клавиш: [HIGH]/[LOW] (Громкий/Тихий). Сигнал можно выключить совсем выбрав параметр [OFF].



Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] - [BEEP]

«Меню» (Стр.16)

- 1** Выберите [OFF], [1] или [2]. В случае выбора [1] или [2], выберите [LOW] или [HIGH], затем нажмите .



Звук спуска затвора (SHUTTER SOUND)

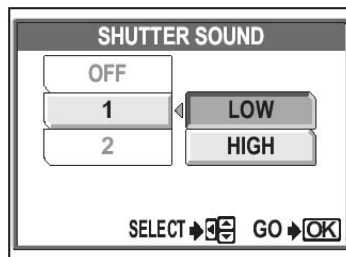
Возможен выбор одного из трех вариантов звука спуска затвора. Также можно выбрать уровень его громкости: [HIGH] или [LOW]. Звук можно и отключить - [OFF].



Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] - [SHUTTER SOUND]

«Меню» (Стр.16)

- 1** Выберите [1], [2] или [OFF]. При выборе [1] или [2] также выберите громкость сигнала: [LOW] или [HIGH] и нажмите .




Уровень громкости при воспроизведении

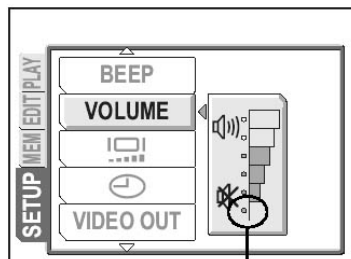
Возможно регулирование уровня громкости звука при воспроизведении фотографий со звуковыми комментариями и видеозаписей, а также сигнала, раздающегося при включении фотоаппарата. Доступно 5 уровней громкости.



Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] - [VOLUME]

 «Меню» (Стр.16)

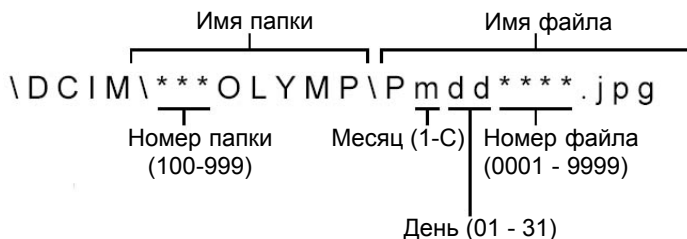
1 Клавишами   выберите уровень громкости и нажмите .



Выбор данного уровня громкости приводит к выключению сигнала.

Имя файла

Фотоаппарат автоматически создает имена для файлов и папок, хранящихся в памяти. Имена файлов имеют номера от 0001 до 9999. Имена папок - от 100 до 999. Ниже приведен пример имени файла.



Месяцы с января по сентября обозначаются цифрами от 1 до 9, октябрь - буквой А, ноябрь - В, декабрь - С.

Имена папкам и файлам можно присваивать автоматически ([AUTO]) или с помощью опции [RESET]. Для переноса фотографий на компьютер выберите наиболее подходящий вам вариант.

RESET Имена файлов и папок возвращаются в исходное состояние каждый раз, когда новая карта устанавливается в фотоаппарат. Номер файла возвращается к 0001, а номер папки - к 100. Опция полезна при использовании нескольких карт.

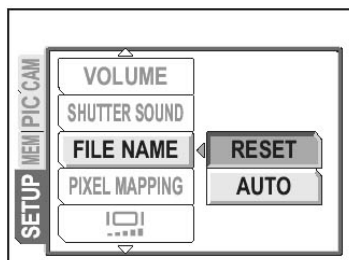
AUTO Файлы и папки нумеруются последовательно начиная с предыдущей карты, таким образом номера файлов на разных картах не повторяются. Опция полезна для управления фотографиями с последовательными номерами.



Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] - [FILE NAME]

«Меню» (Стр.16)

1 Выберите [RESET] или [AUTO] и нажмите



Настройка ПЗС и обработка изображений (PIXEL MAPPING)

Функция Pixel Mapping (Карта элементов изображения) позволяет настраивать прибор с зарядовой связью (ПЗС) и функции обработки изображений. Рекомендуется проводить данную операцию раз в год. Чтобы функция действовала правильно, выждите около минуты после фотографирования или воспроизведения записи.

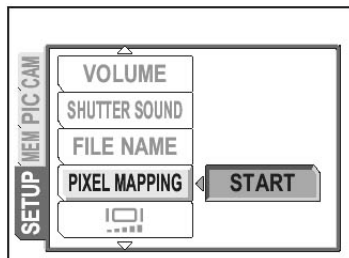


Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] - [PIXEL MAPPING]

«Меню» (Стр.16)

1 Когда на дисплее появится надпись [START], нажмите

- Во время процесса на дисплее фотоаппарата будет отображаться строка [BUSY]. По окончании процесса на дисплее снова появится меню режимов.



Внимание

- Если в процессе построения карты элементов изображения вы нечаянно выключили фотоаппарат, начните процесс заново с шага 1.

Настройка яркости дисплея



Функция позволяет отрегулировать яркость дисплея для более удобной работы.



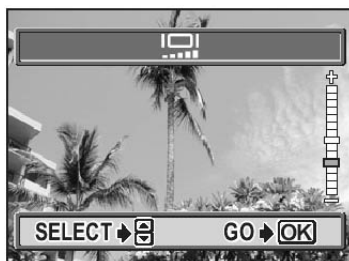
Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] -

«Меню» (Стр.16)

- В : Top menu - [SETUP] -

1 Глядя на дисплей, отрегулируйте яркость, и нажмите .

- Нажатие увеличивает яркость, а - уменьшает.



Установка даты и времени



Возможна установка даты и времени. Надпись с указанием даты и времени сохраняется на изображении и используется в имени файла.



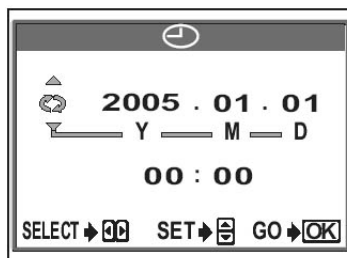
Top menu - [MODE MENU] - [SETUP] - [Clock]

«Меню» (Стр.16)

• В : Top menu - [SETUP] - [Clock]

1 Выберите один из форматов даты: [Y-M-D] (год/месяц/день), [M-D-Y] (месяц, день, год), [D-M-Y] (день/месяц/год) и нажмите .

- Перейдите к настройкам года.
- Ниже описаны действия по настройке формата [Y] - [M] - [D].

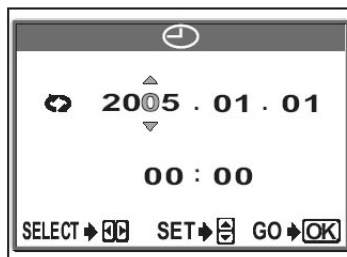


2 Клавишами установите две последние цифры года и нажмите для настройки месяца.

- Для перехода к предыдущему параметру нажмите .
- Первые две цифры года будут сохранены.

3 Повторите эти действия для ввода даты и времени.

- Формат времени - 24 часа. Например, 2 часа дня будет выглядеть как 14:00.



4 Нажмите .

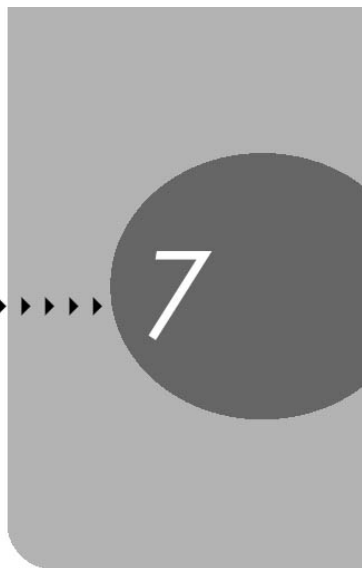
- Для того, чтобы выполнить более точную настройку, нажмите в момент, когда показатель секунд будет «00».

Внимание

- Если фотоаппарат оставить на день без батарейки, настройки даты и времени вернутся к заводским. Параметры настройки исчезнут еще быстрее, если батарею устанавливали в фотоаппарат на короткий срок.
- Если параметры настройки даты и времени удалились, при следующем включении фотоаппарата на дисплее появится предупреждение об этом.

«Индикация ошибок» (Стр.122)

Печать



Вы можете распечатывать ваши фотографии в профессиональной фотолаборатории или на домашнем принтере.

В случае печати в фотолаборатории рекомендуется сначала сохранить фотографии на карте. Это позволит выбрать изображения, предназначенные для печати и указать количество копий, которое вы хотите напечатать.


В случае печати фотографий на домашнем принтере, вы можете подключить фотоаппарат непосредственно к принтеру и произвести прямую печать фотографий, или скопировать изображения на жесткий диск компьютера и распечатать их.



Прямая печать (PictBridge)


Функция прямой печати

Для печати фотографий необходимо при помощи кабеля USB подключить фотоаппарат к PictBridge-совместимому принтеру. После подключения выберите изображения, которые вы хотите распечатать и укажите количество копий. Также печать можно осуществить при помощи специальных меток.

 «Настройки печати (DPOF)»(стр.99)

Прочтите руководство по эксплуатации принтера, чтобы убедиться, что ваш принтер совместим со стандартом PictBridge.

Что такое формат PictBridge?.. Данный формат используется для подключения цифровых фотоаппаратов и принтеров различных производителей и выполнения прямой печати.

Стандартные настройки... Для всех принтеров, поддерживающих стандарт PictBridge, существуют стандартные настройки. В меню выберите функцию [STANDARD] ( Стр.93-97), после этого все изображения будут распечатываться с использованием стандартных настроек принтера. Более подробную информацию о стандартных настройках принтера вы можете получить в руководстве по эксплуатации принтера или у производителя.

Советы

- Информацию о типе используемой бумаги, цветных картриджах и т.п. см. в руководстве по эксплуатации принтера.

Внимание

- Во время печати изображений рекомендуется использовать сетевой адаптер (не прилагается). При использовании аккумулятора, перед началом печати убедитесь, что он полностью заряжен. Для печати изображений необходимо, чтобы фотоаппарат был постоянно включен. В случае если фотоаппарат выключится, печать будет приостановлена, а информации о текущем изображении может быть удалена из памяти устройства.
- Нельзя произвести печать видеоизображений.
- Если фотоаппарат подключен к компьютеру при помощи кабеля USB, режим ожидания не включается.

Режимы и настройки печати

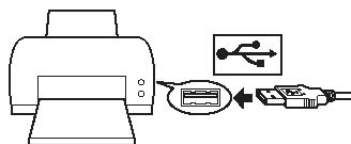
Доступные режимы печати, форматы бумаги и т.д. зависят от используемого принтера. См. руководство по эксплуатации принтера.

Печать изображений

Для подключения фотоаппарата к PictBridge-совместимому принтеру используйте кабель USB. Ниже описан сновной способ распечатывания одного изображения. Распечатка изображения будет выполнена с помощью стандартных параметров настройки принтера. Надпись с указанием даты и имени файла не печатается.

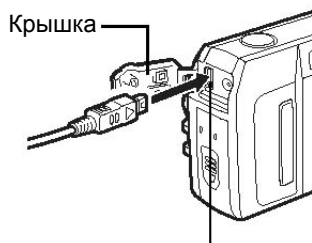
1 Включите принтер и подключите конец кабеля USB для принтера к USB-разъему принтера.

- Более подробную информацию о включении принтера и месторасположении разъема USB см. в руководстве по эксплуатации принтера.



2 Подключите другой конец кабеля USB к универсальному разъему фотоаппарата.

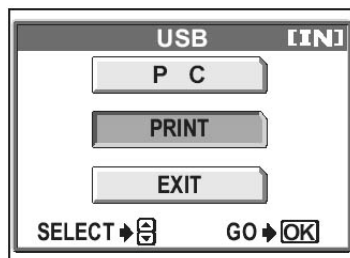
- Фотоаппарат автоматически включится.
- Дисплей включится и на нем появится окно выбора подключенного устройства.



Универсальный разъем

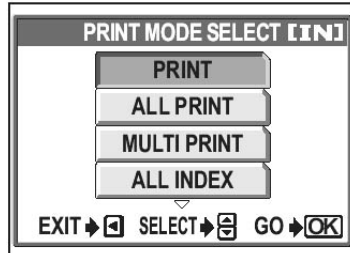
3 Выберите [PRINT] и нажмите .

- В течение некоторого времени на дисплее отображается надпись [ONE MOMENT], через некоторое время процесс подсоединения завершится. На дисплее появится окно [PRINT MODE SELECTION]. Выполните настройку принтера с дисплея фотоаппарата.




4 Выберите [PRINT] и нажмите .

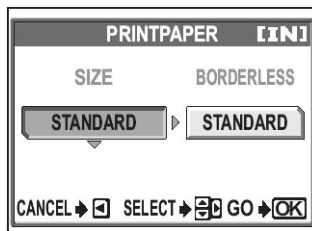
- На дисплее появится окно выбора формата бумаги [PRINTPAPER].



Прямая печать (PictBridge)

5 Нажмите . При этом менять параметры опций [SIZE] и [BORDERLESS] не нужно.

- Если окно [PRINTPAPER] не появилось, перейдите к шагу 6.

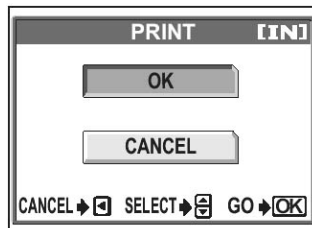


6 Клавишами  выберите изображение, подлежащее печати, и нажмите .



- На дисплее появится окно печати [PRINT].

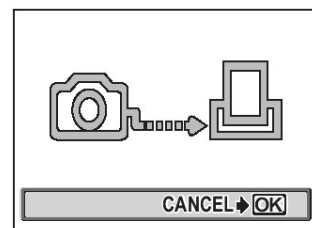


7 Выберите [OK] и нажмите .

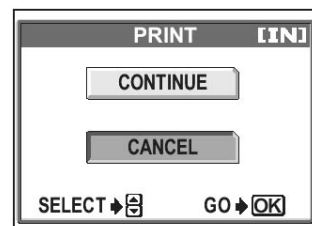


• Отмена печати

При нажатии клавиши  во время переноса данных на дисплее появится окно с запросом о продолжении или отмене печати. Для того, чтобы отменить печать, выберите [CANCEL] и нажмите .

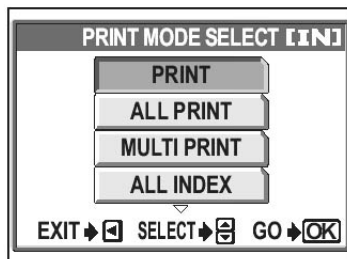


Окно переноса данных



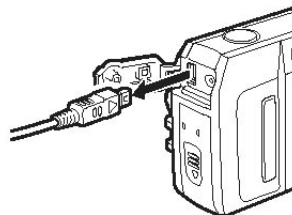
8 В окне выбора режима печати [PRINT MODE SELECT] нажмите .

- На экране появится сообщение.

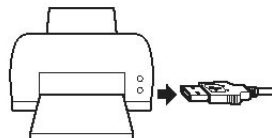


9 Извлеките USB-кабель из фотоаппарата.

- Фотоаппарат выключится.



10 Извлеките USB-кабель из принтера.




! Внимание

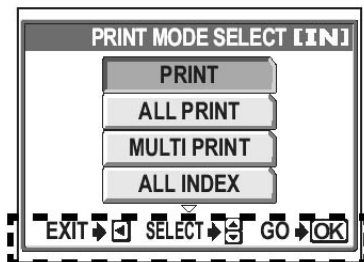
- Если в качестве режима [USB] выбран [PC], окно [PRINT MODE SELECT] в шаге 4 на дисплее не появляется. Отсоедините USB-кабель и повторите действия с шага 1.

Другие режимы печати и соответствующие настройки

Кроме основного режима печати существуют и другие. Даже в пределах одного и того же режима печати можно изменять параметры границ фотографии и размер бумаги.

Выбор режима печати

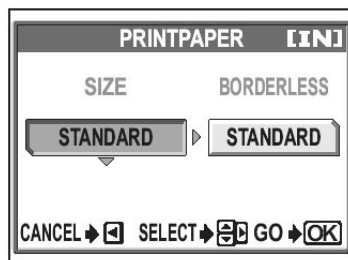
PRINT	Печать выбранного изображения.
ALL PRINT	Печать всех изображений, хранящихся во внутренней памяти или на карте.
MULTI PRINT	Печать одного изображения в формате множественной печати.
ALL INDEX	Печать всех изображений, хранящихся во внутренней памяти или на карте, в виде индекса.
PRINT ORDER	Печать изображений в соответствии с данными меток печати. Если метки не были сделаны, эта опция не доступна.  «Настройки печати (DPOF)» (Стр. 99)



Выбор формата бумаги

Выберите размер бумаги и границы печати в окне [PRINTPAPER].



SIZE	Выбор размера бумаги для принтера.
BORDERLESS	Печать фотографий в рамке или без нее. В режиме [MULTI PRINT] выбор рамки не доступен.
OFF <input type="checkbox"/>	Печать изображения в пустой рамке.
ON <input type="checkbox"/>	Печать изображения на весь лист.
PICS/SHEET	Опция доступна только в режиме [MULTI PRINT]. Количество копий для печати зависит от используемого принтера.



Внимание

- Если окно [PRINTPAPER] не появилось, параметры [SIZE], [BORDERLESS] и [PICS/SHEET] будут стандартными.

Выбор изображения для печати

Клавишами   выберите изображения, которые вы хотите распечатать. Выбор можно сделать также с помощью индекса нажимая клавишу наезда.




- PRINT** Печать одной копии фотографии.
- SINGLE PRINT** Создание метки печати. Значок метки появляется на дисплее.
- MORE** Выбор количества копий и данных печати.

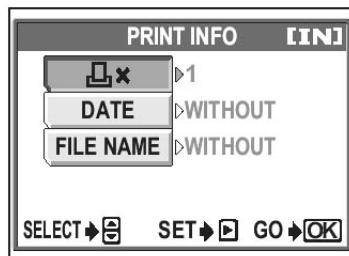


Значок метки печати



Выбор количества копий и данные печати

-  Выбор количества копий. Возможна печать до 10 копий.
- DATE**  При выборе [WITH] изображение печатается с указанием даты.
- FILE NAME**  При выборе [WITH] изображение печатается с указанием имени файла.



Сообщения об ошибках

Если во время настройки или печати на экране появилось сообщение об ошибке в работе устройства, см. таблицу.

Более подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации принтера.

Индикация	Возможная причина	Ваши действия
 NO CONNECTION	Фотоаппарат не подключен к принтеру	Произведите переподключение фотоаппарата.
 NO PAPER	В принтере закончилась бумага.	Загрузите бумагу.
 NO INK	В картридже закончились чернила.	Установите новый картридж.
 JAMMED	В принтере замялась бумага.	Удалите замявшуюся бумагу.
SETTINGS CHANGED	Во время работы принтера были изменены настройки печати.	Не производите изменение настроек фотоаппарата во время печати.
 PRINT ERROR	Фотоаппарат или принтер неисправны.	Выключите принтер и фотоаппарат. Проверьте устройства на наличие неисправностей.

Внимание

- Если на дисплее появилась индикация, не представленная в таблице, см. «Индикация ошибок» (Стр. 122)

Настройки печати (DPOF)



Создание меток печати

Опция предназначена для сохранения сведений о печати (количество копий и информация о дате/времени) для изображений, хранящихся на карте.

Метки печати можно создавать только для изображений, хранящихся на карте. Установите карту с фотографиями в фотоаппарат перед тем, как создавать метки.

Изображения, для которых созданы метки печати, можно распечатать в фотолаборатории, поддерживающей формат DPOF, или дома на DPOF-совместимом принтере. Формат DPOF стандартный формат, используемый для записи автоматической информации о печати с цифровых фотоаппаратов. Фотографии можно распечатывать автоматически, дома или в фотолаборатории, сохранив на карту такие данные, как указание нужные изображения и количество копий.

Изображения с метками печати можно печатать разными способами.

В DPOF-совместимой фотолаборатории.

Печать отмеченных изображений.

На DPOF-совместимом принтере.

Данной функцией можно воспользоваться без подключения фотоаппарата к принтеру. Более подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации принтера. Возможно вам понадобится адаптор для карт памяти.

Печать без использования DPOF


Фотографии, хранящиеся во внутренней памяти фотоаппарата, нельзя распечатать в лаборатории. Изображения сначала необходимо скопировать на карту.

 «Копирование изображений на карту (BACKUP)» (Стр. 76)

Советы

Качество печати и режимы съемки

Разрешение изображения зависит от количества точек (pixels) на дюйм площади (dpi). Увеличение параметра dpi позволяет получить лучшее качество изображения. Однако из-за того, что разрешение изображения при этом не меняется, размер напечатанной фотографии будет меньше. Увеличить размер фотографии при печати можно, но изображение станет зернистым.

При необходимости получения на бумаге большого изображения для съемки выберите самый высокий режим записи.  «Режим записи» (Стр. 27)

Внимание

- DPOF-метки, созданные при помощи другого цифрового устройства, не могут быть отредактированы с помощью данного фотоаппарата. Для редактирования меток используйте оригинальное цифровое устройство.
- Если на карте памяти хранятся DPOF-метки, созданные при помощи другого цифрового устройства, при создании новых меток, старые могут быть стерты.
- Информацию стандарта DPOF можно записать для 999 изображений.
- Если на карте памяти нет свободного места, на экране появится индикация [CARD FULL].
- Метку печати можно создать даже в том случае, если при открытии изображения появилась надпись [PICTURE ERROR] (Ошибка изображения). В этом случае значок метки печати не будут отображаться на дисплее при просмотре изображения в полноэкранном режиме. Этот значок появляется только при просмотре нескольких изображений (индекса), что необходимо для того, чтобы подтвердить метку печати.
- Набор доступных функций зависит от характеристик принтера.
- Сохранение информации о метке может занять некоторое время.

Создание меток печати для отдельных изображений



Ниже приведен пример применения функции [P]. Для того, чтобы выполнить необходимые настройки, действуйте, как указано ниже.



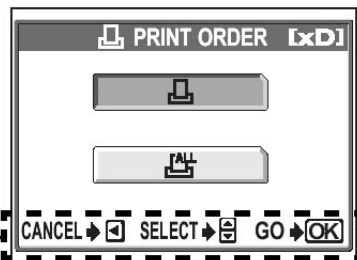
Top menu - [MODE MENU] - [PLAY] - [P]

«Меню» (Стр.16)

- Для изображений с пометкой метки печати создать нельзя.
- Если данные уже сохранены на карту, на дисплее появится окно [P] PRINT ORDER SETTING], с помощью которого вы сможете перезаписать или оставить данные.

1 Выберите [P] и нажмите .

Указания



2 Выберите изображение для печати и нажмите .

Указания



3 Выберите [SINGLE PRINT].

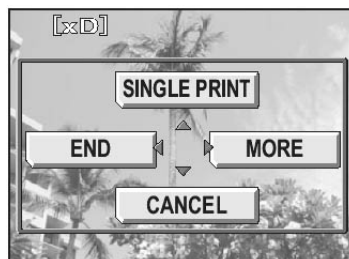
- Выберите количество копий 1 и вернитесь к шагу 2.
- В данном окне можно выполнить следующие настройки:

MORE Выбор количества копий и данных печати.

CANCEL Отмена метки печати.

«Изменение данных метки печати» (Стр. 103).

END Выход из функции создания метки печати.





Меню меток печати отдельных изображений

Настройки печати (DPOF)

4 Метка создана. Нажмите .

- На экране появится окно меню меток печати отдельных изображений.

5 Выберите [END].

- На экране появится окно  [PRINT ORDER]. Нажимайте  до тех пор, пока на дисплее не появится окно воспроизведения.

Создание меток печати для всех изображений



Создание меток для всех изображений, хранящихся на карте. Вы также можете задать количество копий и дату и время съемки кадра.

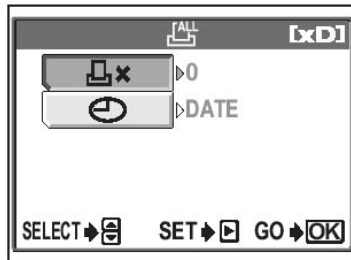


Top menu - [MODE MENU] - [PLAY] - 

 «Меню» (Стр.16)


1 Выберите и нажмите .


2 Выберите x (количество копий) или (дата/время) и нажмите .



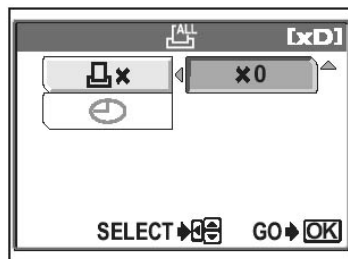
3 Выполните настройку.

• Выбор количества копий

Задайте количество печатаемых копий и нажмите .

 : Увеличение числа.

 : Уменьшение числа.



Настройки печати (DPOF)

• Задание даты и времени съемки

Выберите [NO], [DATE] или [TIME] и нажмите .


NO Фотографии печатаются без указания даты и времени.


DATE На всех выбранных фотографиях печатается дата съемки.

TIME На всех выбранных фотографиях печатается время съемки.

4 После того, как вы задали количество копий и данные даты/времени, нажмите , чтобы закончить создание меток.

• На изображении появится метка .

• На дисплее появится окно [ PRINT ORDER].

Нажимайте  до тех пор, пока на дисплее не появится окно воспроизведения.

Значок метки печати



Изменение данных меток печати

Функция предназначена для изменения данных меток печати для изображений, хранящихся на карте.

Задать данные заново можно для всех изображений или только для выделенных.

• Повторное задание данных меток печати для всех изображений




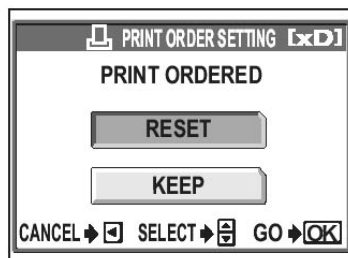
Top menu - [MODE MENU] - [PLAY] - [

 «Меню» (Стр.16)

7 Выберите [RESET] и нажмите .

• Если на карте нет меток печати, окно [PRINT ORDER SETTING] на дисплее не появится.

• Нажмите , чтобы вернуться к окну воспроизведения.



Настройки печати (DPOF)

- Повторное задание данных меток печати для всех изображений



Top menu - [MODE MENU] - [PLAY] - []

«Меню» (Стр.16)

1 Выберите [KEEP] и нажмите

- Если на карте нет меток печати, окно [PRINT ORDER SETTING] на дисплее не появится.

2 Выберите [] и нажмите

3 Выделите изображение, метку для которого вы хотите удалить, и нажмите

- На экране появится окно создание меток для отдельных изображений.

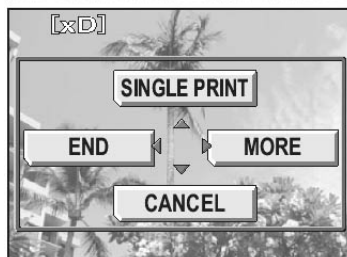
4 Выберите [CANCEL].

- Метка будет удалена и окно вернется к тому же состоянию, что и в шаге 3.

5 По окончании редактирования нажмите . Выберите [END].

- На экране появится окно [PRINT ORDER].

Нажимайте до тех пор, пока не экране не появится окно воспроизведения.



Подключение к компьютеру



8

На компьютере вы можете не только просмотреть фотографии, сделанные во время поездки, но также и воспользоваться многими другими функциями.

Используя специальную программу, вы сможете копировать изображения на жесткий диск компьютера, отсылать любимые снимки друзьям, редактировать изображения, сортировать их и делать многое другое.

Для просмотра изображений можно использовать функцию слайд-шоу, также можно создавать альбомы и помещать любимые изображения на рабочий стол в качестве обоев.

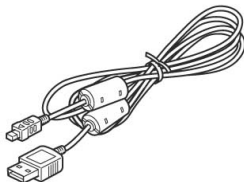


Последовательность выполнения действий

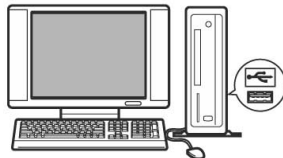
Подключив камеру при помощи кабеля USB к компьютеру, можно скопировать изображения, хранящиеся на карте памяти, на жесткий диск компьютера. Для работы программного обеспечения необходимо наличие следующих компонентов:



OLYMPUS Master



Кабель USB



Компьютер с разъемом USB

Установка программы OLYMPUS Master



Подключение фотоаппарата к компьютеру



Загрузка программы OLYMPUS Master



Копирование изображений на жесткий диск



Отключение фотоаппарата от компьютера



? Советы

Просмотр и редактирование изображений

→ Редактируйте (поворачивайте и т.д.) изображения только после копирования их на жесткий диск компьютера, в противном случае файловая структура карты памяти может быть испорчена.

Если данные не загружаются в компьютер с помощью USB-кабель

→ Если карта памяти не читается через соединение USB, попробуйте использовать специальный адаптер xD-Picture Card (не прилагается). Более подробная информация есть на сайте компании Olympus.

! Внимание

- Во время работы с компьютером рекомендуется использовать сетевой адаптор (не прилагается). При использовании батареек, перед началом печати убедитесь, что они полностью заряжены. Если фотоаппарат подключен, питание батареек продолжает равномерно расходоваться. В случае если фотоаппарат выключится, информация об изображении может быть удалена из памяти устройства, а компьютер - сломаться.
- Во избежание поломки не выключайте подключенный к компьютеру фотоаппарат.
- Не рекомендуется использовать USB-удлинители. В случае если соединение станет нестабильным, подключите фотоаппарат непосредственно к USB-разъему компьютера.

Программа OLYMPUS Master

Для управления файлами необходимо с прилагаемого диска установить программу OLYMPUS Master.

О программе OLYMPUS Master

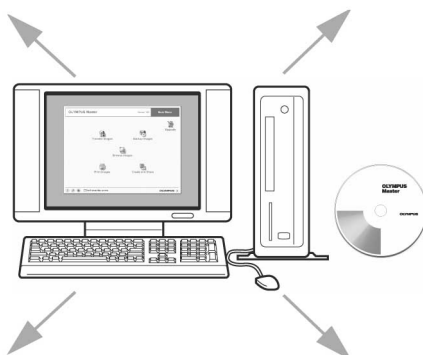
Программа OLYMPUS Master используется для просмотра, редактирования и организации фотографий, снятых при помощи цифрового фотоаппарата. После установки программного обеспечения вы сможете использовать следующие функции:

Копирование изображений и видеозаписей с фотоаппарата на жесткий диск компьютера.

Сортировка изображений по дате создания. Зная дату создания снимка или ключевое слово, вы всегда сможете быстро найти нужное изображение.

Просмотр изображений и видеозаписей, а также создание презентаций слайдов.

Редактирование изображений посредством обрезания их по краям, поворачивания и изменения цветового баланса.



В случае необходимости удаление дефектов фотографий при помощи специальных фильтров.

Печать изображений в формате индекса или панорамном режиме.

Печать изображений в формате индекса, календаря или открытки.

Более подробную информацию о функциях программы см. в разделе «Справка» и руководстве пользователя OLYMPUS Master.

Программа OLYMPUS Master

Установка программы OLYMPUS Master

Перед началом установки убедитесь, что ваш компьютер отвечает минимальным системным требованиям программы.

О совместимости с новыми операционными системами см. официальный сайт компании OLYMPUS.

- **Системные требования**

Windows

Операционная система	Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP
Процессор	Pentium III 500МГц или выше
Оперативная память	128 Мб или выше (рекомендуется не менее 256 Мб)
Жесткий диск	300Мб или больше
Разъем	разъем USB
Монитор	1024x768 или выше, 65 536 цветов или больше



Внимание

- Данная программа рассчитана на использование на компьютерах с предустановленной операционной системой.
- Для ОС семейства Windows XP, поддерживается работа только ОС Windows XP Professional/Home Edition.
- Для ОС семейства Windows 2000, поддерживается работа только ОС Windows 2000 Professional.
- В среде Windows 98SE программа автоматически установит драйвер для USB разъема.
- Перед началом установки программы в среде Windows 2000 Professional/XP рекомендуется войти в систему на правах администратора.
- Необходимо установить программу QuickTime 6 или выше и Internet Explorer 6 или выше.

Macintosh

Операционная система	Mac OS 10.2 или выше
Процессор	G3 500МГц или выше
Оперативная память	128 Мб или выше (рекомендуется не менее 256 Мб)
Жесткий диск	300Мб или больше
Разъем	разъем USB
Монитор	1024x768 или выше, 32 000 цветов или больше

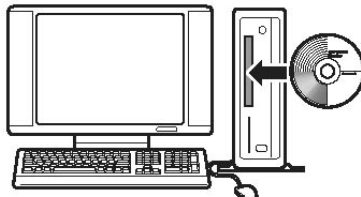
Внимание

- Для обеспечения стабильной работы системы подключайте фотоаппарат только к стационарному разъему USB.
- Необходимо установить программу QuickTime 6 или более позднюю версию и Safari 1.0 или более позднюю версию.
- Во избежание нестабильной работы системы или поломки компьютера, перед началом выполнения нижеописанных действий необходимо завершить сеанс работы устройства с компьютером (перетащите иконку устройства в корзину).
 - отсоедините кабель, соединяющий фотоаппарат и компьютер
 - выключите фотоаппарат
 - откройте отделение для элементов питания

Windows

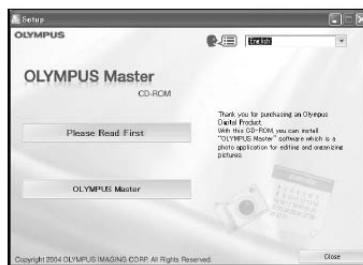
1 Установите диск с программой в дисковод компьютера.

- На экране появится окно установки программы OLYMPUS Master.
- Если программа установки не загрузилась в автоматическом режиме, щелкните по иконке [My Computer] (Мой компьютер), а затем по иконке дисковод.



2 Нажмите кнопку [OLYMPUS Master].

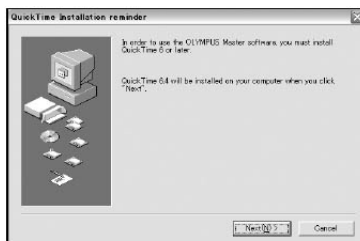
- На экране появится окно программы QuickTime.
- Программа QuickTime необходима для работы с OLYMPUS Master. Если на вашем компьютере уже установлена программа QuickTime 6 или ее более поздняя версия, установочное окно не появится. Перейдите к выполнению пункта 4.



Программа OLYMPUS Master

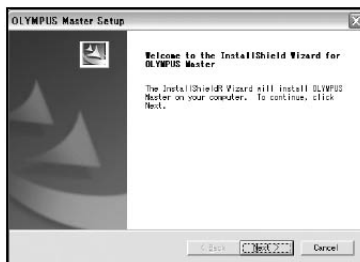
3 Нажмите кнопку [Next] и выполняйте дальнейшие инструкции программы.

- В окне соглашения с условиями установки программы необходимо внимательно прочитать текст договора и нажать кнопку [Agree] (Согласен).
- На экране появится окно установки программы OLYMPUS Master.

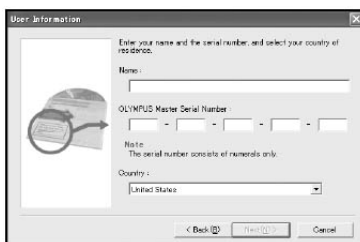


4 Выполняйте дальнейшие указания, появляющиеся на экране.

- В окне лицензионного соглашения с необходимо внимательно прочитать текст договора и нажать кнопку [Yes].

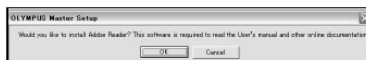


- В окне ввода информации о пользователе заполните поля [Name] (Имя) и [Olympus Master Serial Number] (Серийный номер программы). Серийный номер программы приклеен к коробке компактдиска.
- В окне лицензионного соглашения DirectX необходимо внимательно прочитать текст договора и нажать кнопку [Yes].
- На экране появится установочное окно программы Adobe Reader. Программа Adobe Reader требуется для просмотра электронной версии руководства пользователя. Если программа Adobe Reader уже установлена на вашем компьютере, данное окно не появится.



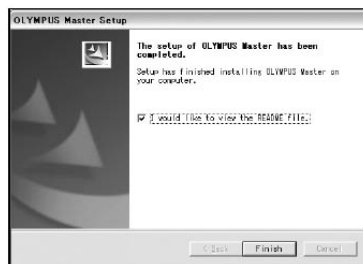
5 Для начала установки программы Adobe Reader нажмите кнопку [OK].

- Если вы не хотите устанавливать данную программу, нажмите кнопку [Cancel] и переходите к выполнению шага 7.
- На экране появится окно программы установки. Следуйте указаниям, появляющимся на экране.



6 Выполняйте указания, появляющиеся на экране.

- На экране появится окно, подтверждающее окончание установки программы. Нажмите [Finish].



7 Выберите команду немедленной перезагрузки компьютера в появившемся на экране окне. Нажмите [ОК].

- Компьютер будет перезагружен.
- Извлеките диск из дисководов и уберите в коробочку.

Macintosh

1 Установите диск с программой в дисковод компьютера.

- На экране появится окно установки программы OLYMPUS Master.
- Если программа установки не загрузилась в автоматическом режиме, щелкните по иконке дисководов [CD-ROM].



2 Выберите язык меню.

3 Дважды щелкните по иконке [Installer].

- Запускается программа установки OLYMPUS Master.
- Следуйте указаниям, появляющимся на экране.
- В окне лицензионного соглашения необходимо внимательно прочитать текст договора и нажать кнопку [Continue] (Продолжить) и [Agree] (Согласен).
- На экране появляется окно завершения установки программы.



4 Нажмите кнопку [Finish].

- На экране появится первое окно.

5 Нажмите кнопку [Restart].

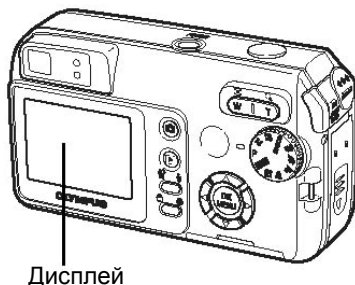
- Система будет перегружена.
- Удалите компактдиск из дисководов и уберите в коробочку.

Подключение к компьютеру

Для подключения фотоаппарата к PictBridge-совместимому принтеру используйте прилагаемый кабель USB.

1 Выключите фотоаппарат.

- Дисплей выключится.
- Объектив втянется.



2 Подключите кабель USB к соответствующему разъему компьютера.

- Более подробную информацию о месторасположении разъема USB см. в руководстве по эксплуатации компьютера.

3 Вставьте второй конец кабеля в универсальный разъем фотоаппарата.

- Фотоаппарат включится автоматически.
- Дисплей фотоаппарата загорится и на нем появится меню выбора подключенного устройства.



4 Выберите [PC] и нажмите кнопку .

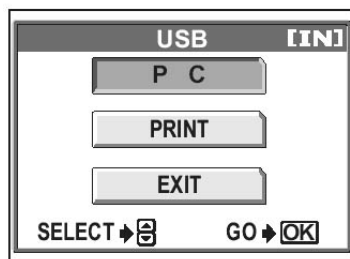
5 Компьютер определит фотоаппарат как новое устройство.

- Windows 98SE/Me/2000

При первом подключении устройства к компьютеру, система начнет определять тип подключенного устройства, на экране появится сообщение об определении типа подключенного устройства.

Для окончания установки устройства нажмите кнопку [OK].

Компьютер распознает фотоаппарат как внешний диск (Removable Disk).



Запуск программы OLYMPUS Master

- Windows XP

После подключения устройства к компьютеру, на экране появится меню, предлагающее выбрать программу для работы с хранящимися на карте памяти файлами. Нажмите кнопку [Cancel], так как фотографии будут копироваться на жесткий диск компьютера при помощи программы OLYMPUS Master.

- Mac OS X

В данной операционной системе работа с изображениями обычно осуществляется в программе iPhoto, поэтому после первого подключения фотоаппарата к компьютеру закройте данную программу и запустите OLYMPUS Master.

Внимание

- Когда фотоаппарат подключен к компьютеру ее нельзя использовать для произведения съемки.

Запуск программы OLYMPUS Master

Windows

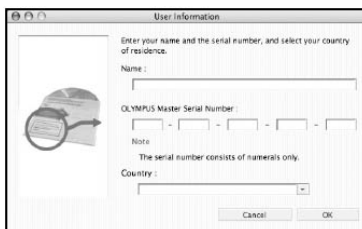
1 Дважды щелкните по иконке  (OLYMPUS Master), расположенной на рабочем столе.

- На экране появится главное окно программы.
- После первого запуска программы на экране появится окно «Registration». Следуйте указаниям, появляющимся на экране и заполните регистрационную форму.

Macintosh

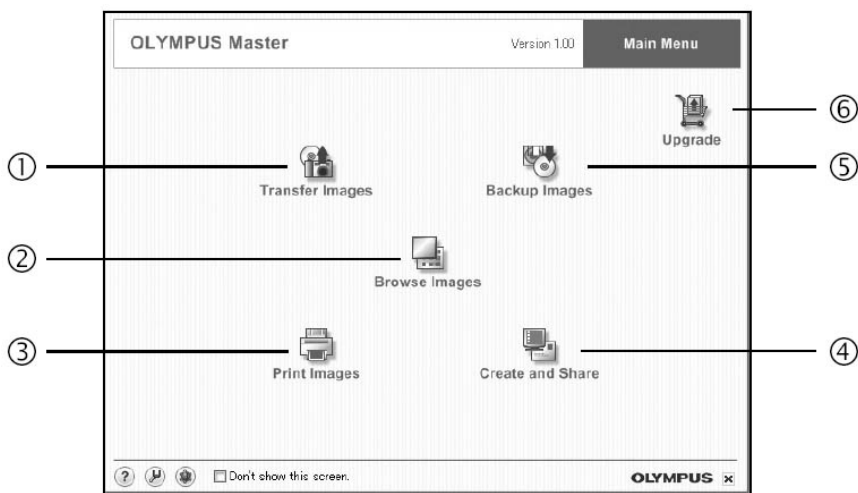
1 Дважды щелкните по иконке  (OLYMPUS Master), расположенной в папке «OLYMPUS Master».

- На экране появится главное окно программы.
- После первого запуска программы на экране появится окно ввода информации о пользователе. Заполните поля [Name] (Имя) и [Olympus Master Serial Number] (Серийный номер программы) и выберите страну проживания.
- Далее на экране появится окно регистрации. Заполните регистрационную форму.



Запуск программы OLYMPUS Master

• Главное меню программы OLYMPUS Master



① Кнопка [Transfer Images]

Используется для копирования изображений с фотоаппарата на жесткий диск компьютера.

② Кнопка [Browse Images]

Используется для отображения изображений.

③ Кнопка [Print Images]

Используется для вызова меню печати.

④ Кнопка [Create and Share]

Используется для отображения меню редактирования.

⑤ Кнопка [Backup Images]

Используется для создания резервных копий изображений.

⑥ Кнопка [Upgrade]

Используется для загрузки усовершенствованной версии программы OLYMPUS Master Plus.

• Окончание работы программы OLYMPUS Master

1 Щелкните по иконке (Закреть) расположенной в главном меню программы.

- Сеанс работы в программе OLYMPUS Master завершен.


Просмотр изображений при помощи компьютера

Загрузка и сохранение изображений

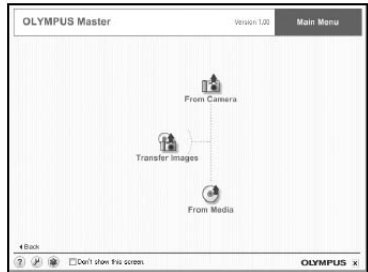
Изображения можно хранить на жестком диске компьютера.

1 В главном меню программы OLYMPUS Master нажмите кнопку  (Transfer Images).

- На экране появляется меню выбора источника для копирования информации.

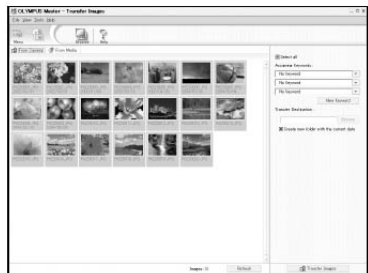
2 Нажмите в меню источника клавишу  (From Camera).

- На экране появится окно выбора изображений. В появившемся списке содержатся все изображения, хранящиеся в памяти фотоаппарата.



3 Выберите изображение для копирования и нажмите кнопку [Transfer Images].

- На экране появится окно, подтверждающее окончание загрузки.



4 Нажмите кнопку [Browse Images Now].

- На экране появится список загруженных изображений.
- Для возврата в главное меню в окне [Browse] нажмите кнопку [Menu].



Внимание

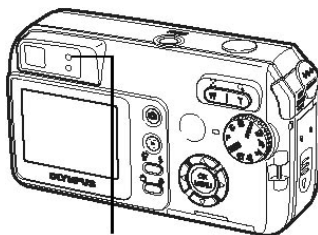
- Во время копирования изображений, световой индикатор, расположенный на фотоаппарате, мигает оранжевым цветом. Во избежание потери данных или поломки устройства никогда не вскрывайте корпус фотоаппарата, не открывайте отделения элементов питания и не отсоединяйте кабель сетевого адаптора.

Просмотр изображений на компьютере

• Отключение фотоаппарата

По окончании загрузки файлов на жесткий диск компьютера фотоаппарат можно отключить.

- 1** Убедитесь, что оранжевая лампочка за видеоискателем не горит.



Индикатор

2 Отключение фотоаппарата

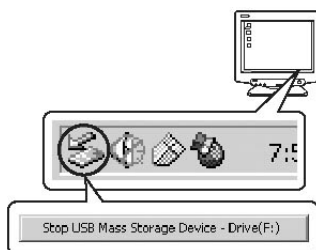
Для Windows 98SE

- 1 Дважды щелкните по иконке [My Computer] и нажмите правую кнопку, предварительно наведя курсор на иконку [Removable Disk].
- 2 Выберите функцию [Eject].



Для Windows Me/2000/XP

- 1 Щелкните по иконке [Unplug & Eject Hardware], расположенной на панели задач.
- 2 Щелкните по появившейся надписи.
- 3 После появления надписи [Safe to Remove Hardware], нажмите кнопку [OK].

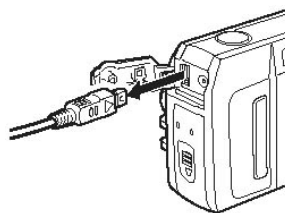


Для Macintosh

- 1 Перетащите иконку [Untitled] или [NO_NAME] на иконку отключения устройства. Иконка, сообщающая о подключении внешнего устройства, исчезнет.



3 Отсоедините кабель USB от фотоаппарата.



! Внимание

- При работе в операционных системах Windows Me/2000/XP после нажатия кнопки [Eject Hardware] на экране может появиться сообщение [Cannot Stop Camera] (Невозможно отключить фотоаппарат). Убедитесь, что никакая из установленных программ не использует ресурсы фотоаппарата, и не идет процесс загрузки файлов. После проверки нажмите кнопку [Eject Hardware] и отсоедините кабель USB.

Просмотр фотографий и видеозаписей

1 Нажмите в главном меню программы OLYMPUS Master кнопку (Browse Images).

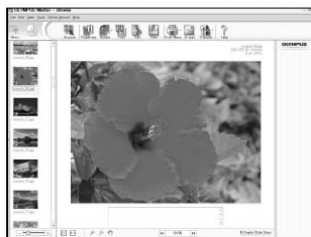
- На экране появится окно просмотра изображений.

2 Дважды щелкните по иконке изображения, которое вы хотите посмотреть.

Пиктограмма



- Программа переключается в режим просмотра и изображение отображается в увеличенном размере.
- Для возврата в главное меню нажмите кнопку [Menu].



Печать изображений

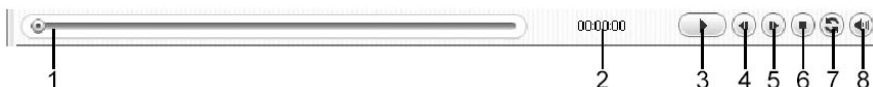
• Воспроизведение видеозаписей

1 В окне просмотра изображений дважды щелкните по иконке видеозаписи.

- Фотоаппарат переключится в режим просмотра и на экране появится первый кадр видефрагмента.

2 Для начала воспроизведения нажмите кнопку , расположенную на панели управления внизу экрана.

Ниже приведено описание назначения клавиш управления.



	Клавиша	Описание
1	Линейка воспроизведения	Выбор места воспроизведения
2	Индикатор времени	Время, прошедшее с начала просмотра
3	Клавиша Старт/Пауза	Начало воспроизведения. Также используется для приостановки воспроизведения.
4	Предыдущий кадр	Отображение предыдущего кадра.
5	Следующий кадр	Отображение следующего кадра.
6	Клавиша Стоп	Остановка воспроизведения.
7	Клавиша повтора	Режим повторного воспроизведения.
8	Клавиша регулировки громкости	Вызов регулятора уровня громкости.

Печать изображений

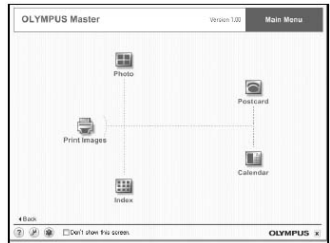
Программа OLYMPUS Master позволяет производить печать фотографий, открыток, календарей, индексированную печать, и т.д. В данном разделе рассказывается о способе печати фотографий.

1 В главном меню программы OLYMPUS Master щелкните по иконке  Print Images].

- На экране появится меню печати.

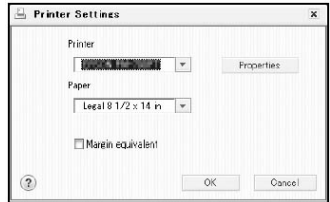
2 Щелкните по кнопке (Photo).

- На экране появится окно Photo Print.



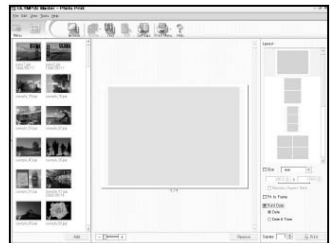
3 В окне Photo Print щелкните [Settings].

- На экране появится окно настройки принтера. Из списка установленных выберите нужный принтер.



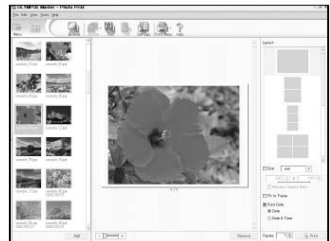
4 Выберите размер фотографий и способ печати.

- Если вы хотите распечатать фотографии с указанием времени и даты создания снимка, щелкните по кнопке [Print Date] и поставьте галочку в нужном окне: [Date] (Дата) или [Date & Time] (Дата и время).

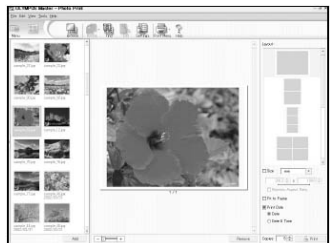


5 Выберите пиктограмму изображения, которое вы хотите распечатать и щелкните [Add].

- На экране в увеличенном виде появится фотография.



6 Задайте количество копий изображения, которое вы хотите распечатать.



7 Щелкните по кнопке [Print].

- Начнется процесс печати.
- Для возврата в основное меню щелкните в окне Photo Print по кнопке [Menu].

Копирование изображений без использования программы OLYMPUS Master

Данный фотоаппарат поддерживает стандарт работы USB Mass Storage Class Device. Поэтому фотоаппарат можно подключать к компьютеру с помощью прилагаемого шнура USB и копировать с него информацию на жесткий диск без использования программы OLYMPUS Master.

Фотоаппарат можно подключать напрямую к компьютеру, если он работает под управлением одной из нижеперечисленных операционных систем:

Windows:

Windows 98/98SE/Me/2000 Professional/XP

Macintosh:

Mac OS 9.0-9.2/X



Внимание

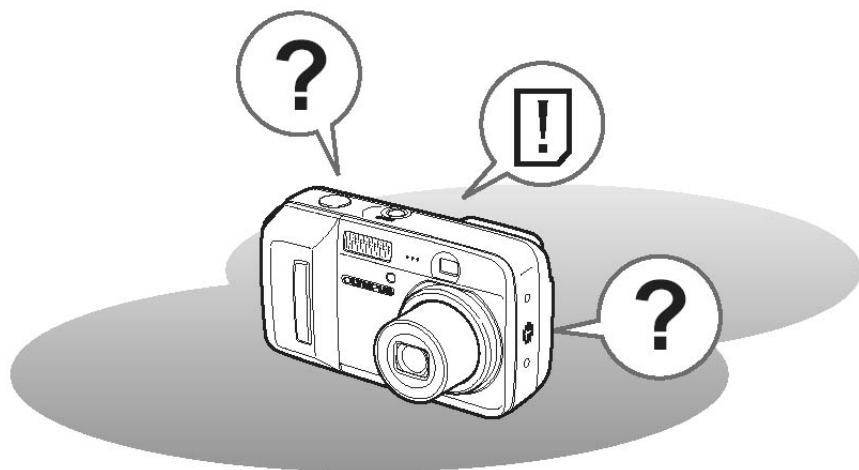
- При работе в операционных системах Windows 98/98SE необходимо установить драйверы. Перед первым подключением фотоаппарата к компьютеру при помощи кабеля USB дважды щелкните по файлам в папках (Имя диска):\USB\INSTALL.EXE, хранящихся на компактдиске с программой OLYMPUS Master.
- Мы не можем гарантировать перенос данных, если система имеет следующие характеристики, даже при наличии разъема USB:
 - Windows 95/98/NT 4.0
 - Windows 95/98 усовершенствованный до Windows 98SE
 - Mac OS 8.6 или ранняя версия (вы можете использовать Mac OS 8.6, если у компьютера есть установленный в фабричных условиях разъем USB и USB MASS Storage Device Support 1.3.5).
 - Разъем USB, подключенный через плату расширения.
- Системы, на которую при покупке не была установлена операционная система, или система, собранная пользователем.

Приложение



В данном разделе представлена дополнительная информация о работе фотоаппарата OLYMPUS. В данном разделе вы найдете руководство по устранению неисправностей, расшифровку значений различных индикаторов, а также глоссарий, содержащий список часто используемых терминов.


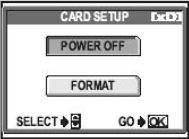


9



Устранение неисправностей

Индикация ошибок

Индикация	Возможная причина	Ваши действия
 CARD ERROR	Карта памяти не исправна	Данная карта не может быть использована. Установите новую карту памяти.
 WRITE-PROTECT	Установлена защита от записи.	Для отмены функции скопируйте файл на компьютер и в свойствах файла уберите галочку в графе «Только чтение».
 MEMORY FULL	Во внутренней памяти не осталось свободного места. Запись новых данных не возможна.	Установите карту и перенесите данные на нее или сотрите ненужные данные. Перед удалением кадров скопируйте нужные изображения на компьютер.
 CARD FULL	На карте памяти не осталось свободного места. Запись новых данных не возможна.	Замените карту или сотрите ненужные данные. Перед удалением информации скопируйте нужные данные на компьютер.
 NO PICTURE	На карте и во внутренней памяти изображений не обнаружено.	Для начала просмотра необходимо сделать хотя бы один снимок.
 PICTURE ERROR	Данный тип файлов не может быть воспроизведен на фотоаппарате.	Для просмотра подобных файлов используйте, программы для обработки изображений. Если просмотреть файл нельзя даже через такую программу, файл поврежден.
 CARD-COVER OPEN	Открыта крышка отделения для карты/ элементов питания.	Закройте защитную крышку отделения для карты/ элементов питания.
 Y/M/D	Если камера включена впервые, или в течение длительного времени из нее был удален аккумулятор, необходимо установить значения даты и времени.	Установите дату и время.


Индикация	Возможная причина	Ваши действия
 <p>BATTERY EMPTY</p>	<p>Батарея разряжена.</p>	<p>Зарядите батарею или замените новой.</p>
	<p>Карта не может быть использована с данным фотоаппаратом или она не была отформатирована.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Отформатируйте или замените карту. • Выберите [POWER OFF] и нажмите кнопку . Вставьте новую карту. • Выберите [FORMAT] и нажмите кнопку . Вся информация, хранящаяся на карте, будет удалена.

Устранение неисправностей



• Подготовка







Возможная причина	Способ устранения	см. стр.
Камера не включается, кнопки управления не функционируют.		
Питание выключено.	Включите фотоаппарат.	-
Разряжен аккумулятор.	Зарядите аккумулятор.	-
Неправильно установлен аккумулятор.	Извлеките аккумулятор и установите правильно.	-
Временная невозможность использования аккумуляторов из-за низкой температуры.	Разогрейте аккумулятор, для этого вы можете положить его в карман.	-
Фотоаппарат находится в режиме ожидания	Для экономии энергии фотоаппарат выключается через 3 минуты после последнего произведенного действия. Нажмите любую кнопку.	-
Фотоаппарат подключен к компьютеру.	Камера выключается автоматически, после подключения ее к компьютеру.	-

• Съемка

Возможная причина	Способ устранения	см. стр.
При нажатии кнопки спуска затвора съемка не происходит.		
Разряжен аккумулятор.	Зарядите аккумулятор.	-
Фотоаппарат находится в режиме воспроизведения.	Нажмите  , чтобы переключиться в режим съемки.	стр.11
Идет зарядка вспышки.	Подождите окончания зарядки.	стр.42
Питание выключено.	Нажмите клавишу SWITCH .	стр.9
На карте или во внутренней памяти нет свободного места.	Удалите ненужные кадры или установите новую карту. Перед удалением изображений скопируйте все нужные файлы на компьютер.	стр.77
Аккумулятор разрядился во время съемки или записи файла на карту памяти. (Дисплей выключился или мигает индикатор заряда аккумулятора.)	Зарядите аккумулятор. Подождите пока соответствующий индикатор не перестанет мигать.	-
Временная память переполнена.	Подождите пока во временной памяти не появится свободное пространство.	-

Устранение неисправностей

Возможная причина	Способ устранения	см. стр.
Дисплей не включается.		
В настройках фотоаппарата выбран параметр [MONITOR OFF].	Нажмите  в режиме съемки, чтобы вывести на экран основное меню, затем нажмите  и выберите [MONITOR ON].	стр.122
Сложно разглядеть показания видоискателя или дисплея		
Внутри фотоаппарата образовался конденсат.	Выключите фотоаппарат и подождите пока конденсат не испарится.	-
Не правильно установлен уровень яркости экрана.	Установите правильный уровень яркости экрана.	стр.89
На экран попадают прямые солнечные лучи.	Загородите экран рукой, а для фокусировки используйте видоискатель.	-
Во время съемки на экране появляются вертикальные полосы.	При съемке яркого объекта при хорошей внешней освещенности, на экране могут появиться полосы, что не свидетельствует о неисправности устройства.	-
Дата на снимке отражена некорректно		
Не установлены дата и время.	Установите дату и время. Данную операцию необходимо произвести самостоятельно.	стр.100
Из камеры извлекался аккумулятор.	Переустановите дату и время. Часы настраиваются пользователем.	стр.100
При выключении фотоаппарата все настройки обнуляются		
В опции [ALL RESET] был выбран параметр [ON].	Установите для [ALL RESET] параметр [OFF].	стр. 81
Неправильная фокусировка		
Съемка производится со слишком близкого расстояния.	Для произведения съемки с расстояния ближе 7см необходимо использовать функцию сверхмакро-съемки.	стр. 41
В данных условиях не работают функцию автоматической фокусировки.	Используйте функцию фиксации фокуса.	стр. 25
На линзе образовался конденсат.	Выключите фотоаппарат и подождите, пока конденсат не испарится.	-

Возможная причина	Способ устранения	см. стр.
Дисплей выключается.		
Фотоаппарат работает в режиме ожидания.	Нажмите кнопку спуска или  .	-
При выключении дисплея питание фотоаппарата выключается.	Если для опции [ALL RESET] выбрано [OFF], изменение настроек фотоаппарата не сохраняются при выключении питания. Включите дисплей и выключите питание.	стр.81
Не работает вспышка		
Объект съемки хорошо освещен.	Для работы вспышки даже при съемки хорошо освещенного объекта установите настройку  .	стр.41
Фотоаппарат работает в режиме непрерывной съемки.	В этом режиме вспышка не работает. Для  выберите [OFF].	стр.41
Фотоаппарат работает в режиме видеозаписи.	В данном режиме вспышка не работает. Выберите режим съемки, отличный от  .	стр.52
Включен режим супер макро съемки.	В данном режиме вспышка не работает. Выберите  - [OFF] или  .	стр.39
Включен режим панорамной съемки.	В данном режиме вспышка не работает.	стр.56
Быстрая разрядка аккумулятора		
Фотоаппарат эксплуатируется при низкой температуре.	В условиях низкой температуры аккумулятор работает плохо. Согрейте фотоаппарат, например, положив его во внутренний карман куртки.	-
Неправильная индикация уровня зарядки.	Если уровень зарядки аккумулятора резко изменяется, камера может выключиться автоматически. Зарядите батареи или замените их новыми.	-
Оранжевая и зеленая лампочки около видоискателя одновременно мигают.		
Батареи разряжены.	Замените батареи новыми или зарядите их.	-

* **Конденсация:** При резком охлаждении, влага, содержащаяся в воздухе оседает в виде капель воды.
 Конденсат может образоваться при переносе фотоаппарата с улицы в теплое помещение.

Устранение неисправностей

• Просмотр изображений

Возможная причина	Способ устранения	см. стр.
Не возможно воспроизведение изображений из внутренней памяти		
В фотоаппарат установлена карта.	Если в устройство установлена карта, возможно воспроизведение только изображений с карты. Извлеките карту.	стр. 30, 33
Изображения получаются размытыми, неправильная фокусировка		
Во время нажатия кнопки спуска затвора произошло перемещение камеры.	Будьте особенно аккуратны при нажатии кнопки открытия затвора. Часто фотоаппарат двигается при съемке с низкой скоростью действия затвора. Для того, чтобы зафиксировать фотоаппарат, используйте штатив.	стр.23
Не была использована функция фиксации фокуса.	Используйте функцию фиксации фокуса.	стр.25
Объектив фотоаппарата загрязнен (например, на объектив попала капля воды).	Протрите линзу: используйте щеточку (не прилагается), а затем удалите остатки пыли при помощи салфетки. Во избежание образования грибка и плесени держите объектив в чистоте.	стр.130
Слишком яркое изображение		
Выбран режим [L].	Установите режим отличный от [L].	стр.42
Центральная часть объекта плохо освещена.	Установите компенсатор экспозиции в положение (-).	стр.44
Установлено слишком большое значения для функции чувствительности [ISO].	Установите для опции [ISO] режим [AUTO] или (для того, чтобы понизить чувствительность устройства) [50].	стр.47
В режиме M выбрано слишком низкое значение апертуры.	Увеличьте значение апертуры или переключитесь в режим P .	стр. 46
В режиме M скорость действия затвора слишком мала.	Увеличьте скорость действия или переключитесь в режим P .	стр. 46
Слишком темное изображение		
Во время съемки палец закрыл вспышку.	Правильно держите фотоаппарат, не закрывайте вспышку пальцами.	стр. 23

Устранение неисправностей

Возможная причина	Способ устранения	см. стр.
Объект находился вне зоны действия вспышки.	Фотографируйте объекты, находящиеся в зоне действия вспышки.	стр.42
Объект слишком темный или освещен сзади.	Выберите режим [⚡] или используйте режим измерений.	стр.42, 46
Съемка производилась в режиме непрерывной съемки.	В этом режиме скорость действия затвора очень высокая, в результате фотографии могут получаться темными. Откорректируйте экспозицию в сторону (+).	стр.52
В режиме M выбрано слишком высокое значение апертуры.	Уменьшите значение апертуры или переключитесь в режим P .	стр.46
В режиме M скорость действия затвора слишком высока.	Уменьшите скорость действия или переключитесь в режим P .	стр.46
Яркие объекты (напр., снег) на снимке получаются темнее, чем на самом деле.	Откорректируйте экспозицию в сторону (+).	стр.44
Неестественные цвета на снимках		
Освещение внутри помещения влияет на цветопередачу.	Отрегулируйте баланс белого.	стр.48
На снимаемом объекте нет белого цвета.	Добавьте белый объект или используйте режим [⚡].	стр.42
Неправильно установлен баланс белого цвета.	Отрегулируйте баланс белого.	стр.48
Часть изображения не видна		
Во время съемки объектив был закрыт пальцем.	Держите фотоаппарат правильно, не закрывайте объектив пальцами и лентой.	стр.23
Сделанные фотографии не появляются на дисплее		
Питание выключено.	Нажмите [⏻], чтобы включить устройство в режиме воспроизведения.	стр. 10
Фотоаппарат находится в режиме съемки.	Нажмите [⏻], чтобы перевести устройство в режим воспроизведения.	стр. 10, 11

Устранение неисправностей

Возможная причина	Способ устранения	см. стр.
На карте и во внутренней памяти нет сохраненных изображений.	На экране горит индикация NO PICTURE. Сделайте снимок.	-
Карта памяти неисправна.	См. «Индикация об ошибках».	стр.122
Фотоаппарат подключен к телевизору.	При подключении телевизионного кабеля, функция воспроизведения не работает.	стр. 72
Не удается произвести удаление файла/файлов		
Изображения защищены от удаления.	Отмените защиту от удаления.	стр.75
На телевизоре не отображаются изображения с подключенной камеры		
Некорректный стандарт выходного сигнала.	Установите стандарт сигнала в соответствии с вашим регионом.	стр.73
Неправильно выбрана частота воспроизведения.	Включите режим воспроизведения видеосигнала.	стр.72
Показания экрана плохо различимы		
Неправильно установлен уровень яркости экрана.	Установите правильный уровень яркости экрана.	стр.97
На экран попадают прямые солнечные лучи.	Загородите экран рукой.	-

• Подключение к компьютеру или принтеру

Возможная причина	Способ устранения	см. стр.
Принтер не подключается к фотоаппарату		
После подключения кабеля была выбрана функция [PC].	Отсоедините кабель USB и вернитесь к выполнению шага 1 раздела «Печать изображений».	стр.93 -
Вы используете принтер без поддержки PictBridge.	Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации принтера или обратитесь к производителю принтера.	
Компьютер не обнаруживает фотоаппарат		
Компьютер не обнаруживает фотоаппарат.	Отсоедините USB-кабель от фотоаппарата и подключите заново.	стр.93
USB-драйвер не установлен.	Установите OLYMPUS Master.	стр.108

Уход за фотоаппаратом

• Уход за фотоаппаратом

Корпус

- Протирайте корпус мягкой, влажной тканью. Если корпус устройства сильно загрязнен, намочите ткань мыльным раствором. Протрите фотоаппарат влажной тканью и вытрите ее насухо. После возвращения с пляжа рекомендуется протирать фотоаппарат хорошо отжатой влажной тканью.

Видоискатель и дисплей

- Протирайте мягкой тканью.

Объектив

- С помощью специальной кисточки (не прилагается) удалите пылинки с линзы объектива. При помощи специальной бумаги смоченной в растворе для ухода за линзами протрите линзы объектива.



Внимание

- Не используйте концентрированных растворителей, бензина, спирта и пропитанных химическими веществами тканей.
 - На грязном объективе может образоваться плесень.
- **Хранение фотоаппарата**
 - Если в течение длительного времени вы не планируете использовать фотоаппарат, извлеките из него элементы питания и положите в темном сухом, хорошо проветриваемом помещении.
 - В целях поддержания работоспособности фотоаппарата необходимо периодически устанавливать элементы питания и делать снимки.



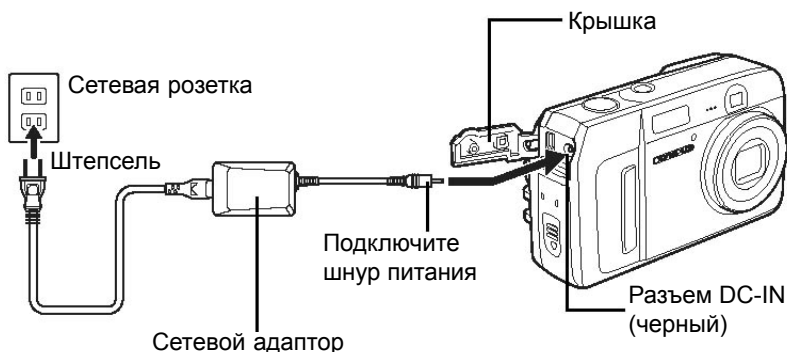
Внимание

- Не оставляйте фотоаппарат в местах, где хранятся или используются какие-либо химические вещества, т.к. это может привести к появлению ржавчины.

Сетевой адаптер (не прилагается)

Сетевой адаптер (не прилагается) рекомендуется использовать для выполнения длительных процессов, например, копировании информации на жесткий диск компьютера.

Купите специальный адаптер OLYMPUS и подключите его к цифровому фотоаппарату, как это показано на схеме.



? Советы

- При подключении сетевого адаптера питание фотоаппарата происходит от него, даже если батареи установлены. Батареи при этом перезаряжать не нужно.

! Внимание

- Не подключайте/отключайте сетевой адаптер, если фотоаппарат уже включен, т.к. это может привести к повреждению фотоаппарата.
- Прочтите руководство по эксплуатации сетевого адаптера.

Меры предосторожности

Эксплуатация оборудования

- В целях защиты устройства не используйте и не храните его в следующих местах:
 - В местах с повышенным уровнем влажности и температуры, а также в местах, где часто происходит резкая смена температур, например, на пляже, в закрытой машине или рядом с источниками тепла (плитами, радиаторами и т.д.).
 - В местах скопления пыли и песка.
 - Рядом с легковоспламеняющимися предметами.
 - В местах с повышенной влажностью, например, в ванной комнате или на улице во время дождя. Перед использованием влагонепроницаемых устройств прочтите руководства по их эксплуатации.
 - В местах, подверженных сильным вибрациям.
- Не подвергайте фотоаппарат ударам или сильным вибрациям.
- После установки штатива для изменения положения фотоаппарата изменяйте положения самого штатива, не поворачивая при этом сам фотоаппарат.
- Не дотрагивайтесь до контактов, расположенных на корпусе фотоаппарата.
- Во избежание поломки затвора, линзы, матрицы и т.п., не подвергайте фотоаппарат воздействию прямых солнечных лучей.
- Не нажимайте на объектив.
- Перед тем, как убрать фотоаппарат на хранение извлеките из него элементы питания. Для хранения устройства выберите сухое темное, хорошо проветриваемое помещение. После длительного хранения включите фотоаппарат и нажмите на кнопку спуска затвора, убедитесь что камера работает исправно.
- Следите, чтобы рядом с фотоаппаратом не хранилось устройств, не рекомендованных производителем.

Обращение с элементами питания

- Для питания данного устройства используются никель-металлогидридные элементы питания, предназначенные только для питания цифровых фотоаппаратов Olympus. Эти батареи нельзя использовать с другими устройствами.
- Перед первым использованием никель-металлогидридных элементов питания, а также после длительного периода их неиспользования необходимо батареи зарядить.
- Всегда заряжайте несколько батарей (2 или 4) сразу.
- Щелочные батареи можно использовать только в исключительных случаях. В некоторых случаях срок службы таких элементов питания может быть короче, чем у никель-металлогидридных или наборов литиевых батарей. Срок службы щелочных батареек ограничен, в особенности при эксплуатации при низких температурах. Рекомендуется использование никель-металлогидридных батарей.
- Использование угольно-цинковых батарей AA не допускается.
- При эксплуатации фотоаппарата, питающегося от батарей, в условиях низкой температуры старайтесь держать фотоаппарат и запасные батареи в как можно более теплом месте. Работоспособность батарей, которые перестали работать на холоде, можно восстановить отогрев их при комнатной температуре.

- Диапазон рабочих температур для никель-металлогидридных батарей:
Эксплуатация.....0°C - 40°C
Зарядка.....0°C - 40°C
Хранение.....-20°C - 30°C
- Эксплуатация, зарядка и хранение элементов питания при температурах вне указанных диапазонов могут привести к сокращению срока и службы и качества работы батарей. Перед тем, как убрать фотоаппарат для длительного хранения, всегда извлекайте из него элементы питания.
- Перед использованием никель-металлогидридных или никель-кадмиевых батарей прочтите инструкцию по их эксплуатации.
- Количество фотографий, которое можно сделать, зависит от условий съемки и качества элементов питания.
- Перед тем, как отправиться в длительную поездку или путешествия за рубеж, купите достаточное количество запасных батарей, т.к. возможно, что в поездке вы не сможете их приобрести.

Жидкокристаллический дисплей

- Во избежание поломки устройства не нажимайте на дисплей. В противном случае изображение может стать расплывчатым, и работа дисплея может ухудшиться.
- Со временем внизу или сверху экрана может появиться полоса, однако это не является неисправностью.
- При взгляде на экран под углом края изображения могут казаться искаженными, что не свидетельствует о неисправности устройства. Данный эффект становится менее заметным в режиме воспроизведения.
- В условиях низких температур на включение дисплея требуется длительное время и качество изображения резко снижается. Однако в теплом помещении качество изображения восстанавливается.
- Жидкокристаллический экран является высокотехнологичным продуктом, тем не менее со временем на экране могут появиться точки, что не будет свидетельствовать о неисправности устройства. В зависимости от характеристик таких точек и угла, под которым на них смотрят, цвет и яркость точек может меняться. Это не является неисправностью.

Замечания по гарантии

- Компания Olympus не несет ответственности за убытки или прибыли, ожидаемые в результате использования данного фотоаппарата в рамках правовых норм, а также не принимает претензии от третьих лиц, вызванные эксплуатацией устройства ненадлежащим образом.
- Компания Olympus не несет ответственности за убытки или прибыли, ожидаемые в результате удаления данных изображения при использования данного фотоаппарата в рамках правовых норм.

Заявление о гарантийных обязательствах

В данном печатном продукте и программном обеспечении, а также относительно их, Olympus не делает никаких прямых или косвенных заявлений или гарантий. Olympus не несет ответственности по каким-либо предполагаемым гарантиям при покупке, по оригинальному счету-фактуре, товарному и кассовому чеку, применимости для какой-либо цели, а также прямым, косвенным и случайным повреждениям (в том числе, но не ограничиваясь, неполучением доходов предприятиями, препятствиями к их деятельности и потерей рабочей информации), возникающим в результате использования или невозможности использования данного печатного продукта и программного обеспечения. Законодательство некоторых стран не предусматривает отмены или ограничения ответственности по косвенным и случайным повреждениям, поэтому вышеизложенные ограничения могут не применяться к Вам.

Предупреждение

Несанкционированная съемка или использование материалов, защищенных законодательством об авторском праве, может быть нарушением законодательства об авторском праве. Компания Olympus не несет ответственности за несанкционированную съемку и другие действия, нарушающие права держателей авторского права.

Замечания по авторскому праву

Все права защищены. Данный документ или программное обеспечение не могут быть частично или полностью использованы или воспроизведены в любой форме и любыми техническими средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись, хранение и поиск информации любыми способами, без предварительного письменного разрешения компании Olympus. Компания не несет ответственности за использование информации, содержащейся в данном документе или программном обеспечении, и за ущерб, понесенный в результате использования информации, содержащейся в упомянутых документах. Компания Olympus оставляет за собой право на изменение характеристик и содержания настоящего руководства и программного обеспечения без предварительного уведомления.

Замечания Федеральной комиссии связи США

- Эфирные радио и телевизионные помехи

Изменения и модификация пользователем устройства, не санкционированные производителем, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию оборудования. Данное устройство было проверено и признано соответствующим стандартам цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 Правил Федеральной комиссии связи США. Данные правила созданы для обеспечения разумной защиты от пагубного воздействия при стационарной установке оборудования.

Данное устройство использует и производит энергию радиоизлучения, и в случае установки или использования устройства не в соответствии с указанными в настоящем руководстве рекомендациями, может вызывать помехи средств радиосвязи.

Однако это не является гарантией того, что помехи не возникнут при надлежащей установке устройства. Если фотоаппарат вызывает помехи при приеме радио или телевизионного сигнала, которые исчезают и появляются при включении/выключении фотоаппарата, исправить ситуацию можно одним из приведенных ниже способов:

- отрегулируйте положение антенны или установите ее в другом месте;
- увеличьте расстояние между фотоаппаратом и приемником;
- не подключайте фотоаппарат к той же розетке, к которой подключен приемник;
- обратитесь за помощью в сервисный центр или к квалифицированному радио/телемастеру. Для подключения фотоаппарата к компьютеру через разъем USB может использоваться только прилагаемый Olympus кабель USB.

Изменения и модификация пользователем устройства, не санкционированные производителем, могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию оборудования.

Глоссарий

Апертура

Регулируемое отверстие в линзе фотоаппарата, контролирующее количество света, попадающего в фотоаппарат. Чем больше апертура, тем меньше глубина поля и тем менее четким получается фон на снимке. Чем меньше апертура, тем больше глубина поля и тем четче получается фон. Большое значение апертуры означает меньшее отверстие, а маленькое значение означает большее отверстие.

Затемнение

Термин относится к ситуациям, когда объект загораживает часть зоны обзора так, что объект не помещается в кадре полностью. Термин также используется для обозначения случаев, когда тубус объектива загораживает часть области, видимой через видоискатель. Также затемнение может происходить при использовании неправильной светозащитной бленды объектива. В результате в углах снимка могут появиться тени.

Метод измерения контрастности

Метод измерения расстояния до объекта. Фотоаппарат определяет, находится ли объект в фокусе по уровню контрастности объекта.

Обычный фотоаппарат

Термин относится к записи изображений при помощи галоида серебра (метод записи изображений, используемый в традиционной, нецифровой фототехнике). В данном руководстве термин «обычный фотоаппарат» используется в качестве противопоставления цифровому фотоаппарату.

Пиксел

Пиксел - минимальная единица, используемая для создания изображения. В большеформатных изображениях может быть использовано до нескольких миллионов пикселов.

Размер изображения

Размер изображения выражается в количестве точек, пикселов. Например, если вы сняли изображение в формате 640x480 и на вашем мониторе установлен размер 640x480, изображение будет занимать всю площадь экрана. Если на мониторе установлен размер 1024x768, то же самое изображение будет занимать только определенную его часть.

Режим ожидания

Данный режим используется для снижения расхода электроэнергии. Режим ожидания включается, если в течение определенного периода времени ни одна из кнопок камеры не была использована. Для выхода из режима ожидания нажмите любую кнопку.

Режим P (Program)

Также может называться режим Program AE. Автоматическая настройка выдержки затвора и апертуры.

Экспозиционное число

Система измерения экспозиции. Экспозиционное число EV0 соответствует апертуре F1 и выдержке затвора 1 сек. При увеличении экспозиционного числа на одну единицу апертура увеличивается на 1 знак F, а выдержка затвора - на один шаг. Число также используется для указания яркости и значения ISO.

Экспозиция

Количество света, необходимое для создания кадра. Экспозиция - время, в течение которого затвор находится в открытом положении (выдержка затвора), и количество света, проходящее через линзу (апертура).

CCD (Charge-Coupled Device, прибор с зарядовой связью)

Данное устройство, пропуская пучок света через линзу, преобразовывает его в цифровой сигнал. В данной модели свет преобразовывается в стандарт RGB.

DCF (Design Rule for Camera File System)

Формат хранения файлов на карте памяти, разработанный японской ассоциацией Jeita (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

DPOF (Digital Print Order Format, формат цифровой печати)

Данный формат используется для установки меток печати для определенных фотографий. Формат используется для печати изображений как в специализированных фотолабораториях, так и на домашнем принтере, поддерживающем этот стандарт.

ESP Light Metering (фотометр)

Система установки экспозиции путем расчета отношения уровня света в центре и по периметру изображения.

ISO

Стандарт чувствительности пленки, например ISO100. Для съемки при плохом освещении рекомендуется использовать пленку с большим показателем ISO.

JPEG (Joint Photographic Experts Group, Объединенная группа экспертов по машинной обработке фотографических изображений)

Формат компрессии изображений. Данная камера сохраняет изображения в формате JPEG. Скопировав изображения на жесткий диск компьютера, их можно редактировать, а также просто просматривать в других графических программах.

NTSC (National Television Systems Committee, Национальный комитет по телевизионным стандартам)

Формат цветности. Данный формат используется в Японии, США и Корее. Система цветности PAL используется в европейских странах и Китае.

PictBridge

Стандарт подключения цифровых камер и принтеров различных стандартов и режим прямой печати.

TFT (Thin-Film Transistor, трехпленочный транзистор) Color Monitor

Данный транзистор используется для создания жидкокристаллических экранов.

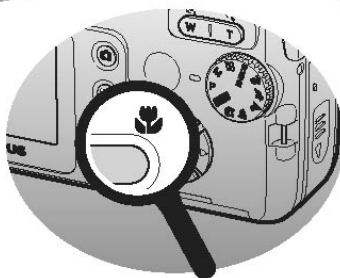
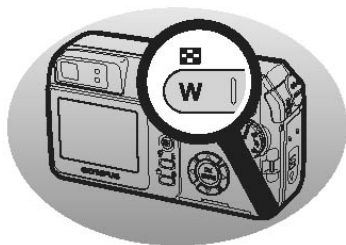
TTL (Through-The-Lens) System

Встроенный в фотоаппарат приемник, измеряющий количество света, проходящего через линзы. Приемник служит для коррекции экспозиции.

10

















Прочие сведения


В данном разделе перечислены все функции фотоаппарата, о которых рассказывалось в главах с 1 по 8. В данном разделе представлены описание всех клавиш, функций и меню фотоаппарата. В данном разделе есть указатель, предназначенный для быстрого поиска нужной страницы. Для каждого пункта меню или функции также указаны номера страниц, на которых даются подробные объяснения принципов работы данной клавиши/функции и т.д.



Список меню

- Режим съемки (P, , , , , , SCENE)

Верхнее меню	Режим	Функция	Настройка	Стр.
MODE MENU	CAMERA		OFF, ON	стр.53
		ESP/ 	ESP, 	стр.46
			OFF, ON	стр.52
		ISO	AUTO, 50, 100, 200, 400	стр.47
		DIGITAL ZOOM	OFF, ON	стр.40
		 (still pictures)	OFF, ON	стр.58
		FUNCTION	OFF, BLACK & WHITE, SEPIA, WWD	стр.54
		PANORAMA		стр.55
		2 IN 1		стр.57
		NOISE REDUCTION	OFF, ON	стр.59
	PICTURE	WB	AUTO,  ,  ,  ,  , 	стр.48
	MEMORY (CARD)	MEMORY FORMAT (FORMAT)	YES, NO	стр.79
		BACKUP	YES, NO	стр.76
	SETUP	ALL RESET	OFF, ON	стр.81
		 *2		стр.82
		PW ON SETUP	SCREEN, SOUND	стр.83
		REC VIEW	OFF, ON	стр.85
			OFF, LOW, HIGH	стр.85
		BEEP	OFF, 1, 2	стр.86
		SHUTTER SOUND	OFF, 1, 2	стр.86
		FILE NAME	RESET, AUTO	стр.88
		PIXEL MAPPING	START	стр.89
				стр.89
				стр.90
	VIDEO OUT	NTSC, PAL	стр.73	
	SCENE SELECT,  *1			стр.37,53
			SHQ, HQ, SQ1, SQ2	стр.27
	MONITOR ON, MONITOR OFF			стр.24

*1 Надпись [SCENE SELECT] отображается в режиме SCENE. В других режимах отображается 

*2 Доступные языки зависят от региона, где был куплен фотоаппарат.

Список меню





- Режим съемки (📷)

Верхнее меню	Режим	Функция	Настройка	Стр.
MODE MENU	CAMERA		OFF, ON	стр.45
		ESP/	ESP,	стр.46
		ISO	AUTO, 50, 100, 200, 400	стр.39
		DIGITAL ZOOM	OFF, ON	стр.90
		FUNCTION	OFF, BLACK & WHITE, SEPIA, VIVID	стр.92
	PICTURE	WB	AUTO, , , , ,	стр.93
	MEMORY (CARD)	MEMORY FORMAT (FORMAT)	YES, NO	стр.94
		BACKUP	YES, NO	стр.96
	SETUP	ALL RESET	OFF, ON	стр.96
		* ¹		стр.98
		PW ON SETUP	SCREEN, SOUND	стр.99
			OFF, LOW, HIGH	стр.97
		BEEP	OFF, 1, 2	стр.100
		FILE NAME	RESET, AUTO	стр.85
		PIXEL MAPPING	START	стр.47
				стр.26
				стр.48
		VIDEO OUT	NTSC, PAL	стр.48
	(movies)		OFF, ON	стр.48
			HQ, SQ	стр.48
	MONITOR ON, MONITOR OFF			стр.48

1* Доступные языки зависят от региона, где был куплен фотоаппарат.

Список меню














- Режим съемки (**AUTO**)

Верхнее меню	Режим	Функция	Настройка	Стр.
SETUP		MEMORY FORMAT (FORMAT)	YES, NO	стр.45
		ALL RESET	OFF, ON	стр.46
		 *1		стр.39
		PW ON SETUP	OFF, 1, 2	стр.90
				стр.92
				стр.93
		VIDEO OUT	NTSC, PAL	стр.94
		BACKUP	YES, NO	стр.96
			OFF, ON	стр.96
			SHQ, HQ, SQ1, SQ2	стр.98
MONITOR ON, MONITOR OFF				стр.98

1* Доступные языки зависят от региона, где был куплен фотоаппарат.

Список меню







• Режим воспроизведения (неподвижные изображения)

Верхнее меню	Режим	Функция	Настройка	Стр.
MODE MENU	PLAY		 	стр.101, 102
			START	стр.68
	EDIT	ADD FRAME	NEW FILE, CANCEL	стр.66
		BLACK & WHITE	BLACK & WHITE, CANCEL	стр.66
		SEPIA	SEPIA, CANCEL	стр.66
			640 × 480, 320 × 240, CANCEL	стр.66
	MEMORY (CARD)	ALL ERASE	YES, NO	стр.78
		MEMORY FORMAT (FORMAT)	YES, NO	стр.79
		BACKUP	YES, NO	стр.76
	SETUP	ALL RESET	OFF, ON	стр.81
		 ¹		стр.82
		PW ON SETUP	SCREEN, SOUND	стр.83
		SCREEN SETUP		стр.84
			OFF, LOW, HIGH	стр.85
		BEEP	OFF, 1, 2	стр.86
		VOLUME	0 – 5	стр.87
				стр.89
				стр.90
		VIDEO OUT	NTSC, PAL	стр.73
			4, 9, 16	стр.162
		 SETUP	NORMAL, SLIDE, FADER, ZOOM	стр.64
			стр.63	
	INFO		стр.74	
		стр.75		

1* Доступные языки зависят от региона, где был куплен фотоаппарат.

Список меню

• Режим воспроизведения (видеозаписи)












Верхнее меню	Режим	Функция	Настройка	Стр.
MODE MENU	EDIT	INDEX	OK, RESET, CANCEL	стр.69
		EDIT	OK, RESET, CANCEL	стр.70
	MEMORY (CARD)	ALL ERASE	YES, NO	стр.78
		MEMORY FORMAT (FORMAT)	YES, NO	стр.79
		BACKUP	YES, NO	стр.76
	SETUP	ALL RESET	OFF, ON	стр.81
		 ^{1*}		стр.82
		PW ON SETUP	SCREEN, SOUND	стр.83
			OFF, LOW, HIGH	стр.85
		BEEP	OFF, 1, 2	стр.86
		VOLUME	0 – 5	стр.87
				стр.89
				стр.90
		VIDEO OUT	NTSC, PAL	стр.73
	4, 9, 16	стр.62		
MOVIE PLAY			стр.65	
INFO			стр.74	
			стр.75	

1* Доступные языки зависят от региона, где был куплен фотоаппарат.







Фабричные настройки

При производстве функции фотоаппарата настраиваются следующим образом:





• Режим съемки

FNo.	F2.8
Shutter speed	1/1000
Zoom	38 mm
Monitor	ON
Exposure compensation	0.0
FLASH MODE	AUTO (M:   )
	OFF
ESP/ 	ESP
	OFF
	OFF
ISO	AUTO (M: 50)
SCENE SELECT	
DIGITAL ZOOM	OFF
PANORAMA	OFF
FUNCTION	OFF
2 IN 1	OFF
NOISE REDUCTION	OFF
 (still pictures)	OFF
 (movies)	ON
	HQ
WB	AUTO
REC VIEW	ON
FILE NAME	RESET
SHUTTER SOUND	1 – LOW

• Режим воспроизведения













INFO	OFF
 OFF	OFF
 0°	0°
 OFF	OFF
 9	9
 SETUP	NORMAL
 OFF	OFF
VOLUME	3

• Другое

ALL RESET	ON
 ENGLISH	ENGLISH
PW ON SETUP	SCREEN: 1, SOUND: 1
 NORMAL	NORMAL
 Y-M-D 2005.01.01 00:00	Y-M-D 2005.01.01 00:00
VIDEO OUT	NTSC or PAL*
 LOW	LOW
BEEP	1 – LOW

* Параметры настройки зависят от региона, где был куплен фотоаппарат.

Режими и функции съемки

Функция \ Режим	AUTO		SCENE	M	P	
Zoom				✓ ^{*1}		
DIGITAL ZOOM	—			✓ ^{*1}		
FLASH MODE				✓ ^{*2}		—
ESP/ 	—			✓		
				✓ ^{*3}		
				✓ ^{*1, *3}		
				✓		
	—			✓ ^{*4}		—
FUNCTION	—			✓		
 (still pictures)	—			✓		—
 (movies)				—		✓
PANORAMA	—			✓ ^{*1}		—
2 IN 1	—			✓ ^{*4}		—
SCENE SELECT	—		✓		—	
NOISE REDUCTION		—			✓	—
				✓		
ISO	—			✓		
Exposure compensation	—		✓	—		✓
WB		—				✓
ALL RESET				✓		
				✓		
PW ON SETUP				✓		
REC VIEW	—			✓		—
FILE NAME	—			✓		
PIXEL MAPPING	—			✓		
				✓		

Функция \ Режим	AUTO		SCENE	M	P	
				✓		
VIDEO OUT				✓		
	—			✓		
BEEP	—			✓		
SHUTTER SOUND	—			✓		—
MEMORY FORMAT (FORMAT)				✓		
BACKUP				✓		

✓ : Доступно - : Не доступно

*1 Не включая режима **SCENE**.

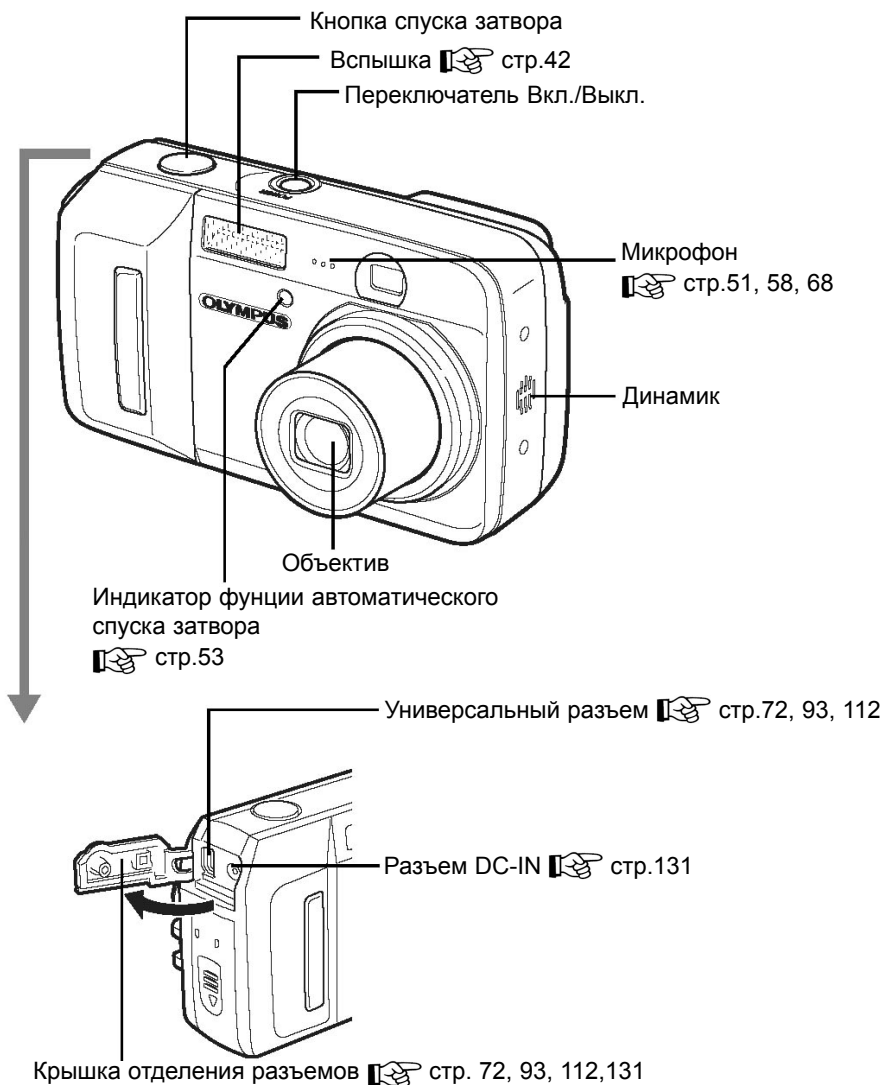
*2 Не включая , или режима **SCENE**.

*3 Не включая режима **SCENE**.

*4 Не включая , , и режима **SCENE** и режим .

Органы управления


Фотоаппарат



Видоискатель  стр. 24

Оранжевая лампа  стр. 31, 43, 116


Зеленая лампа  стр. 25, 31



Клавиша наезда (W/T,  Q)  стр. 12






Переключатель режимов  стр. 12

Крепеж шнура


Крышка отделения для батарей

Крышка отделения для карты  стр. 31


Клавиша ОК/MENU ()  стр. 16, 19

Клавиши управления курсором (   )  стр. 16, 19



Крепление штатива

Дисплей  стр. 24, 89, 150



Клавиша режима съемки ()  стр. 9, 14

Клавиша режима воспроизведения ()  стр. 9, 13

Клавиша выбора режима вспышки ()  стр. 9, 13, 42


Клавиша удаления ()  стр. 14, 77

Клавиша поворачивания изображения ()  стр. 14, 62

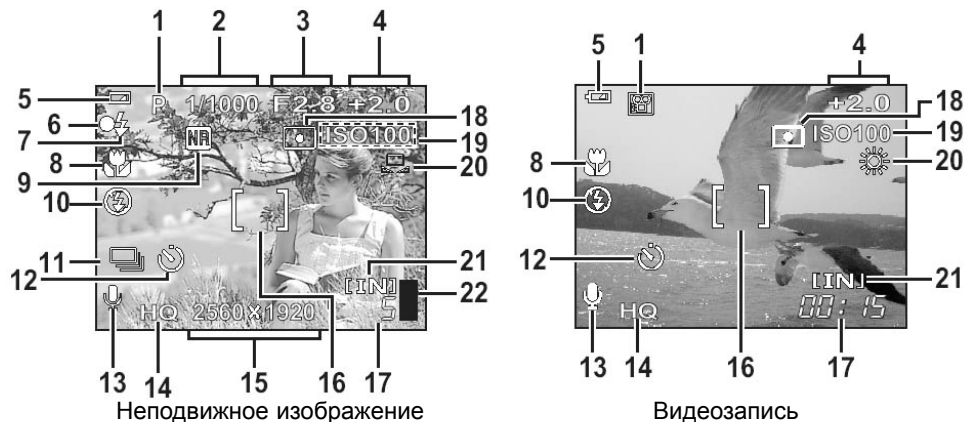
Клавиша режима макросъемки ()  стр. 13, 41


















Показания дисплея





Функция [INFO] позволяет выбрать информацию, которая будет отображаться на дисплее фотоаппарата. Ниже показаны примеры отображаемой информации.

 «Отображение съемочной информации» (Стр. 74)

• Режим съемки



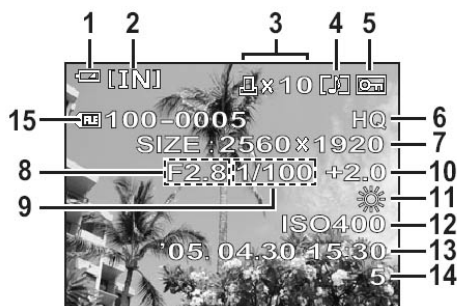
	Функция	Индикация	Стр.
1	Режим съемки	P , AUTO , M ,  ,  ,  ,  ,  , 	Стр. 12, 35
2	Выдержка затвора	15" – 1/2000	Стр. 46
3	Апертура	F2.8 – F7.0	Стр. 46
4	Коррекция экспозиции Экспозиционный дифференциал	-2.0 – +2.0 -3.0 – +3.0	Стр. 44 Стр. 46
5	Заряд батареи		-
6	Зеленая лампа		Стр. 25, 31
7	Готовность вспышки Зарядка вспышки	 (Горит)  (Мигает)	Стр. 43
8	Режим макросъемки Режим супермакросъемки	 	Стр. 41
9	Подавление шума	NR	Стр. 59
10	Режим вспышки	 ,  , 	Стр. 42
11	Непрерывная съемка		Стр. 52
12	Устройство автоматического спуска		Стр. 53

	Функция	Индикация	Стр.
13	Запись звука		Стр. 51, 58, 68
14	Режим записи	SHQ, HQ, SQ1, SQ2, SQ	Стр. 27
15	Размер изображения	2560 × 1920, 1600 × 1200, 640 × 480	Стр. 28
16	Метка фокуса	[]	Стр. 25
17	Количество снимков, которые еще можно сделать.	5	Стр. 28
	Оставшееся время видеозаписи	00:15	Стр. 50
18	Точечный замер		Стр. 46
19	ISO	ISO50, ISO100, ISO200, ISO400	Стр. 47
20	Баланс белого		Стр. 48
21	Память*	[IN], [xD]	Стр. 30
22	Объем временной памяти		-

* Во время использования внутренней памяти на дисплее появляется индикация [IN]. Индикация [xD] означает, что используется карта памяти.

Органы управления

• Режим воспроизведения



Неподвижное изображение



Видеозапись

	Функция	Индикация	Стр.
1	Заряд батареи		-
2	Память*	[IN], [xD]	Стр. 30
3	Метки печати/количество копий	x10	Стр. 97
	Видеозапись		Стр. 65
4	Запись звука		Стр. 58
5	Защита		Стр. 75
6	Режим записи	SHQ, HQ, SQ1, SQ2, SQ	Стр. 27
7	Размер изображения	2560 × 1920, 1600 × 1200, 640 × 480, 320 × 240	Стр. 28
8	Апертура	F2.8 – F7.0	Стр. 46
9	Выдержка затвора	15" – 1/2000	Стр. 46
10	Коррекция экспозиции	-2.0 – +2.0	Стр. 44
11	Баланс белого	WB AUTO, , , , ,	Стр. 48
12	ISO	ISO50, ISO100, ISO200, ISO400	Стр. 47
13	Дата и время	'05.04.30 15:30	Стр. 90
14	Номер кадра/Время записи/Общее время записи	5 00:00/00:15	Стр. 99 Стр. 65
15	Номер файла	100 – 0005	Стр. 88



* Во время использования внутренней памяти на дисплее появляется индикация [IN]. Индикация [xD] означает, что используется карта памяти.

Внимание


- Индикация при выборе видеозаписи из списка и при использовании режима воспроизведения видеосегментов может различаться.

Индекс

Описание органов управления фотоаппаратом см. в разделе «Органы управления».

Сетевой адаптор.....	131
Метка фокуса.....	25
Удаление всех кадров 	78
Создание меток печати для всех изображений 	102
Заряд батареи.....	150, 152






А

Автоматическая фокусировка.....	26
Автоматическая вспышка.....	42
Автоматический спуск 	53
A/B кабель.....	72
Апертура.....	46

Б

Батарея.....	132
Баланс белого WB	48
Баланс белого, быстрая регулировка 	48, 49







В

Видеозапись 	36, 50
Внутренняя память.....	30
Воспроизведение крупным планом 	61
Воспроизведение, режим 	10, 11, 61
Воспроизведение на экране телевизора.....	72
Вспышка, зарядка.....	43
Вспышка, режим 	13, 42
Вспышка, выкл. 	43
Вспышка, ожидание.....	43
Выдержка затвора.....	46

Д

Дата и время 	90
--	----




З

Защита 	75
Запись звука 	58, 68
Запись звука с видеофрагментом 	51
Запись звука с неподвижными изображениями 	51
Звуковой сигнал 	85
Заполняющая вспышка 	42


Е

Емкость памяти/карты.....	28
---------------------------	----


И

Изменение размера 	66
Измерение 	46
Индикация ошибок.....	98, 122
Имя файла.....	88
Имя папки.....	88
Индекс, воспроизведение 	61, 62
Информации отображение INFO	74

К

Карта.....	28, 30, 31
Красных глаз эффект, подавление 	42

Л

Люминесцентное освещение 	48
--	----

М

Макросъемка 	41
Меню быстрого вызова.....	16
Мера 	46
Метки печати отдельных изображений 	101




Н

Непрерывная съемка 	52
Нажать полностью.....	26
Нажать наполовину.....	25
Номер файла.....	88

О


















Основное меню.....	16
--------------------	----

П











Пасмурный день.....	48
Параметры настройки печати 	99
ПЗС.....	89, 136
Пиксел.....	27, 137
Поворачивание изображений 	14, 62
Презентация слайдов 	63
Прямая печать.....	92

Р

Индекс

Размер изображения.....	27, 137	 SETUP.....	64
Режим записи 	27, 29	2 IN 1.....	57
Режим ожидания.....	137		
С		A	
Сверхмакросъемка 	41	ADD FRAME.....	66
Сжатие.....	27	ALL INDEX.....	96
Солнечный день 	48	ALL PRINT.....	96
Съемки режим 	9, 11, 13	ALL RESET.....	81
		AUTO (режим съемки) AUTO	35
		AVAILABLE LIGHT PORTRAIT 	38
У		B	
Удаление одного изображения  ...	14, 77	BACKUP.....	76
Ф		BEACH 	37
Фиксация фокуса.....	25	BEEP.....	86
Флюоресцентная лампа 	48	BEHIND GLASS 	38
Фокусировка.....	25	BLACK&WHITE.....	54, 66
Форматирование.....	79	C	
Э		CANDLE 	38
Экспозиция.....	25, 136	CUISINE 	38
Экспозиции коррекция.....	13, 44	D	
Электронное масштабирование.....	39	DCF.....	136
Я		DIGITAL ZOOM.....	40
Яркость дисплея 	89	DPOF.....	99, 136
Язык, выбор 	82	E	
		EDIT.....	69, 70
		ESP Metering.....	46, 136
		EV.....	44, 136
		F	
		FADER.....	64
		FILE NAME.....	88
		FIRE WORKS 	37
		FORMAT 	79
		FUNCTION.....	54
		H	
		HQ.....	27, 29
		I	
		INDEX.....	69
		INDOOR 	37
		ISO.....	47, 137
		J	
		JPEG.....	137

Индекс

L			
LANDSCAPE 	35	SPORT 	35
LANDSCAPE+PORTRAIT 	35	SQ	27, 29
M		STANDARD	92
MANUAL M	36, 46	SUNSET	37
MEMORY FORMAT 	79	U	
MODE MENU	16	USB кабель	93, 112
MONITOR OFF	24	USB драйвер	108, 120
MONITOR ON	24	V	
Motion -JPEG	28	VIDEO OUT	73
MOVIE PLAY 	65	VIVID	54
MULTI PRINT	96	VOLUME	87
N		X	
NIGHT SCENE 	35	xD-Picture карта	31
NOISE REDUCTION 	59	Z	
NORMAL	64	ZOOM	64
NTSC	73, 137		
O			
Olympus Master	107, 113		
P			
PAL	73, 137		
PANORAMA	55		
PC	112		
PictBridge	92, 137		
PIXEL MAPPING	89		
PORTRAIT 	35		
PRINT	93, 96		
PRINT ORDER	96		
PROGRAM AUTO	35		
PW ON SETUP	83		
R			
REC VIEW	85		
S			
SCENE режим	37		
SCENE SELECT	36, 37		
SCREEN SETUP	84		
SELF PORTRAIT 	37		
SEPIA	54, 66		
SHQ	27, 29		
SHUTTER SOUND	86		
SLIDE	64		
SNOW 	37		



<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY 11747-9058, U.S.A. Tel. 631-844-5000

Техническая поддержка (США)

Круглосуточная интерактивная автоматическая помощь:

<http://www.olympusamerica.com/support>

Телефонная служба технической поддержки: тел. 1-888-553-4448 (бестарифный)

Телефонная служба работает с 8:00 до 22:00 (понедельник-пятница)

E-Mail: distec@olympus.com

Обновления программного обеспечения Olympus можно загрузить с сайта:

<http://www.olympus.com/digital>

OLYMPUS EUROPA GMBH

Главный офис: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Тел.: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Доставка товаров: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany

Для писем: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

Техническая поддержка пользователям в Европе

Посетите наш интернет-сайт: <http://www.olympus-europa.com>

или позвоните по БЕСТАРИФНОМУ НОМЕРУ*: 00800 - 67 10 83 00

для Австрии, Бельгии, Великобритании, Дании, Германии, Италии,
Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Испании, Финляндии,
Франции, Швеции, Швейцарии.

* Обратите внимание, что некоторые (мобильные) операторы и службы не предоставляют вызов номера +800 или требуют набора дополнительного кода перед ним.

Если вы находитесь в других европейских странах или не можете вызвать указанный номер, воспользуйтесь

ПЛАТНЫМИ НОМЕРАМИ: +49 180 5 - 67 10 83 или +49 40 - 237 73 899.

Техническая помощь работает с 9:00 до 18:00 по центрально-европейскому времени (понедельник-пятница).